

# Diario de Burgos



**FUNDADO en 1891**

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

MIÉRCOLES, 31 DE JULIO DE 1974  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
OCHO PESETAS  
AÑO LXXXIV. — N.º 25.726  
DEP. LEGAL: BU-5.1958



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
APARTADO DE CORREOS N.º 46  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

## FRANCO, DE NUEVO EN EL PARDO

Abandonó la clínica a las 11,18 de la mañana de ayer

Calzaba zapatos, caminaba normalmente y se instaló en el coche sin ayuda de nadie

Madrid (De nuestra Redacción). — A las once y dieciocho minutos de la mañana, Su Excelencia el Jefe del Estado abandonó la clínica privada de la Ciudad Sanitaria "Francisco Franco", de Madrid, en la que había ingresado el pasado día 9, hoy hace justamente tres semanas, aquejado de una tromboflebitis que le afectaba a la pierna derecha.

El Jefe del Estado, que mostraba buen aspecto, aunque un poco más pálido y delgado de lo habitual, salió acompañado de los jefes de sus Casas civil y militar, y de los médicos que le han atendido durante su estancia en el centro hospitalario. Unos pasos detrás de él, iba su esposa, doña Carmen Polo de Franco, visiblemente emocionada. También acompañaba al Jefe del Estado el presidente de la Diputación provincial de Madrid y el marqués de Villaverde, señor Martínez Bordiú.



Madrid. — S. E. el Jefe del Estado fotografiado al abandonar la Ciudad Sanitaria "Francisco Franco". (Foto Citra Gráfica)

### FACILIDADES A LOS INFORMADORES

Desde primera hora de la mañana numerosos periodistas españoles y extranjeros abarrotaban el "hall" de la clínica privada. Se dieron toda clase de facilidades a los informadores que podían penetrar en la Ciudad Sanitaria con la sola presentación del carnet profesional. Parte de los periodistas gráficos, dado su número, no pudieron permanecer en el interior y esperaron en la puerta de salida.

No hubo visitas durante la mañana, excepción hecha del alcalde de Madrid, señor García Lomas, que subió poco antes de las once a la planta "F", donde permaneció unos minutos. Las fuerzas del orden público, más numerosas que en días anteriores, estaban situadas en las cercanías de la Ciudad Sanitaria y en el patio de ésta. Desde las diez de la mañana, numeroso público se había concentrado ante la fachada del centro hospitalario, en la calle de Máiquez.

(Pasa a la página 10)

### Nuevos decretos firmados por el Príncipe, en el "B.O.E."

Corresponden a acuerdos del último Consejo de ministros

Madrid (Logos). — Hoy aparecen en el «B.O.E.» varios de los decretos aprobados en el último Consejo de ministros que se celebró bajo la presidencia del presidente del Gobierno y que están firmados por don Juan Carlos de Borbón, Príncipe de España y el ministro de la Presidencia del Gobierno don Antonio Carrero Martínez.

## Al fin, acuerdo en la Conferencia sobre Chipre

Prevé una zona tapón y retirada de tropas turcas

Y otra Conferencia dentro de cinco o seis días

Ginebra (Efe). — Los ministros de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña, Grecia y Turquía llegaron hoy a un acuerdo parcial sobre el problema de Chipre, después de 48 horas de reuniones, se informa en círculos próximos a esta Conferencia de Ginebra.

Dicho acuerdo comprende los siguientes puntos: Cese el fuego efectivo en toda la isla; constitución de una "zona tapón" entre las comunidades griega y turca en Chipre; retirada gradual de las tropas turcas desembarcadas en la isla y, por último, convocatoria de una nueva Conferencia, que se celebrará también en Ginebra en los próximos cinco o seis días, para determinar el nuevo estatuto jurídico y constitucional de Chipre.

James Callaghan, Georges Mavros y Turan Gunés, ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Grecia y Turquía, realizaron prolongadas sesiones durante la mañana de hoy, trascendiendo después del mediodía que ha-

bían logrado superar casi todos los obstáculos para alcanzar un acuerdo parcial pero que significa un éxito indudable al consolidar la negociación y evitar el riesgo de una reanudación del conflicto entre las dos naciones del Mediterráneo oriental.

El ministro turco de Relaciones Exteriores, Turan Gunés, ha dicho: "Virtualmente, hemos llegado a un acuerdo total".

(Pasa a la página 15)

APERTURA DE PLIEGOS DEL CONCURSO PARA LAS OBRAS DEL PANTANO DE UZQUIZA

Son cinco que ofrecen muy diversas soluciones

(Información en página 15)

## OTRAS DOS VOTACIONES ACUSATORIAS CONTRA NIXON

Se refieren a abuso de poder y desacato al Comité judicial

Washington (Efe). — Por tercera vez y bajo la acusación de desacato al Congreso, el Comité Judicial de la Cámara de representantes votó hoy de nuevo en favor del «impeachment» del presidente Nixon.

La recomendación del Comité a la Cámara fue aprobada por mayoría mínima de 21 a 17, el margen más pequeño de las tres votaciones.

En la noche del lunes, el Comité se pronunció en favor del «impeachment» del presidente por haber abusado del poder y haber violado su juramento constitucional por 28 votos contra 10.

Por primera vez desde que comenzaron los debates del Comité encargado de investigar si procede o no el proceso constitucional del presidente, dos representantes del partido demócrata votaron en contra del «impeachment» por esta acusación de desacato a las órdenes conminatorias del Comité.

Este consideró hoy que aún no haber entregado la evidencia pedida para investigar su comportamiento, el presidente Nixon

había incurrido en un delito anticonstitucional.

Sin embargo, el tercer artículo de «impeachment» fue propuesto en esta ocasión por el republicano Robert McClory, de Illinois, que dijo al pedir su aprobación a sus colegas que el presidente había violado su deber constitucional de obedecer las órdenes del Comité.

Pero este último artículo de «impeachment» dividió hoy las opiniones del hasta ahora mayoritario resultado de la votación. Todos los miembros re-

publicanos del Comité votaron en contra con excepción de McClory y Hogan (Maryland).

Como los artículos precedentes, el de acusación de desacato a las órdenes del Congreso será presentado a la votación de la Cámara aumentando así las posibilidades de que el pleno de los representantes vote por alguno de los tres hasta ahora aprobados, declarando automáticamente al Senado responsable de juzgar al presidente.

### PUNTOS DE LA SEGUNDA ACUSACION

Washington (Efe). — La segunda recomendación aprobada anoche por el Comité judicial contiene los siguientes puntos:

1. — Acusa a Nixon de utilizar información sobre el Fisco para fines políticos para desacreditar a sus «enemigos».

— Acusa a Nixon de ordenar espionaje electrónico sin fines de seguridad nacional, violando una ley de 1968.

— Se condena la creación de un comando especial de espionaje («Los fontaneros») y sus

(Pasa a la página 15)

### OTRO SATELITE DE COMUNICACION

Moscú (Efe). — Ha sido lanzado el satélite de comunicación «Molnia-1S», para la perfección ulterior de sistemas de comunicaciones.

El «Molnia» tiene a bordo equipos para radio, transmisiones experimentales a larga distancia y sistemas de orientación, corrección de órbita, regulación termal y otros.



Kyrenia (Chipre). — El capitán Huseyn del Ejército turco sostiene en sus brazos al niño greco-chipriota de tres meses, Misioscles Sangaridou, poco antes de que la familia Sangaridou fuera evacuada del área de Kyrenia ocupada por los turcos y llevada a la zona de protección de las Naciones Unidas en el Hotel Dome. A la izquierda, el ya retirado vicario inglés Evelyn Chavasse, antiguo comandante de la Armada británica, que ha sido el que ha arreglado con las tropas turcas la evacuación de la familia Sangaridou. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## Nueva reunión en Bruselas para tratar de las relaciones entre España y el Mercado Común

Están ya detenidos siete de los que participaron en el asesinato de Humberto Delgado

(INFORMACION, EN PAGINAS INTERIORES)

## LOS NIÑOS DEL MUNDO

**P**ARECE ser que el Mundo sigue siendo ancho y ajeno, según remedo al título de Ciro Alegria. De vez en cuando hay algo o alguien que viene a recordarnos el tremendo y real fenómeno de que en esta bola loca que se llama Tierra, aún estamos jugando al antiquísimo vicio de desconocernos, que cada vez somos más expertos en la materia y por lo mismo, todos los problemas que tenemos como más urgentes, tienen peor solución.

Huelan las cifras que el otro día barajaban en la presentación del "Unicef": cada segundo, en cualquier lugar del Planeta, muere un niño. Lo hace de hambre, de enfermedad que pudo ser evitada a tiempo, de olvido y, mire usted, por culpa del rencor que los mayores llevamos metido en las entrañas y en la cabeza.

Por ese lado, cualquier especie animal tiene más sentido que la nuestra porque, oiga, esos niños son nuestros, son radicalmente nuestros o empezamos a dejar el cuento de costumbre a la hora de llamarnos, valga el caso, cristianos o simplemente hombres. Qué más da si, a la hora de la verdad, resulta que el género humano es un experto consumado en no cumplir ninguna de las dos cosas.

Millones de niños a uno por segundo. Esto le sugiere el autor, por ejemplo, que cuando termine de dar remate a esta llamada en que hoy se convierte el artículo, habrá muerto una población totalmente inocente, muy superior a la media de cualquiera de nuestros pueblos. Que antes de que llegue al periódico con el recado de que componga el trabajo de turno, la población muerta será superior, muy superior, a la de la mayoría de nuestras aldeas y que, en fin, no estará muy metido Agosto, que entra mañana, sin que esa población rebase el número total de habitantes en toda la provincia, la capital incluida, claro.

Otra vez: esos niños, ¿son nuestros o no lo son? Lo eran cuando el "Unicef" se acercó hasta nuestro Sureste erradicando el sarcoma, cuando arrastró fuera de nuestro mapa a la sífilis o cuando el hambre la atenuaban nuestros chavales con el vaso de leche y el trozo de queso en la Escuela. Si ahora, por el hecho de que esos niños que se están muriendo a chorros no tienen nuestra nacionalidad, vamos a engovernos de hombros, lo dicho: dejamos el cuento y nos borramos los adjetivos que nos resultan más queridos y que ejercemos de boca para afuera.

En fin, "Unicef" ha llamado a las puertas de Burgos. No hace falta seguir con las tintas que empezamos porque aquí, nunca hubo que llamar dos veces cuando quien golpeaba la puerta era un prójimo necesitado. De acuerdo, amigo: cada día se nos pide más. Cuando no es dinero, es la sangre o lo que se tercie. Mejor. ¿Hay señal más evidente de que estamos en disposición de dar? Medite y alégrese. Sólo el que es fuerte, sabe lo que significa dar y lo necesario que es.

Quedan muchas cosas en el aire en torno al destino de esos chavales que se mueren a chorros. Totalmente de acuerdo. Por quedar, en muchos casos están hasta los sinvergüenzas de los dirigentes de sus países y, mire usted, de casi todo el Mundo. Pero a nosotros, ¿qué? Todavía tenemos algo que dar: pan a los niños y vergüenza a los que consenten su muerte. ¿De acuerdo?

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

MIÉRCOLES		
14,17	Avance informativo.	21,00
14,24	Panorama.	22,00
15,00	Telediario.	23,45
15,35	Tele-revista.	23,55
16,15	Concurso hípico.	
19,46	Avance informativo.	
19,50	Dibujos animados.	
20,30	Novela (capítulo III).	
21,00	Prehistoria del futuro.	
21,30	Telediario.	
22,40	Cannon.	
23,45	Tercera edición.	
23,55	Un momento, por favor.	
JUEVES		
14,17	Avance informativo.	
14,24	Panorama.	
15,00	Telediario.	
15,35	Tele-revista.	
19,46	Avance informativo.	

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO MOTO**

## PINTORES

SE NECESITAN PARA TRABAJOS A DESTAJO EN ESTRUCTURA METALICA

Calle Ramón y Cajal número 4.  
Teléfonos: 202207 y 229456

(R. O. C. 10.257)

# QUIJISICOSAS

A los transeúntes desagrada mucho —como es lógico— tropezarse con vallas en las aceras, aunque sean pequeñas y limiten solo en parte la zona para caminar.

En honor a la verdad tampoco a los contratistas agradan las quejas del vecindario, considerando que sobran los malos humores y falta, la paciencia.

Pero, en lo que concierne a la valla que desde hace casi año y medio, subsiste en la estrecha acera del primer tramo de la calle de Vitoria según se sale de la plaza de Miguel Primo de Rivera, ¿quién podrá negar razón más que sobrada a los peatones quejosos, además, de la absoluta inamovilidad de dicho «tapial» funcional que da la impresión de que el local sujeto a obras de reforma está condenado a cierre perpetuo?

Inspección al canto.

Hay vecinos que no se atreven a acudir a los despachos oficiales ni a dirigir un escrito a la autoridad cuando se trata de pedir la solución para problemas de interés público.

En cambio, algunos ciudadanos sí cobran ánimos para enviar sus cartas abiertas a la Prensa.

Esto es lo que ha hecho, en nombre propio y de sus convecinos, el señor Maté, domiciliado en la barriada «Manuel Yllera» que expone un tema al que ya aludimos en esta sección en la segunda mitad del mes de Junio: problema sanitario, en las alcantarillas.

Pero, ¿no ha habido tiempo de solucionarlo? Veamos.

«Es un problema —dice el señor Maté— que nos afecta a numerosos vecinos del barrio; en concreto, a los que vivimos en la calle «B» y parte de los de la plaza.

Se trata de la obstrucción de las tuberías de aguas fecales, que viene repitiéndose continuamente, sin darse solución definitiva, a pesar de las reclamaciones que se han hecho. El problema se ha agravado con la llegada del calor y por las infiltraciones de las aguas sucias en los pozos que existen en los huertos familiares, al no tener el suficiente ancho ni vertiente las actuales tuberías».

Añade nuestro comunicante que «últimamente se han practicado varios análisis del agua de riego y se ha comprobado la contaminación en grado muy elevado, de donde dedúcese el peligro de infección pública al tomar las verduras y demás hortalizas sin las debidas medidas sanitarias».

¿Qué solución cabe esperar y con urgencia?

Los técnicos tienen la palabra; pero son los organismos competentes quienes deben ordenar lo que mejor proceda. Todo menos dejar pasar el tiempo y exponernos a males mayores. Si las razones de decencia y ornato no son suficientes para un barrio integrante de la ciudad y situado junto al Polígono Docente, bastan las del bien común y la justicia social que invocan estos sufridos vecinos que pagan sus impuestos, y siempre estarán dispuestos a colaborar en la mejor solución con las autoridades competentes».

El señor Maté ha cumplido su obligación. ¿Y los demás?

En la tarde del lunes todavía seguía sin resolver el problema. Preguntamos a un vecino de la Barriada «Yllera» y su contestación fue terminante: Aquí nadie se ha personado a arreglar las tuberías.

—Pero no tienen ustedes alcalde de barrio?

—Lo teníamos, pero al parecer ha presentado su dimisión.

—¿No le parece extraño que el Ayuntamiento haga omisión de sus quejas?

—Ya lo creo que resulta extraño. Se dice que no está clara la jurisdicción de funciones. Unos aseguran que corresponde a la Obra sindical del Hogar que construyó

las casas, y otros que incumben al Ayuntamiento.

—¿Entonces?

—No lo sé. Unos y otros deben estar pasándose la pelota, como si fuera un balón en un campo de fútbol.

Anécdotas aparte, el problema sanitario es lo suficientemente grave como para resolver con caracteres de urgencia el que afecta a los vecinos de la Barriada «Manuel Yllera».

Desde luego existen concejales responsables de las delegaciones de Barrios, Servicios y Sanidad.

A ellos apelamos, sin perjuicio de la acción que pudiera corresponder a la Obra sindical del Hogar, a fin de que cuanto antes alejen la incertidumbre que hoy inquieta a bastantes hogares del populoso barrio, digno de celosa y eficaz atención.

No hacerlo se nos antoja sencillamente inconcebible en nuestra fraterna comunidad vecinal.

**Martinillos**

Alcohol más volante su man accidente o sanción. No lo olvides automovilista

## LECHERO

SE NECESITA

Para ganadería diplomada con sala de Ordeño, muy próxima a Valladolid. Buen sueldo.

GRANJA CONCHITA

Plaza de Portugalete, 2 VALLADOLID

## LA GRAN OPORTUNIDAD REBAJAS DE VERANO

PRIMER DIA  
1 de Agosto



En nuestros dos Establecimientos



Tu también me diste la vida aunque nunca te llame mamá

Cuando este niño habla, podría decir estas palabras a algunas mujeres que nunca conocerá.

Y como éste, miles de recién nacidos que, por padecer la enfermedad hemolítica que autodestruye sus glóbulos rojos, necesitan transfusión de sangre para poder vivir. Cada uno de ellos, la sangre donada por un promedio de cinco personas.

Si usted cree que la vida de un niño merece la pequeña molestia que representa ser donante de sangre —unos minutos de su tiempo y un pequeño pinchazo—, no deje su decisión para otro día.

Dar sangre no es una obligación. Si acaso, un deber de conciencia. Desde luego, un privilegio de las personas ricas en humanidad.

Dar sangre a tiempo es darla ahora.

**Hermanidad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social**

Residencia Sanitaria «General Yague»

# LLEVAME A LA VERBENA, PACO

◆ ☆ ◆ Por ASENSIO SAEZ

**T**ODAVIA, como último coletazo del pintoresquismo nacional, como vívido testimonio veraniego de lo que de castizo resta en el alma española, usted puede descubrir, traspapelada, entre el cemento de las viviendas funcionales, una verbena.

Sólo que, vencida por la escasez de un terreno que para sí quisieran inmobiliarias y urbanizadoras, oscurecida por la competencia de esa verbena en conserva que es la sala de fiestas, la verbena de hoy ya no podrá ser nunca la verbena de Solana o Ramón, aquella que, prometiendo mucho, más ofrecía.

¿En qué lugar del Mundo, rastro desolador, osario de la nostalgia, se guardan hoy los bustos parlantes, adyvinadores del porvenir; los arlequines del pim-pam-pum, las peponas de cartón, como niñas difuntas, amortajadas con su atuendo grosella, en terlatana de mosquitera, y su alucinante peluca de auténtica niña muerta?

¿Sabe usted qué se hizo del último matasuegras, de la barba de la mujer barbuda, de los caballos del modestísimo ti vivo de pueblo, desteñidos por el sol, lisiados por los años, pero que montados por un niño llegaban a sobrepasar en dignidad a las más pomposas estatuas ecuestres? ¿En qué borrascosas, ignoradas aguas se abre paso hoy la que un día resultó ser la primera contestataria y se echó a navegar, mar de la vida adentro, en su barca de los columpios de la verbena? Altramucos salados, porrón de vino buñuelos como coronas, tritios que tenían algo de huchas de un agua casi bendita y semarritana, pitos y flautas, ¿en dónde quedan hoy, en qué vitrina polvorienta, ya material museab? ¿en qué fosa común del polvo y de la nada?

Porque hubo un tiempo en que la verbena contó como auténtica institución nacional, como un reino feliz en el que el corazón acababa por convertirse en un alegre farolillo y en el que, al modo de unos ejercicios espirituales laicos, el alma encontrábase a sí misma.

Nadie sabe qué oscuros, freudianos mandatos llegaban a proyectarse sobre la humana voluntad hasta convertirse a cada español en un Julián de irrefrenables vocaciones verbeneras y en Castas o Susanas a cada una de aquellas señoritas celtibéricas, manolas de churro y abanico, que en preparar una verbena consumían la mitad de su año solar y es claro que en comentar las incidencias habidas en la misma, la otra mitad.

«¡Llévame a la verbena de San Antonio!», le decía a Paco, con verdadero desesmero, Celia Gámez en «Las Leandras» como quien hoy solicita la «buscanina» remedialora de sus plepas y desventuras.

Sobre las viejas cómodas y consolas de nuestras casas españolas, aparecen aún, como recuerdo de una lejana y gloriosa verbena, aquellas mujeres de nuestra familia, retratadas en sepia, envueltas en un mantón de Manila, apoteosis del bor-

dato, oía con flecos, con el que más de una retratada llegó a solicitar en su testamento, por puro españolismo, ser enterrada, detalle éste que constituía sin duda una manera válida de arribar, vestida de verbena, a la verbena del más allá.

Aquella debió ser la edad de oro de la verbena, la que levantó himalayas de odas, romanzas zarzuleras, himnos y «flores naturales» al nombrado mantón de chinos, al garbanzo tostado y al pay-pay, amén de otros elementos tradicionalmente estimados como verbeneros, incluida esa suculenta y voraz serpiente bañada que es la rueda de churros.

—Lo que pasa es que ahora no hay gusto para nada.

—¿Decía usted?

—Que para verbenas, las de antes.

Tanto mejor, cuanto más guirnalda de bombillas dispusiera la verbena. Al revés que en nuestra discoteca psicodélica del alma, en cuya penumbra usted cree haberse pasado bomba con Purita y luego resulta que con quien de verdad ha estado usted bailando toda la noche ha sido con su cuñada Enriqueta.

Aunque sin el esplendor de antaño, la verbena, a trancas y barrancas, reverdece cada verano, levantando los sonos del «Y viva España», pasodoble que, sobre su poder de convocatoria, mantiene la propiedad de poder ser coreado por usted.

—A mí es que se me pone el vello de punta, oiga.

—Ya.

Toda verbena está cruzada vertebralmente por los compases de un pasodoble, y todo conjunto musical actuante en una verbena, por mucha enjundia «pop» de la que llegue a vanagloriarse, acaba atacando un pasodoble «camp», acaso por aquello de que España no hay más que una, bien lo puede usted decir, y el que quiera convencerse que se venga aquí a vivir.

La verdad es que, usted lo habrá advertido, cada vez van quedando menos verbenas, error que no se comprende, nada la suma de altas virtudes y eficacias de la verbena, que siempre mantendrá una intención de signo positivo, de curso de verano de las más refrescantes ilusiones, de circo de la alegría bajo cuya carpa de papel de colorines el alma, haciendo dejación de afanes, de oficios y beneficios, acaba desnudándose como un melocotón. No hay mortal que no se que de una verbena como nuevo, dispuesto a agarrar al toro de la vida por los cuernos.

Tenga usted por seguro que parte de los males que amustian hoy al universo Mundo, incluso muchos de nuestros «os humores y desganas, radican indefectiblemente en la falta de una verbena que llevarse a la boca. Por eso toda doctrina social, política o cultural que aspira de verdad al éxito redondo debería contar, como pieza obligatoria de su programa, con una verbena.

# LA JUVENTUD NORTEAMERICANA VUELVE A DARSE AL ALCOHOL

- ★ La marihuana está en baja y la dura represión de la heroína empieza a hacer efecto
- ★ Unos diez millones de norteamericanos con problemas por causa de la bebida

Por Arturo PEREZ DE LUCIA



Durante la década de los cincuenta la juventud norteamericana, entre los 18 y 20 años de edad, se daba las grandes juergas bebiendo clandestinamente y violando las leyes que prohibían el alcohol a los menores, aún bajo la ihocua forma de cerveza. Siempre se vuelve a lo antiguo, y hoy, se ha vuelto al alcohol, según un informe presentado al Congreso de los Estados Unidos por el Departamento de Sanidad, Educación y Asistencia Social.

En el fondo, representa, aunque problemáticamente, una mejora de la salud juvenil, estimulados por aquellos de «un poco de más» la droga fuerte, la cocaína y la heroína penetraron en los cuerpos juveniles, pero hoy están en plena decadencia y se vuelve al tradicionalismo de la «borrachera» como mal social de la juventud.

## LEY INFLEXIBLE

La marihuana ya no representa casi el violar la prohibición, ya que si bien las leyes reguladoras del consumo del alcohol se han cumplido a rajatabla, las del uso de la «hierba» se han hecho elásticas. Actualmente no va a la cárcel por fumar marihuana si tiene en su poder tan sólo Cantidades «lógicas», ya que más de veintiocho gramos supone un puñado de años de rejas.

Por su parte la heroína está en baja, una nueva legislación, durísima, y los acuerdos de Estados Unidos con los diferentes países para limitar el cultivo de los campos de adormidera la han puesto fuera del alcance económico de las clases medias juveniles. Sólo los pudientes viciosos o los delincuentes que atracan como medio para conseguir el polvillo blanco fatal pueden pagarse esos lujos.

Tal vez con la reciente decisión del Gobierno de Turquía el cultivo de los campos de amapola, parte del opio la morfina y la heroína son sus derivados, caiga en poder del bajo mundo y de aumentar las importaciones clandestinas de «drogas fuertes» a este país, aunque no por ello va a ablandarse la ley inflexible. Por eso el alcohol, barato y fácil de obtener mediante los «contactos» con hermanos o amigos mayores, ha vuelto a ser popular entre la juventud norteamericana.

## ENERGICA ADVERTENCIA

De aquí que el Informe del

Pasada en parte la racha de marihuana y narcóticos duros, los jóvenes norteamericanos han vuelto a aficionarse al alcohol, especialmente en forma de cerveza, que éstos mozos «trasiegan con entusiasmo en un club de Nueva York. — (Foto EFE-FIEL)

departamento de Sanidad Educación y Asistencia Social lance una fuerte advertencia al indicar que las personas que abusan de la bebida corren el riesgo de contraer cáncer de boca o de garganta en proporciones mayores que los abstemios, y que esta posibilidad aumenta quince veces más entre aquellos que beben y fuman al mismo tiempo.

De acuerdo con los datos preliminares de la encuesta nacional llevada a cabo en 1970, el 63 por ciento de los norteamericanos de segunda enseñanza (estudiantes), y el 54 por ciento de las jóvenes habían bebido. Esta proporción aumenta con el nivel escolar alcanzado incluso el 93 y el 87 por ciento dentro los alumnos de ambos sexos, respectivamente.

El Informe cita también que aunque la cerveza es la bebida preferida por los jóvenes, el consumo de vino va en aumento, mientras que hace tres años el coste del abuso de alcohol se calculó en quince mil dólares, actualmente el Informe indica que esa cifra ha llegado a los veinticinco mil millones de dólares, y que ese consumo excesivo de bebida aumenta la incidencia del cáncer y las afecciones cardíacas.

Sin embargo, el Informe señala que no hay pruebas de que el alcohol bebido en forma moderada, aunque continúa, tenga efectos nocivos y que en algunos casos, en especial en

tre personas ancianas, pueda ser incluso beneficioso física y socialmente.

## MODERADOS Y ABUSONES

La resistencia al alcohol varía con el individuo según las circunstancias, pero de acuerdo con la definición hecha hace un siglo por el médico inglés, Francis Anstie, un bebedor moderado es aquel que ingiere al día un decilitro de whisky mezclado con agua o soda, y media botella de vino o cuatro vasos de cerveza en las comidas.

Aclara el Informe que la mortalidad ocasionada por enfermedades cardíacas es menor entre los bebedores moderados que entre las personas abstemias o las que han dejado la bebida. También estima que hay diez millones de norteamericanos a quienes la bebida les ha creado problemas personales, familiares, sociales e incluso policiales.

El doctor Morris Chafetz, director del Instituto Nacional norteamericano de abuso del Alcohol, ha manifestado que «siempre se relacionan con el uso excesivo y no precisamente con la moderación».

De todo ello cabe una conclusión favorable: La vuelta tradicional de la juventud a «emplinar el codo» será siempre más beneficiosa para la sociedad que los «pinchazos» de la mortífera Jeringuilla.

(FIEL-Servicios Especiales de EFE).

Lea Vd. siempre **DIARIO DE BURGOS**

**Antes de invertir, pregúntese: ¿Sé de inversiones?**

**Pregunte a Renban.**

Pregunte a Renban sobre su oferta de apartamentos y participaciones pro-indiviso RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid - 9.

Sr. D.

Domicilio

Teléfono

Ciudad

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 168 - 22.5.74 Madrid



D. B. 31-7-74

# INFORMACION RELIGIOSA

## SANTOS DE HOY

Ss. Ignacio de Loyola, pb., fundador de la Compañía de Jesús; Calimerio, ob.; Fabio, Memócrito, Segundo, Dionisio, mrs.; Germán. Firmo, obs.; Juan Columbino, Fd. Misa de San Ignacio de Loyola (M. O.).

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Alfonso María de Ligorio, ob. y dr.; Hnos Macabeos, Pedro ad- vincula; Bono, pb.; Fausto, Mauro, Aquila, Domiciano, Rufo, Menandro, Accio, Fe, Leoncio, Alejandro, Cirilo, Pedro, mrs.; Vero, Eteivoldo, obs.; Nemesio, cf.; Rubén, monje. Misa de San Alfonso María de Ligorio, color blanco.

## CULTOS

### MONASTERIO DE SANTA DOROTEA.

Septenario en honor de San José de la Montaña. Por la mañana a las nueve, ejercicio y misa. Por la tarde, a las ocho, rosario, septenario y misa con homilía por don José Cerrada.

MONASTERIO DE SAN FELICES. — Solemnes cultos de 40 horas en honor de Jesús Sacramentado en los días 30 y 31 de Julio y primero de Agosto en la forma siguiente:

Se expondrá a S. D. M. a continuación de la Misa Solemne, que se dirá a las once.

Por la tarde, a las seis y media, rosario, predicando los tres días D. Rodrigo Aguilera Fuentespina, cura párroco de San Esteban. Terminarán los actos con motete y Reserva.

Mañana, jueves, por la tarde, habrá procesión por el interior del templo, se cantará la Salve popular y a continuación, veneración de la reliquia del Santo titular.

### JUEVES SACERDOTAL

Consagrado a ofrecer a Jesucristo, Sumo y Eterno Sacerdote, por medio de María, todas las obras del día por la santificación de los sacerdotes y seminaristas.

Cuanto se haga por los ministros del Señor y aspirantes al sacerdocio, contribuye al mayor bien que se proporciona a la Iglesia.

### HORA SANTA REPARADORA

Mañana día 1.º se celebrará una Hora Santa Reparadora. Comenzará el acto a las ocho menos cuarto, con el rezo del santo rosario y Santa Misa con homilía, por el M. I. Sr. D. Isidoro Díaz Murugarren.

El día 2, primer viernes quedará expuesto el Santísimo durante todo el día.

# SE REUNEN LA UNION DE TRABAJADORES Y TECNICOS DE LOS SINDICATOS DE CEREALES Y ARTES GRAFICAS

## Especial atención merecieron las modificaciones introducidas en las Reglamentaciones

Presidida por su titular, señor Yudego Ubierna y asistida por el letrado - asesor, señor Gutiérrez González, se reúne la Junta General de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato provincial de Cereales.

El primer lugar, se hizo constar la expresa felicitación de la Unión para don Jacinto Gil Miravalles, trabajador perteneciente a la misma, por su designación como Productor Modelo Provincial de 1974.

Especial atención merecieron las modificaciones introducidas en la Reglamentación de Harinas. Tras su estudio y discusión, se adoptaron acuerdos en orden a solicitar determinadas mejoras que afectarían al personal administrativo; fijación de pagas de carácter extraordinario, jornada laboral y uniformes de trabajo.

En relación con la Ordenanza Laboral de Fábricas de Piensos Compuestos, se solicita, reiterando anteriores acuerdos, una serie de modificaciones que, en su caso, constituirían otras tantas mejoras para los trabajadores afectados.

Fue informada la Junta General del estado actual de las gestiones y conversaciones, a nivel nacional, en relación con mejoras para los trabajadores de la Agrupación de Panadería.

Se solicita, con carácter general para los trabajadores pertenecientes a esta Unión, el que determinadas mejoras ya obtenidas no sean objeto de posible compensación.

Conoció la Dirección Provincial de Asuntos Sociales de estas peticiones, para su posterior cauce.

### SE REUNE LA JUNTA GENERAL DEL SINDICATO PROVINCIAL DEL PAPEL Y ARTES GRAFICAS

Presidida por su titular, señor Sáez Gómez, asistida por el letrado-asesor, Sr. Sáiz Alonso se ha reunido la Junta General de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial del Papel y Artes Gráficas.

Fueron detenida y minuciosamente estudiadas las Decisiones Arbitrales Obligatorias dictadas por la autoridad laboral para las Industrias Papeles y de Artes Gráficas. Manipulados de Cartón, así como el Convenio Colectivo Sindical, de ámbito Interprovincial para el Comercio de Papel y Artes Gráficas. Fueron numerosas las intervenciones de los vocales asistentes, solicitando aclaraciones sobre diversos puntos.

Conoció posteriormente la Junta General de una serie de índices y datos que constituyeron una panorámica socio-económica general de la provincia y particular del sector, referida al momento actual, y al primer semestre del presente año.

Se dedicó especial atención al

informe y conocimiento de las disposiciones, que en materia de Seguridad Social, entrarán en vigor a partir del próximo día 1.º de Agosto.

Entre los acuerdos adoptados en el transcurso de la reunión, se destacó el de dirigirse a la representación social de las Comisiones Deliberantes de los Convenios de Industria Papelera y Comercio de Papel, dejando expresa constancia del reconocimiento y gratitud de la Unión Provincial de Trabajadores y Técnicos por sus continuos esfuerzos en lograr dar satisfacción a las aspiraciones de los trabajadores afectados.

También, por unanimidad, la Junta General acordó manifestar su más cordial felicitación a la Empresa «La Cellophane Española, S.A.», encuadrada en el Sindicato provincial del Pa-

pel y Artes Gráficas, por la concesión del título de «Empresa Modelo Nacional 1974». Esta felicitación se hace extensiva, con especial mención, para el Jurado de Empresa en representación de todos los trabajadores.

Agotado el orden del día, hubo un cambio de impresiones sobre una serie de asuntos y planteamientos que afectan a las actividades cuya defensa y representación corresponde a la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial del Papel y Artes Gráficas.

En el transcurso de la reunión se incorporó a la misma el director provincial de Asuntos Sociales, señor Rondán Calvo, que tras intervenir en distintos de los asuntos planteados, se hizo eco de los acuerdos adoptados para su posterior cauce y planteamiento.

# ES IMPORTANTE EL AREA DE LA NECROPOLIS VISIGODA DESCUBIERTA ENTRE BARBADILLO Y LA REVILLA

## Las excavaciones suspendidas hasta Septiembre debido a las faenas de la recolección

Se confirma la importancia del descubrimiento de la necrópolis visigoda descubierta por un equipo de excavaciones que ha dirigido el director del Museo Arqueológico provincial don Basilio Osaba y Ruiz de Erenchu entre Barbadillo del Mercado y La Revilla.

Desde luego el radio de acción que abarca el yacimiento es importante. La primera pista que orientó sobre la localización de la necrópolis estriba en el hallazgo de una hebilla de cinturón visigodo. Son muchos los esqueletos humanos descubiertos en posición de cubito supino y orientados al Este. El ajuar es pobrísimo pero desde el punto de vista arqueológico envuelve notable interés.

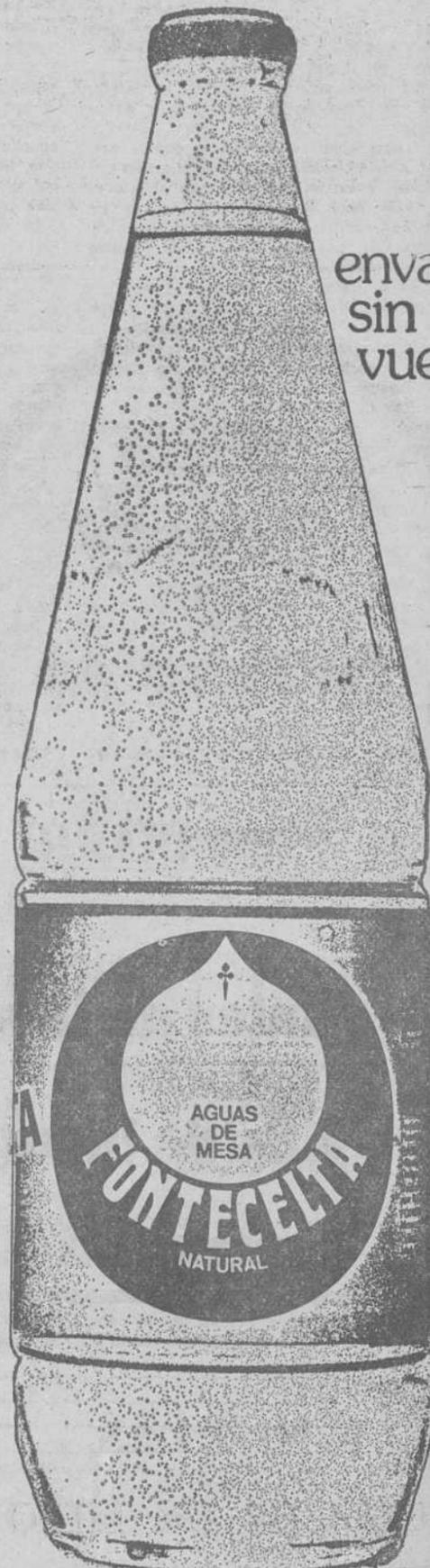
Debido a las faenas de recolección y la consiguiente escasez de obreros, las excavaciones han sido suspendidas hasta el mes de Septiembre.

A unos 300 metros del lugar existe una ermita visigótica y el hecho de que no lejos también se encuentre la de Nuestra Señora de las Viñas confirman la teoría de aparecer ubicada la necrópolis en tierra de gestas, profundamente vinculadas a la civilización y cultura visigodas en una provincia donde hasta la fecha predominan los elementos romanos y de la Reconquista en la serranía burgalesa.

# FONTECELTA

## El agua con morriña natural y carbonica

envase sin vuelta



Las misas que se celebrarán mañana, día 1.º, a las 8, 9 y 9.30, en la Capilla del Santísimo Cristo de la Catedral; a las 10, en la iglesia de la Merced y a las 12, en la iglesia parroquial de Santa Agueda, serán aplicadas por las almas de

EL SEÑOR

**DON PEDRO ALFARO ALFARO**

Que falleció el 7 de Septiembre de 1969

LA SEÑORA

**DOÑA ASUNCION ARREGUI CECILIA**

Que falleció el día 25 de Agosto de 1963 y

EL SEÑOR

**DON PEDRO ALFARO ARREGUI**

Que falleció el día 3 de Julio de 1969

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA arradecerá la asistencia a dichos actos.

Burgos, 31 de Julio de 1974

## INFORMACION OFICIAL

### DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

**CIRCULAR NUM. 16/74**  
Márgenes comerciales máximos para la venta al por mayor y al público de la merluza y pescadilla congeladas.

La resolución de la Dirección general de Comercio Alimentario de 15 del mes en curso, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» número 174, del 22, sobre pescado congelado, dispone, entre otras cosas, lo siguiente:

A efectos comerciales el pescado congelado objeto de dicha resolución, se encuentra clasificado en la forma que a continuación se detalla:

- Número 1. — Pescadilla con peso comprendido entre 250 y 500 gramos.
  - Número 2. — Pescadilla con peso comprendido entre 301 y 800 gramos.
  - Número 3. — Pescadilla con peso comprendido entre 801 y 1.500 gramos.
  - Número 4. — Merluzuela con peso comprendido entre 1.501 y 2.400 gramos.
  - Número 5. — Merluza con peso superior a 2.400 gramos.
- En todos los casos el peso se entenderá por piezas, sin cabeza y eviscerada. No se podrá dedicar al consumo directo de boca la pescadilla con peso inferior a 250 gramos.

Los márgenes comerciales brutos máximos que podrán aplicar los minoristas a la merluza y pescadilla sin trocear serán los que seguidamente se reseñan:

- Pescadilla número 1. — 7,50 pesetas kilogramo.
  - Pescadilla número 2 y 3. — 9 pesetas kilogramo.
  - Merluzuela número 4. — 10,50 pesetas kilogramo.
  - Merluza número 5. — 12 pesetas kilogramo.
- Estos márgenes se aplicarán partiendo de los respectivos precios al por mayor a que se refiere el párrafo precedente.

### INSTITUTO NACIONAL MASCULINO DE BACHILLERATO

**CONVOCATORIA DE MATRÍCULA LIBRE.** — De acuerdo con las disposiciones vigentes queda abierto el plazo de matrícula por enseñanza libre a partir del día 1.º de Agosto hasta el 25 del mismo mes, para los alumnos que deseen realizar examen en la próxima convocatoria de Septiembre.

### ESCUELA UNIVERTARIA DE ARQUITECTURA TECNICA

**VACANTE.** — Para el próximo curso 1974-75, la plaza de profesor encargado de la Cátedra de «Geometría descriptiva» y «Topografía», se admiten solicitudes hasta el día 20 del próximo mes de Agosto.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Ricardo Castillo García, Ignacio Martín Nebreda, Carolina Calleja Pérez, Ricardo García Zarca, Emilio Alonso Pérez, Virginia Romero Moreno, María Soledad Borja Gabarri, María Esther Peña Peña, Elena Vidal Gómez, Jesús Ricardo Velasco Soria, Angélica Moreno Martínez, María Beatriz Arana Madrid, César Arratia García, María de los Dolores Velasco Carcedo, Angel José Marín Alcalde, Rubén Pérez Pérez, y Laura Cristina Nogueira Gallego.

**Matrimonios.** — Don Jesús Arnáiz y Peña con doña María Angeles González y Miguel, el sábado a la una en San Nicolás; don Rafael Ausin y Gómez con doña María Teresa García y Burgos y don Ramiro Santamaría y Gutiérrez con doña María Pilar García y Burgos, el sábado a la una en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos S. I. C. B. M.; D. José Terán y Pajares con doña Saturnina Curriel y Valtierra, el domingo a las dos en Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal; don Manuel Puente y Miramontes con doña María Isabel Pineda y Pineda, el sábado a las dos menos cuarto en San Gil; don Paulino Blanco y Arribas con doña Blanca de la Fuente e Izarra, el sábado a la una y media en San Lorenzo; don Antonio José Arroyo e Izquierdo con doña María Begoña Juárez y Alonso, el sábado a la una y cuarto en San Cosme.

**Defunciones.** — Emilio Miguel y García, de Melgar de Fernamental, 48 años.

**El DR. ACITORES,** Especialista en niños, ha reanudado la consulta.

**ACCIDENTE DE TRAFICO.** — En el término de Merreyes, a la altura del kilómetro 32,950 de la carretera Covarrubias - Cuevas de San Clemente, volcó el automóvil matrícula BI-152.273 que conducía Rafael Ballesteros Temec, de 22 años, cabo del Regimiento de Infantería San Marcial, número 7. El conductor del vehículo resultó con heridas de pronóstico grave.

El Laboratorio de Análisis Clínicos de Rodrigo de Sebastián y José María de Sebastián, permanecerá cerrado durante el mes de Agosto.

**ROBO.** — El súbdito francés Jean Fanfelle, denunció a la Guardia Civil de Miranda de Ebro el robo cometido en el interior de su automóvil cuando lo tenía aparcado a la orilla del río Oroncillo, en el lugar conocido por «La Nave». El ladrón o ladrones levantaron la lona del techo del coche y se llevaron una máquina fotográfica, ropa de vestir, dinero y otros objetos por valor de 9.000 pesetas.

**GAFAS GRADUADAS**  
**OPTICA ESPADA**

Portales de Antón

**INCENDIO.** — Debido a una chispa eléctrica, a las seis de la mañana de ayer se declaró un incendio en una casa deshabitada de Paracuesta, propiedad de fullán

**F. Gasco Campaña**

**CARDIOLOGO**  
Horas concertadas  
Vitoria, 46, 2.º A  
Teléfono 203155

Pereda López. El fuego destruyó el inmueble quemando la paja en el mismo almacén. Los daños se valoran en 500.000 pesetas. El fuego quedó sofocado a las nueve de la mañana.

### A. Benito Bravo

**MEDICO DENTISTA**  
Suspende su consulta hasta el día 19 de Agosto.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Chamorro, Martínez del Campo, 1; Martínez Avendaño, Puebla, 20; Chomón, General Sanjurjo, 15 (Fuente Gasset) y Moral, Santa Dorotea, 21.



**PARA VER BIEN**  
**PARA OIR BIEN**

**OPTICA**  
**INTERNACIONAL**

Guillermo Frühbeck  
Especialidad  
microlentillas  
Espolón 30

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 480 y con 125 pesetas todos los números terminados en 80.

**Viajes Savca**

DOMINGO, día 4, Agosto.

**A VITORIA**  
FIESTA DE LA BLANCA  
Salida a las 9 mañana.  
Regresos, 10 y 11 noche.

**A SAN SEBASTIAN**  
visitar las Colonias Infantiles de las Cajas de Ahorros  
Salida, 7 mañana

**A SANTANDER**  
Salidas, 7,30 mañana

**A LAREDO**  
Salida, 7 mañana

DIAS 3 y 4 de Agosto.

**A MADRID**  
Salida, sábados 3 tarde

En los magníficos autocares de SOTO Y ALONSO, S. L.

A.V.G.B. n.º 136  
Int. de Alhambra  
Moneda, 18  
Teléfono 209438

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Compresivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 690,5; a la una de la tarde, 90,2; a las siete de la tarde, 91,5.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 22,2 grados a las 13 horas; mínima, 17 grados a las diez horas.

**Dirección y velocidad del**

viento. — A las ocho de la mañana, SE—7 kilómetros; a la una de la tarde, SE—11 kilómetros; a las siete de la tarde, NW—29 kilómetros.

Liuvia, 0,8.  
Humedad, 62 por ciento.

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — El DR. GUTIERREZ MANZANEDO, Especialista en Garganta, Nariz y Oído, suspende su consulta durante el mes de Agosto.

**DETENCION.** — El Servicio de noche de la Policía municipal precedió a la detención de A.P.G., de 25 años con domicilio accidental en nuestra ciudad. El citado individuo, sirviéndose de la momentánea ausencia de los cuatro súbditos portugueses que viajaban en

el automóvil matrícula 4648-08-91, aparcado en la carretera de Valladolid, se introdujo en el interior del vehículo, donde fue detenido por la Policía municipal, quien lo puso a disposición de la Comisaría del Cuerpo general de Policía.

**CUPON PRO CIEGOS**

N.º 480 PREMIADO

**EN EL SORTEO DE AYER**

muebles  
**evelio**

VITORIA 36 58 60 62

Por cese de negocio

**TINTORERIA CASTILLA**

RUEGA A SUS CLIENTES QUE RECOJAN LAS PRENDAS CON LA MAYOR URGENCIA POSIBLE

*Cartelera*

**de ESPECTACULOS**

**AVENIDA.**—Hoy, 5,30 y 7,45, el más grandioso festival para los niños de Burgos: ¡¡Los Chiripitífaluticos!! (Incluido en Festivales de España 1974). Os esperamos a todos. — 11 noche, última proyección de la película más genial de Cantinflas: **El analfabeta**. ¡Qué carcajadas! (Mayores 14).

**CALATRAVAS.**— Julio. Ciclo especial «Películas que gustaron mucho». 4,15, 7,45 y 11. Basado en la novela más leída y comentada, con Marlon Brando en su mejor creación: **El Padrino** (4) Technicolor. Las actividades de la «mafia»uestas al descubierto de una manera impresionante. (Rig. May 18 años).

**COLISEO.**— Hoy, de 4 a 1, último día. Doble gigante: **Edipo, el hijo de la fortuna** (3). Silvana Mangano, Alida Valli. ¡De Pasolini! Un film grandioso, una película prodigiosa. Y Santo contra los asesinos de la mafia (3). El film de acción. Explotan todos los vicios para poder ser más poderosos. (Mayores 18).

**CONDAL.**— Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa grandioso **El jefe de la mafia** (3). Antonio Sabato, Telly Savalas. Cruda y violenta, en un ambiente regido por hombres sin escrúpulos. Y Más oscuro que el ambar (3). Un film dinámico, de extraordinario interés. Ambas en technicolor. (Mayores 18).

**CONSULADO.**— Sesión continua de 5 a 1. Un extraordinario programa doble: **Tin Tin en el templo del Sol** (2) Y el reestreno de **Macliste el invencible** (2). Una aventura extraordinaria del héroe, más colosal de la leyenda (Para todos los públicos).

**CORDON.**— 5,30, 7,45 y 10,45. Último día del maravilloso estreno **La flauta mágica** (1). Color. Jack Wild, el astuto golfillo de «Oli-ver» y Mama Cass —la parlanchina bruja Hazel—.

¡El mundo mágico de los sueños infantiles! (Tot.) Mañana comienza el «Agosto loco del Cordón». Vea anuncio.

**DUCAL.**— Hoy, de 4 a 12, doble apasionante: **Un idiota en París** (3). Jean Lefevre. El divertido amor entre un tonto de pueblo y una mujer demasiado alegre ¡De carcajadas! Y **Destino, Estambul-68** (3). Jack Stuart. La mejor de acción y fuertes emociones. (Autorizadas mayores 18 años).

**CINE GOYA.**— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45, un film apasionante **Los pecados inconfesables de una señora bien** (3R.). Con Jean Claudio, Alicia Brandet, Jacques Herlin y Gigi Ballista. Nunca el cine había definido con tanta meticulosidad la perversión de un hombre joven. Una historia de amor tan complicada como la vida misma. (Mayores 18 años).

**GRAN TEATRO.**— Hoy, 8 tarde y 11 noche, Corral de Comedias, presenta a María Asquerino, Javier Loyola, Francisco Piquer, en el estreno de **Anillos para una dama** (s. c.), de Antonio Gala. La obra más premiada y de mayor éxito de todos los tiempos. (Mayores 18 años).

**REX.**— Hoy, de 4 a 10, Doble inmenso: **El valle de los héroes** (2). Lex Baker, Pierre Brice. Toda la grandiosidad del lejado Oeste en un film maravilloso. Y **Los chicos del tren** (2) La película deliciosa, sentimental, humana, portentosa, que entusiasmará. (Menores diez años, 15 pesetas).

**TIVOLI** (Sala especial en verano —aire acondicionado—). 5,30, 7,45 y 10,45. Con un reparto de primeras figuras, estreno de ¡Un film de Carlos Saura! **Ana y los lobos** (3R.) Color. Fernando F. Gómez y Geraldine Chaplin. ¡Insólito! con personajes que hieren y enervan... ¡como lobos! (Rig. May. 18).

*una*  
**fiesta**  
*redonda*  
*si*  
**termina en**  
*COUPS*

**CENTRAL LECHERA DE BURGOS, S. A.**

COMUNICA A SUS CONSUMIDORES QUE EL PRECIO DE VENTA AL PUBLICO DE LA LECHE HIGIENIZADA A PARTIR DL DIA 1.º DE AGOSTO DE 1974 SERA DE

**16,50 PTAS.**

**BOLSA DE UN LITRO**

**MAÑANA**  
**TEATRO AVENIDA**

EL ACONTECIMIENTO TEATRAL  
QUE LEVANTARA LA MAS COLOSAL  
POLEMICA

COMPANIA  
**JOSE M.<sup>a</sup> PRADA**  
Y  
**JULITA MARTINEZ**

**UNA ENTRE MIL MUJERES**

De E. A. WHITEHEAD

El más genial de los autores ingleses en la actualidad.

EL, un hombre corriente,  
ELLA, una mujer normal,  
se enamoraron, se casaron, formaron una familia con hijos... y bien pronto olvidaron caminar juntos... y más tarde olvidaron hasta su propia estimación...

UNA COMEDIA SOBRE EL AMOR Y EL MATRIMONIO; SOBRE LA FELICIDAD Y LA AMARGURA; SOBRE EL RESPETO Y EL DESPRECIO MUTUOS.

— Localidades a la venta —

◆ **H O Y** ◆

5,30 y 7,45

2 UNICAS REPRESENTACIONES 2

**TEATRO AVENIDA**

¡¡ ATENCION  
NIÑOS  
DE BURGOS!!

EL MAS GRANDIOSO FESTIVAL  
PARA VOSOTROS

**¡LOS CHIRIPITIFLAUTICOS!**

(Espectáculo incluido en Festivales de España 1974)

¡CANCIONES! ¡CONCURSOS DE "CHIRIS"!  
¡REGALOS! ¡DISCOS! ¡AUTOGRAFOS!  
¡FOTOS! ¡GLOBOS! Y...

RISA... RISA... RISA...

OS ESPERAMOS A TODOS

— Taquilla abierta por la mañana —

11 noche: última proyección

**EL ANALFABETO**

**SALA DE FIESTAS**

(DANDY'S CLUB)

HOY, MIERCOLES — DE 7 A 10,30

**GRAN BAILE DIA DE MODA**

CON LA ALEGRE Y DINAMICA

Orquesta **DANDY'S CLUB**

SABADO — TARDE Y NOCHE

POR VEZ PRIMERA EN BURGOS

UNA PRIMERISIMA ESTRELLA DE LA  
CANCION ESPAÑOLA

**FLOR DE CORDOBA**

PROCEDENTE DEL ESPECTACULO DE  
MANOLO ESCOBAR

**TIVOLI**

(SALA ESPECIAL EN VERANO  
—aire acondicionado—)

desde **ESTRENA** 5,30  
**HOY** 7,45  
10,45



Con un reparto de primeras figuras

**¡UN FILM DE CARLOS SAURA!**

**GRAN TEATRO**

— HOY — MAGNO ACONTECIMIENTO  
TEATRAL

8 TARDE Y 11 NOCHE

CORRAL DE COMEDIAS

PRESENTA A

**MARIA ASQUERINO y JAVIER LOYOLA**

Primer actor invitado:

**FRANCISCO PIQUER**

En el ESTRENO de la obra de ANTONIO GALA,

**ANILLOS PARA UNA DAMA**

PREMIO DE LA CRITICA DE MADRID Y MARIA ROLLAND, A LA MEJOR OBRA Y A LA MEJOR INTERPRETACION Y GALARDONADA TAMBIEN CON OTROS SIETE PREMIOS IMPORTANTES.

¿EL CID Y DOÑA JIMENA FUERON FELICES EN SU MATRIMONIO? ¿...?

VEA "ANILLOS PARA UNA DAMA". PUEDE QUE SE LO ACLARE.

Con la colaboración de

**OLGA PEIRO**

Dirección: JOSE LUIS ALONSO

MESES Y MESES DE LLENOS EN EL TEATRO DE LA COMEDIA DE MADRID.

POR COMPROMISOS ADQUIRIDOS EN OTRAS IMPORTANTES CAPITALES DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION EN BURGOS.

TAQUILLA: De 12 a 2 y de 4,30 en adelante.

**Sí...!!**

Mañana, jueves

comienza el ciclo  
especial de cine  
que todos esperaban



**AGOSTO LOCO**

(30 días: ¡30 películas!)



EN EL

**CORDON**

CADA DIA: UNA PELICULA DISTINTA.  
Y... ¡A PRECIOS POPULARES!

VEA TODOS LOS DIAS  
NUESTRA CARTELERA,  
ENCONTRARA,  
—¡¡SEGURO!!—, LA  
PELICULA QUE USTED  
DESEABA

es... una gentileza de la

EMPRESA  
«FERNANDEZ- ARANGO»

del cine

**CORDON**

PARA BENEFICIO Y  
DELEITE DEL PUBLICO  
BURGALES



CUANDO LOS SERES HUMANOS SE  
CONVIERTEN EN ALIMANAS, PUEDEN SER  
MAS FEROCES QUE LOS PROPIOS LOBOS...

(Aut. EXCLUSIVAMENTE para  
MAYORES 18)

**Cine GOYA**

**¡¡HOY!!**

UN AMOR APASIONANTE LA ALEJABA MAS Y  
MAS DE SU MARIDO Y SUS HIJOS



**LOS PEGADOS  
INCONFESABLES  
DE UNA  
SEÑORA BIEN**

JEAN CLAUDIO · ALICIA BRANDET  
JACQUES HERLIN · GIGI BALLISTA  
BERYL CUNNINGHAM  
Y CLAUDIE LANGE  
DIRECTOR: MICHELE LUPO  
TECHNICOLOR · TECHNISCOPÉ

(EXC. MAYORES 18 AÑOS)

**INOXA, S. A. RENUEVA SU  
SEGURO DE VIDA COLECTIVO  
CON MAPFRE VIDA, S. A.**

En estos días ha tenido lugar la renovación de la póliza de Seguro de Vida Colectivo que INOXA, S. A. tiene contratada con MAPFRE VIDA, S. A. En la firma del contrato actuó por parte de la Empresa su Director, don Manuel Fernández Manrique.

El seguro cubre a la totalidad de los 260 empleados de la Sociedad, por lo que esta mejora social ha sido acogida entre los miembros del personal con agrado y satisfacción.

# HOY, SESION DEL PLENO MUNICIPAL

## Propuesta de obras en el campo de fútbol «El Plantío» y cuotas por urbanización de calles

Hoy, a las nueve de la noche, celebrará sesión plenaria el Ayuntamiento.

En el «orden del día» figuran los siguientes asuntos:

Aprobación de cuotas provisionales de contribuciones especiales por las obras de urbanización de las calles San Bruno - Santiago; Julio Sáez de la Hoya; Plaza de José Antonio Santa Agueda; calle 3-31; calle 3-32; calle 3-35 y Avda. de Eladio Perlado.

Reconocimiento de créditos para el ejercicio de 1975 para obra de terminación de Escuelas.

Trámite en relación con la cesión ya verificada de tierra-

nos para la Casa de la Juventud.

Escrito del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas y de Recreo sobre acuerdo del Consejo del mismo para realización de obras en el campo de fútbol «El Plantío».

Prosecución de expediente a los efectos reglamentarios respecto del presupuesto extraordinario denominado «Urbanización de la Plaza de José Antonio y acondicionamiento de locales para dependencias municipales».

Modelo de contrato que remite el Banco de Crédito Local de España sobre expediente en trámite con este Ayuntamiento.

# Reunión del gobernador civil con los alcaldes de la zona del Valle de Mena

## Inauguró obras por importe de más de cuatro millones de pesetas

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay Ruidíaz continuó ayer martes las jornadas de inauguración programadas con motivo de la conmemoración del 18 de Julio. En sus visitas de ayer, la primera autoridad civil de la provincia fue acompañada por el presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; subjefe provincial del Movimiento, don Félix Echevarrieta, diputado provincial, Sr. Olmedo y el inspector provincial don Avelino García González. El total del importe de las obras inauguradas ayer martes ascendió a 4.619.345 pesetas.

### REUNION EN VILLASANA DE MENA

A mediodía, en el «Hotel Cadagua», de Villasana de Mena, el Sr. Gay presidió una reunión de alcaldes de la zona, a la que asistieron el Ingeniero del IRYDA en Madrid, don Joaquín Rabinal y el Ingeniero jefe del IRYDA en Burgos, don Rafael Vallés.

En el transcurso de la reunión se abordaron temas relacionados con la ganadería, agricultura y promoción turística. Se expusieron los trabajos realizados por el IRYDA e igualmente se señalaron las posibles realizaciones que el Servicio puede acometer en la zona.

Durante la reunión intervinieron de forma amplia los Ingenieros señores Rabinal y Vallés y finalmente, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento pronunció unas palabras exhortando a todos a esforzarse al máximo para alcanzar las metas propuestas.

La reunión duró cerca de tres horas y tras el almuerzo se dio por finalizada la misma.

### INAUGURACION DE OBRAS

A las seis de la tarde, el gobernador civil y personalidades que le acompañaban llegaron a Santiago de Tudela en cuya localidad inauguró obras de pavimentación, saneamiento y un tele-club; por un importe total de 500.250 pesetas.

Posteriormente, en el pueblo de Arieta se inauguraron obras de asfalto de la carretera de acceso, pavimentación y saneamiento, por un total de 885.240 pesetas.

En Barrasa fue inaugurada la traída de agua, ampliación del depósito y asfalto de la carretera de acceso, por importe de 711.105 pesetas.

En el pueblo de Concejero a donde las autoridades llega-

ron alrededor de las ocho de la tarde, fueron inauguradas las obras de abastecimiento de agua y asfalto de la carretera de acceso, con un presupuesto de 660.000 pesetas.

A continuación, en Lezama, se inauguró la pavimentación, traída de agua y teléfono, abiniéndose realizado una inversión de 1.133.000 pesetas.

Finalmente, en Sopenano se procedió a la inauguración del abastecimiento de agua, pavimentación, parque infantil y pista polideportiva por un importe de 750.000 pesetas.

En todos y cada uno de los pueblos las inauguraciones estuvieron precedidas de la bendición de las obras, pronunciándose palabras alusivas a las mismas por parte de los presidentes de las Juntas Administrativas y del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. A los actos asistieron los vecinos de las localidades que hicieron objeto de cariñosas muestras de simpatía al Sr. Gay.

# INCENDIO EN VILLALMANZO

## Quedó destruida una casa en construcción, un automóvil y aperos de labranza

Villalmanzo (De nuestro corresponsal, Pedro Fernández). — Alrededor de las once y media de la noche de ayer se declaró un incendio en una casa en construcción, propiedad del vecino Manuel Sanz.

El fuego cobró extraordinaria violencia, dándose aviso a los bomberos de Lerma y Burgos. En el incendio quedó destruida la casa de planta y piso, un tractor, un automóvil, aperos de labranza.

En la extinción colaboraron fuerzas de la Guardia Civil, los bomberos de Burgos y Lerma y el vecindario en su totalidad que desde el primer momento de tener conocimiento del siniestro se apresuró a iniciar los trabajos precisos para dominar el fuego, cuyo origen se desconoce por el momento. Los daños son de consideración.

# COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

### SE ACERCA LA EPOCA DE LOS TELEFILMES EUROPEOS

Una de las mayores acusaciones que durante años se ha hecho a nuestra televisión es la de estar colonizada, a la hora de los telefilmes, por los fabricados en Norteamérica. Mientras, se desatendía, salvo excepciones, lo que en el mismo terreno se fabrica en Europa, con una mentalidad más cercana a la nuestra. Repetidamente hemos pedido desde esta misma sección la presencia de más espacios de procedencia europea. Últimamente se observaba cierto giro en la política televisiva seguida hasta ahora en dicho aspecto. Pero este giro estaba más bien centrado, dentro de ciertos límites, a través del UHF.

Sin embargo, hace relativamente poco tiempo llegaba la noticia de que TVE tenía prevista la contratación de más series y telefilmes del viejo continente. Ahora Prado del Rey facilita la lista de algunas de las series contratadas. Las tres son de procedencia británica y son las siguientes:

«Sherlock Holmes». — Doce episodios de una hora, a cargo de diferentes directores, con Peter Cushing como Sherlock Holmes, y Noger Stock en el papel de Watson.

«Guerra y paz». — La famosa novela de León Tolstói a través de veinte capítulos de sesenta minutos, a cargo de Jhon Davies.

«Elizabeth R». — Cada episodio dura hora y media y en los papeles estelares figuran Glenda Jackson, Ronald Hines y Robert Hardy.

Por otro lado se confirma que desde Octubre «Estrenos TVE» abandonará la procedencia estadounidense para emitir asimismo telefilmes europeos. Se conocen ya una serie de títulos de procedencia francesa e italiana.

Procedente de Francia llegarán: «El levantamiento», «La resaca», «El valle sin primavera», «La dama de las camelias», «Historia de una granjera», «Los Thibault», «Los dos amantes», «La dama del trébol», «Fin de temporada», «Malataverna», «Vertigues ou le temps d'un portrait» y «El dinero por la ventana».

Adquiridos a Italia ya están anunciados «Durante el verano», «La huésped», «La rosa roja» y «El retorno».

Por otro lado, cabe esperar que nos lleguen telefilmes de más países. Al mismo tiempo hubiera sido de desear que se incrustara algún proyecto de producción propia. Recordemos lo previsto al principio: que los más prestigiosos directores de la cinematografía nacional realizarán películas con destino a «Estrenos TV».

Aunque esto se ha desechado como algo total, es decir, con destino a todos los domingos, por excesivamente costoso, no dejaría de ser conveniente que tuviera al menos el carácter de esporádico y ocasional, ofreciendo de vez en cuando algo realizado por la propia TVE.

HOY SI IRA «SILENCIO ESTRENAMOS!», PERO NO «EL MUNDO EN GUERRA»

Después del desbarajuste del pasado miércoles en las dos cadenas, la incógnita con destino al programa de esta noche era el saber si iban a producirse los mismos hechos que entonces, es decir la no emisión de «Silencio estrenamos!» en el canal nacional (lo que venía sucediendo dos semanas consecutivas) y el no inicio de la serie «El Mundo en guerra» con destino a los que poseen UHF.

Según información facilitada por TVE «Silencio estrenamos!» de Adolfo Marsillach reanuda hoy su emisión (salvo sorpresas de última hora, hemos de añadir por nuestra cuenta), dándose el capítulo once. En cuanto a «El Mundo en guerra» nos aseguran que estos reportajes de importación aún no están del todo preparados para llegar a los telespectadores hispanos. Así que tampoco hoy van a iniciarse. En su lugar ha de ir el documental «Americanos en el monte Everest» que al menos hemos de suponer será del agrado de los aficionados al alpinismo.

### INFORMACIONES FACILITADAS POR TVE

Hagamos referencia a continuación a una serie de informaciones que nos facilita TVE en relación a programas del más diverso contenido.

Se está preparando la serie de Antonio Mingote que lleva por título «Este señor de Murcia», cuyo director será el gaditano en los certámenes internacionales Antonio Mercero. En cuanto al actor que encarna el papel de protagonista no está aún del todo decidido pero van muy adelantadas las gestiones para que sea José Luis López Vázquez, que, como ustedes recordarán, actuó también a las órdenes de Mercero en «La cabina».

Entre los programas de próxima emisión con destino a «Los reporteros» se facilita una lista en la cual está incluido ese espacio sobre Etopía que hasta ahora ha tenido tantas dificultades para surgir. Aclaremos que a la hora de escribir estas líneas ignoramos aún, dado el cierre informativo que se ha producido en TVE a este respecto, cuál es el tema que ayer se iba a dar en «Los reporteros». Naturalmente puede haber sido este o alguno de los dos que citamos a continuación que estaban a la espera de surgir por la pequeña pantalla: «La pesca de la ballena» y «Las brujas».

Dentro de «Sucede», uno de los que más se verá próximamente es «La seguridad en la Banca». Por otro lado, se desmiente el rumor de que no será emitido aquel programa sobre el aborto que con destino a «Cara al país» hizo su anterior presentador Sánchez Ocaña.

A partir de la segunda quincena de Agosto «Beat-Club» no se dedicará a ofrecer nuevos programas. A cambio, hará una recopilación de las mejores actuaciones que se han venido ofreciendo dentro de esta serie durante su emisión a través de la segunda cadena. Aunque esto para la mayoría del público que gusta del espacio será novedad ya que no tenía acceso al programa cuando se emitía por el UHF.

Les recordamos que ahora llega los jueves a las nueve de la noche por el primer canal.

### HIPICA DESDE GUIPUZCOA

Recordemos que para esta tarde a las cuatro y cuarto, después de la «Tele-Revista» dedicada al mundo pop, está prevista la conexión con Guipúzcoa para ofrecer pruebas de salto correspondientes al concurso hípico.

# Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

# La BOLSA

Madrid. — Hoy, martes, día 30 de Julio se inició la sesión con posición papel para bastantes de los valores, siendo el final algo mejor, pero manteniéndose dicha posición.

Las ampliaciones que comenzaban, han sido las que más han sufrido las consecuencias. Energías e Industrias Aragonesas uno por veinticuatro por la acción pasa de 187 por ciento a 179 por ciento y el cupón cotiza a 22 pesetas, cuando su valor teórico es de 26,16 pts. Montelirio uno por ocho y a la par la acción se desdobla a 110 por ciento y, el cupón no se cotiza, por papel el último cambio había sido de 465 por ciento.

Cabe destacar la mayor liberalización de los valores, esencialmente en el sector Bancos, habiéndoseles permitido una actuación más independiente, tanto en cambios como en operaciones. Respecto al Banco de Navarra, joven valor bursátil en la Bolsa de Barcelona, hay que destacar el fuerte crecimiento que está teniendo en todos sus epígrafes, y como muestra, basta decir que desde el mes de Octubre del pasado año, al 15 del corriente, sus pasivos, se han incrementado en un 300 por ciento, y desde el 31 de Diciembre en un cien por cien.

Parece ser, que la ampliación de Telefónica será para finales de Septiembre, y como ya viene siendo tradicional de uno por cinco a la par.

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Ha comenzado la presente semana de Bolsa con una sesión de idénticas características a las precedentes, tanto en cuanto a disposición del mercado como en cuanto a volumen operativo.

El predominio del papel a continuado siendo netamente superior a las escasas órdenes de compra.

Al cierre contadísimos tan-

teos de compra referidos a Banco Exterior, Mercantil, Valencia, Asland, Dragados, (tras su baja de 20 enteros), Enciner, Insa, Transatlántica, Sarrío (tras su baja de 16 enteros), Snlace, Félix, Echevarría, Olarra y Santa Ana.

BANCOS. — Santander, 1433; Exterior de España, 645; Central, 1357; Español de Crédito, 874; Hispano Americano, 760; Ibérico, 1072; Popular, 1029; Fomento, 875; Bilbao, 1335; Vizcaya, 1149.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 197; Fecsa de 1.000, 188; Fenosa, 134; Hidroeléctrica Cantábrica, 196 Ha. Española, 201; Iberduero, ordinarias, 278; Saltos del Nansa, 151; Sevillana de Electricidad, 206; Unión Eléctrica Madrileña, 176; Ha. Cataluña, 148.

VARIAS. — El Águila, 257; Carvezas de Santander, S.A., 104; Azucarera Española, 151; Ebro, 770; Dragados y Construcciones, 1050; Encinar, 294; Inmb. Metropolitana, 345; Urbis, 315; Urbanizadora Metro, 810; General de Inversiones, 669; Fibansa, 60; Duro Felguera, 138; Campsa, 346; Tabacalera, 485; Transmediterránea, 146; Cros, 224; Energía e Ind. Aragonesas, 179; Explosivos, 372; Insular del Nitrógeno, 136; Hidro Nitro, 270; Félix, 65; Hornos de Vizcaya, 238; Seat, 269; Metalúrgica Santa Ana, 118; Fasa, 12; Santa Bárbara, 148; Material y Construcciones, 126; Nueva Montaña Quijano, 208; Telefónica, 411; Snlace, 174; Metro Madrid, 186; Mobinter, 426; Galerías Preciados, 635; Celvasa, 795; Bansefond, 118,55.

CUPONES. — Snlace, 30; Cantábrico, 63; Félix, 185; Energía, 22.

## BILBAO

BANCOS. — Vizcaya, 1.140; Bilbao, 1.330.

## Banco de Santander

BOLSA BANCA CAMBIO Español 12

### SE VENDEN

# OFICINAS DE LUJO

- 100 METROS CUADRADOS.
- TOTALMENTE DISPUESTAS.
- ZONA CENTRICA.
- PUEDEN SER UTILIZADAS PARA TODA CLASE DE NEGOCIOS.

INFORMES: TELEFONO 224829

# PALISTA

Deseamos para máquina cargadora. DESAMOS PARA MAQUINA CARGADORA Interesados dirigirse a: PROMOX, S. A. Colón de Larreategui, 13-4.º Dcha. Teléfono: 23 26 16. BILBAO.

(C. N. S. 31.502)



EL SEÑOR

# DON LUCIO MARIA AYUSO

(INDUSTRIAL)

Falleció en Palacios de la Sierra, el pasado día 29, a los 62 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Juana Gárate Aparicio; hijos, Lucio, Pedro, Felipe y Gregorio María Gárate; hermanos, hermanos políticos y demás familia RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma del finado y expresan su gratitud a cuantos asistieron al entierro y funeral, celebrados en el día de ayer.

Palacios de la Sierra, 31 de Julio de 1974

# ESCEPTICISMO EN CHIPRE ANTE EL ACUERDO PARCIAL DE GINEBRA

## Se pide la liquidación del Gobierno Sampson

Nicosia (De nuestro enviado especial Manuel Leguineche). — "A veces conseguir la paz es más difícil que hacer la guerra". Es frase del poeta, perodista y humanista Bulent Ecevit, primer ministro turco, y a fe que se ha cumplido al pie de la letra en las conversaciones ginebrinas. Se dice que Ecevit, cuyo prestigio ha subido en Turquía como la espuma, está bajo la presión del ejército, lo que le ha obligado a mantener su "diktat" en Ginebra. Sin embargo Ecevit, ex-redactor internacional del diario "Ulus", afirma que hace diez años, en la crisis de Chipre de 1964, los Estados Unidos impidieron un desembarco turco en la isla. "Fue una equivocación nuestra, me niego a repetir el error", ha dicho Ecevit, traductor al turco de T. S. Eliot y Ezra Pound.

### ESCEPTICISMO

Aquí se ha sabido, con escepticismo que Ginebra daba los primeros resultados con un acuerdo parcial en la reunión de los tres. Hay una irritación popular creciente entre los grecochipriotas por la escalada turca en su zona de ocupación de Kyrenia. Radio Nicosia se hace eco de las dificultades con que tropiezan las fuerzas de las Naciones Unidas para hacer llegar la ayuda internacional hacia Kyrenia a través de las líneas turcas. La acumulación de material de guerra y la fortificación del área de Kyrenia, con la instalación de una central de transmisiones radar y helipuertos significa según las noticias que me traen de allí que Kyrenia no es ya una cabeza de playa sino un amplio trampolín y base de operaciones. El desembarco del día 20 y la posterior ocupación, incluso después del alto el fuego, ha roto el equilibrio de fuerzas en Chipre en beneficio de Turquía.

El cambio de régimen en Grecia se ha recibido bien en general, pero la pasividad del ejército griego ha dejado a los grecochipriotas en un estado inequívoco de orfandad. "La madre Grecia nos ha dejado solos" me ha dicho un joven estudiante del instituto pauchipriota.

### MAKARIOS ¿HACIA CHIPRE?

El viaje de Makarios a Londres para entrevistarse con Callaghan, en cuanto el ministro de Exteriores británico vuelva de Ginebra, se interpreta aquí como un primer paso que da el etnarca para aproximarse a Nicosia. Se sabe que está en contacto permanente con el presidente provisional Glafkos Clerides.

Los partidos de izquierda presionan sobre Clerides para que apresure la liquidación del Gobierno Sampson. Los ministros sampsonistas siguen al lado de Clerides, y así Dimitriú mantiene su cuartel general en el Hilton, rodeado de sus gorilas y pistoleros con porras y ametralladoras. Pienso que la purga de los ministros del 15 de Julio no se hará sin fricciones. Pero el cambio en Grecia de los coroneles, y a pesar de que Karamanlis sea un típico hombre de la derecha, ha asestado el último golpe a la Enosis y condena (¿a la guerrilla?) a los hombres de la Guardia Nacional. El regreso de Makarios está abierto a todas las posibilidades, pero los problemas van a comenzar cuando vaya a ponerse en marcha el programa de Clerides de convocatoria de nuevas elecciones?

¿Qué papel va a jugar Makarios en el Chipre del futuro? ¿Aceptará unas elecciones? Aquí hay quien interpreta que el arzobispo abandonará el pader temporal para dedicarse un poco más a la vida contemplativa, a la oración y a su iglesia, como había ya anunciado tiempos atrás. Para otros sin embargo, esta opción que dejaría a Clerides en la presidencia con la bendición y el apoyo en la sombra de Makarios, está en contradicción con el apetito de poder del etnarca.

### EL PARTIDO COMUNISTA

"Makarios no aceptaría jamás un lugar de segundo plano en la política de Chipre. Es ambicioso y después de catorce años está algo convencido de su papel providencial en la historia de Chipre", me ha dicho Lambros Salomonides, simpatizante del partido unificado de Glafkos Clerides.

En una declaración sin equívocos Ezequías Papaioannu el jefe del partido comunista chipriota Akel el más fuerte de la isla, con doce mil miembros bien organizados, excombaniente en las brigadas internacionales durante la guerra civil española, y enemigo declarado de la Enosis, unión con Grecia, afirma que el nombramiento de Clerides es un paso positivo para el regreso de Makarios y el restablecimiento del orden constitucional previo al golpe del 15 de Julio. El partido comunista obtuvo en las elecciones legislativas de hace cuatro años el 42 por ciento de los votos. El partido comunista chipriota, que engloba a cerca de ochenta mil simpatizantes, condena abiertamente la invasión turca y cierra filas en torno a Makarios.

### EVACUACION EN LAS BASES BRITANICAS

Hay un síntoma interesante que se produce a partir de ayer en las bases británicas de soberanía en la isla, y es la evacuación de tres mil personas, esposas, hijos y familiares de las fuerzas de la R.A.F. en Dhekelia y Akrotiri.

Es según las primeras impresiones, un síntoma que evidencia el interés de Londres de evacuar a parte del personal en evitación de posibles problemas en el futuro. Hay quien va más allá en la interpretación de este hecho, y anuncia, que la presencia de las fuerzas británicas en Chipre toca a su fin. Las bases soberanas de Akrotiri y Dhekelia se instalaron a partir de un acuerdo firmado en 1960 en los días de la independencia y permitía la utilización de ambas bases en un tiempo indefinido. La Unión Soviética ha solicitado ya la desmilitarización de la isla por parte de los ejércitos extranjeros, lo que incluye como es natural a las bases británicas.

MANUEL LEGUINECHE

# REGRESA A MADRID MANUEL LEGUINECHE

## Fue evacuado a la base de Laraf cerca de Londres

No opera todavía el aeropuerto de Nicosia

Madrid (De nuestra Redacción). — Según noticias que recibimos de Londres a través de la R.A.F., nuestro enviado especial al conflicto de Chipre Manuel Leguineche ha sido evacuado desde la base británica de Akrotiri al Sur de la isla hasta la base de Lyndeham, a unos cien kilómetros de Londres.

Una vez cumplida su tarea informativa y alcanzado el acuerdo parcial en las conversaciones de Ginebra, Manuel Leguineche ha volado desde Akrotiri a bordo de un "Hércules VC 10" de transporte de tropas de la Royal Air Force hasta Inglaterra, ya que el aeropuerto de Nicosia destruido por los bombarderos turcos no opera todavía. Nuestro enviado especial ha sido el único periodista español y uno de los pocos corresponsales de guerra de todo el Mundo que permanecieron en Chipre a pesar de las consignas de evacuación de las Naciones Unidas y de la Gran Bretaña hasta ver resuelto el conflicto. Manuel Leguineche, que ha transmitido este medio día su última crónica desde Nicosia, ha llegado ya a Madrid.

### IMPORTANTE EMPRESA DEL POLO

## NECESITA

### MECANICOS DE MANTENIMIENTO

CON CONOCIMIENTOS DE ELECTRICIDAD

### MECANICOS AJUSTADORES oficiales de 2.ª

### ELECTRICISTA DE MANTENIMIENTO

CON CONOCIMIENTOS DE AUTOMATISMO

Interesados llamar al teléfono 20-24-11, para concertar entrevista.

(R. O. Colocación núm. 10.612)

# REVISTA DE PRENSA

### REUNION DE PRESIDENTES DE LAS FEDERACIONES DE ASOCIACIONES FAMILIARES

Se han reunido en la Delegación Nacional de la Familia, representando a un total de 3.866 asociaciones, que engloban a dos millones de familias españolas. («Logos»).

### CONGRESO DE LA FAMILIA ESPAÑOLA

La familia, como entidad social, ha tomado en los últimos tiempos extraordinaria importancia. Al extremo de que hay un Ministerio de la Familia en algunas naciones. Los Gobiernos han comprendido su papel social como célula integradora, como grupo de gran poder dentro de la sociedad. La complejidad de la sociedad actual ha venido a aumentar los problemas, lo cual obliga a contemplar a esta familia bajo otro ángulo, de acuerdo con la nueva realidad. Los temas económicos, sociales, educativos y de toda índole esperan soluciones. Y este Congreso supone por ello una oportunidad para hacer avanzar soluciones a dichos problemas. (Edt. «Nuevo Diario»).

### LA CRISIS DE LA FAMILIA Y LA SOCIEDAD, PRINCIPAL PROBLEMA DE LA JUVENTUD

«El principal problema con que se enfrenta la juventud mundial es la crisis general que rodea todo su entorno, es decir, familia y sociedad, por lo que hay que procurar mejorarlo para que el joven se oriente debidamente». (Declaraciones de Javier de Ybarra, presidente de la Asociación Internacional de Magistrados de la Juventud). («Cifra»).

### HOSTELERIA SOLICITA LA APERTURA DE CASINOS DE JUEGO EN ESPAÑA

El Comité Ejecutivo señala que para remediar esta situación se precisa: equilibrar la oferta y la demanda; restringir severamente las nuevas aperturas en zonas de gran densidad turística; amortizar las industrias marginales mediante subvenciones directas, destinar el resto del crédito turístico a la modernización de instalaciones y equipos complementarios

que constituyen motivos de atracción para el turismo nacional y extranjero, y llegar a un severo control de los apartamentos no inscritos como industria. El mismo Comité ha acordado igualmente solicitar del Gobierno que sea autorizada en las grandes zonas turísticas, la apertura de casinos de juego no sólo como atractivo de nuestro turismo, sino para impedir que el viajero español derive hacia otros países próximos donde el juego está autorizado. Al mismo tiempo hizo un determinado examen de las condiciones sociales de la industria, donde surgen indicios de desempleo a consecuencia de la crisis turística. («Europa Press»).

### AMPLIACION DEL CAPITAL DE TELEFONICA

El acuerdo prevé que la ampliación será al tipo de la par y en la proporción de una por cinco, con la novedad de que se anticipa ligeramente el comienzo del período de suscripción al día 24 de Septiembre. («N.D.»).

### ENTREVISTA DE «CAMBIO-16» CON MONSEÑOR ANOVEROS

«¿Qué presupuestos mínimos máximos deben existir en las relaciones entre la Iglesia y el Estado?»

«Que se llegue a metas de claras relaciones de leal independencia, evitando toda clase de recelos y el cultivo de una cooperación abierta, libre, de genuino sentido evangélico, basada en los grandes principios del bien común y de la unidad.»

«Coincidiendo con el Año Santo de la Reconciliación, ¿eres usted que sería conveniente una amplia amnistía, como lo pedía recientemente la Comisión Nacional de Justicia y Paz, así como Su Santidad el Papa?»

«Considero muy estimable un gesto generoso del Gobierno, con motivo del Año Santo, en favor de cuantos sufren privaciones de libertad. No me cabe la menor duda que el anhelo de una convivencia pacífica evitando cuanto pueda ser obstáculo para ello es algo muy sentido por todos los hombres de buena voluntad. (Reproducción en «Ya»).

### ARGENTINA: «PROCESO A CAMPORA»

El Consejo Nacional del Partido Justicialista informó que a raíz de «numerosos telegramas» y «denuncias» recibidos por ese organismo, será analizada la actividad partidaria del ex-presidente Héctor José Cámpora, actual embajador argentino en México. El diario «Noticias» señala hoy que habiéndose telefónicamente con Cámpora en su residencia de México y que éste le dijo que la decisión del Consejo Nacional del Partido Justicialista «es sorprendente». Agregó Cámpora, según el matutino, que si hubiera «en mi conducta partidaria elementos como para ser juzgado, el Movimiento no le habría postulado para las elecciones del 11 de Marzo y el general Perón no me habría designado embajador en México. («Efe»).

## EN MARCHA...

## LA OPERACION ESCOBA DE

# CALZADOS BAHIA

Barremos todas las existencias ♦ Más baratos que nunca ♦ Vea nuestros precios

## OPERACION ESCOBA DE

# CALZADOS BAHIA

# TOIROS

## LOS TOREROS PIDEN LUZ VERDE PARA ANGELA HERNANDEZ

Madrid (Cifra). — Un escrito con más de cien firmas de empresarios, matadores novilleros ganaderos, rejoneadores, subalternos y mozos de espada, ha sido dirigido al presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, con el fin de que desaparezcan las dificultades que viene suscitando el Ministerio de la Gobernación para el ejercicio de su profesión de torero a pie a la conocida Angela Hernández.

Entre los firmantes figuran, entre otros, Villalta, Jaime Ostos, Palomo Linares, «El Niño

de la Capea», «El Pipo», los hermanos Lozano, Dámaso González, «Curro Romero» y José María Manzanares.

Alegan en dicho escrito que Angela, tras una árdua batalla legal, consiguió el reconocimiento de este derecho, mediante fallo del Tribunal Central Sindical de Amparo el pasado 2 de Abril de 1973, encuadrándose en el Sindicato como aspirante a matador a pie.

«De la misma manera —prosigue el escrito— la Comisión Nacional de Trabajo Femenino admitió el 28 de Junio de 1973 que no existía dificultad labo-

ral alguna para el ejercicio del torero a pie para la mujer, considerando así derogada la prohibición del artículo 2 del Reglamento Nacional para el espectáculo, del 17 de Junio de 1943».

Terminan diciendo los firmantes que consideran que «el prestigio de la profesión torera exige la inmediata incorporación de la mujer a las hermosas funciones artísticas que la labor de cada uno de nosotros representa».

«Esta incorporación —concluyen— sólo puede redundar en beneficio de la Fiesta y en dar un carácter de modernidad, sin merma de su honrosa tradición y solera que ella representa».

DAMASO GONZALEZ, MULTADO

Barcelona (Cifra). — El Gobierno Civil de la provincia ha impuesto al diestro Dámaso González Carrasco, la multa de cinco mil pesetas.

La nota justifica la sanción «por su actitud irrespetuosa y desconsiderada hacia la Presidencia de la corrida que se celebró en la plaza «Monumental», de esta ciudad, el pasado día 14 de Julio», según ha informado la Jefatura Superior de Policía.

## BARCELONA SUPRIMIRA LOS COBRADORES DE AUTOBUSES

Barcelona (Logos). — Se ha decidido la paulatina supresión total de cobradores de los autobuses de la sociedad privada municipal de los transportes de Barcelona. Al parecer, con esta medida se trata de obtener una reducción en los gastos mediante la supresión de los cobradores, cuya función ya corre a cargo de los conductores, que por ello reciben una gratificación que, al parecer, consideran inapropiada, por reducida.

La supresión de los cobra-

dores de los autobuses obliga a practicar en estos vehículos algunos trabajos de readaptación, debiéndose modificar la disposición general de los mismos, para percibir el importe de los billetes, por medio de máquinas automáticas.

La empresa aduce que se trata de una norma seguida en el mundo entero y puntualiza que al hacerse innecesario los cobradores, estos empleados quedarán a amortizar por jubilados, o por voluntaria adaptación a otros trabajos, dentro del ámbito municipal. También se hace constar que serán respetados escrupulosamente los derechos adquiridos.

Según datos oficiales, para el año actual se calculan las cargas en 2.695 millones de pesetas y los productos en 1.899 millones, lo que da una pérdida inicial, en el ejercicio, de 796 millones de pesetas. Se añade que ante esta perspectiva, las dos vías más elementales son la elevación de las tarifas y el aumento de la aportación del Ayuntamiento.

SE NECESITA

## PALISTA

Razón:

Construcciones SERRANO C/ Legión Española N.º 10 Teléfono 201543

(R. O. C. 10.568)

## VENDEDOR

con experiencia en herramienta industrial, imprescindible carnet de 2.ª, SE NECESITA.

CONDICIONES A CONVENIR

Llamar al TELEFONO 201441 para concertar entrevista.

MOTOR CASTILLA

## VENDO DOS LONJAS

de 120 metros cuadrados, 6 metros altura, entrada 5,50, 8.500 pesetas metro cuadrado. Propio almacén, garaje situadas final San Pedro y San Felices. Carretera Arcos, número 19. Informes: teléfono 22 92 74, de 8 a 10 y de 3 a 7.

## SI USTED NECESITA

—DISTRAER SU OCIO

—EMPLEAR SU DINERO.

y no le importa dirigir un grupo de personas

## VENDO

STOCK de productos relacionados Marketing.

Capital mínimo 50.000 pesetas. Beneficio más del 30 %

INTERESADOS, presentarse en ROBINSON PUB de 6 a 8. Preguntar por Sr. Santos.

## NORMAS Y NUEVOS PRECIOS PARA EL COMERCIO DEL CAFE

### Reglamentación para la elaboración de helados

### Se denuncia el convenio de ordenación de precios para los cines

Madrid (Logos). — Se dictan normas sobre el comercio del café y se fijan sus precios por una resolución de la Dirección General de Comercio Alimentario que hoy se inserta en el B.O.E.

El comercio del café está incluido en la actualidad en «comercio de Estado» y la CAT realizará las compras de este producto.

Se reúne las diversas procedencias en la siguiente clasificación: Clase superior, en la que se incluyen los cafés arábigos de cualquier origen y calidad, suaves, con cribas no inferiores a 17, clase corriente en la que se incluyen los cafés arábigos en cualquier origen, naturales o lavados con cribas no inferiores a 15, y clase popular, en la que se recogerán los cafés «Robusta» (africanos, americanos o asiáticos), incluidos los de Guinea Ecuatorial) y cualquier café arábigo natural que no reúna las características de las dos clases anteriores.

Los precios máximos de venta al público del café, tostado o torrefactado, para un ki-

logramo y 500 gramos son los siguientes:

Café tostado: Superior, 195 y 98 pesetas respectivamente, corriente, 178 y 89, popular, 165 y 83.

Café torrefacto: Superior, 182 y 91 pesetas, corriente, 166 y 83 pesetas, popular, 155 y 78 pesetas.

También se fijan los precios de las fracciones de 250 gramos 100 gramos y 50 gramos.

Los precios máximos a que podrán venderse los cafés descafeinados, en grano tostado, clase superior, serán los siguientes:

Un kilogramo, 246 pesetas, 500 gramos, 123 pesetas y 250 gramos, 62 pesetas.

Se clasifican en 5 tipos los cafés solubles. Los precios máximos de venta al público del tipo inferior y superior, para los formatos de 200 gramos 100 gramos, 50 gramos, 25 gramos y 2 gramos son los siguientes: Tipo I normal, 189, 99, 55, 29 y 3,80 pesetas respectivamente, descafeinado, 225, 116, 60, 33 y 4,20.

Para el tipo V: Normal, 171, 80, 47, 26, 3,60 pesetas, respec-

tivamente, descafeinado, 205, 106, 56, 30 y 4 pesetas, respectivamente.

Se autoriza la venta al público de café tostado envasado al vacío con gas inerte o bajo presión, únicamente en café de clase superior, en forma de 250 gramos. El precio de venta al público no podrá exceder en un 10 por ciento de los señalados para el café tostado en grano.

El café se venderá en grano, en tueste natural o torrefactado, envasado y con el correspondiente preclito de garantía, con las características fijadas por la CAT debidamente adherido al cierre del envase y de conformidad con lo establecido en la reglamentación técnico-sanitaria para la elaboración y venta de café.

Se prohíben las mezclas en un mismo envase de los denominados «tostado», así como la venta de café molido.

Lo dispuesto en esta resolución entrará en vigor el próximo día 1 de Agosto.

ELABORACION, CIRCULACION Y COMERCIO DE HELADOS

Madrid (Logos). — Por un decreto de la Presidencia del Gobierno que hoy se publica en el BOE se aprueba la reglamentación para la elaboración, circulación y comercio de helados.

Para que los Industriales dedicados a esta elaboración lleven a cabo la reforma y adaptación de sus Industrias se concede un plazo de un año a partir de hoy. Asimismo se conque puedan seguir utilizando las existencias de las etiquetas y envases usados en la actualidad.

Sólo podrán fabricarse los siguientes tipos de helado, sorbetes y tartas: Helado mantecado, de nata, de crema, de leche, de azúcar, tartas heladas, sorbetes de leche y de frutas, helados y sorbetes especiales y de fantasía.

Las materias primas permitidas son: Leche fresca, grasas comestibles registradas en la dirección general de sanidad, huevos, azúcar, café, cacao y derivados, frutas y derivados, almendras, avellanas, nueces, piñones, bebidas alcohólicas y esencias naturales y agua potable.

La conservación de helados por períodos inferiores a seis meses se efectuará a temperaturas por debajo de los 23 grados bajo cero y en período de tiempo superiores a los seis meses a temperaturas inferiores a 30 grados bajo cero. El transporte se hará a temperaturas inferiores a 30 grados bajo cero y de modo que el aumento de la temperatura durante el transporte no exceda de 40 grados.

Los establecimientos de venta, sean permanentes, de temporada o ambulantes, dispondrán de los elementos frigoríficos necesarios para la conservación adecuada de los helados. El helado para la venta a granel se conservará en sus envases de origen hasta su adquisición por el consumidor.

No podrán dedicarse a la venta de helados personas que padezcan enfermedades contagiosas o sean portadores de gérmenes nocivos.

PRECIOS DE LOS CINES

Madrid (Logos). — Se denuncia el convenio de ordenación de precios de las entradas de los cines, por una orden del Ministerio de Comercio que hoy publica el BOE.

En lo sucesivo, las modificaciones de estos precios se efectuarán con arreglo a lo dispuesto para los bienes y servicios incluidos en el régimen de vigilancia especial, en que se encuentran clasificados.

## Guía médica

José Luis Rica Rica

TOCGINECOLOGO

Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6 Vitoria 21, 1.º Teléfono 201865

S. IÑIGO

OCULISTA

Lain Calvo, 17, 1.º Tf 229923

Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO

Espolón 2 - Teléf 209349

MIGUEL CAMPO

TOCGINECOLOGIA

Del Igualatorio Médico Colegial

Consulta de 12 a 2 Tardes horas concertadas Avenida del Cid 3, 2.º D Teléfono 205207

V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL

Traumatología y ortopedia Consulta de 4 a 6 y horas concertadas excepto sábados Avenida del Cid 8, 2.º Teléfono 206453

Abelardo Carazo

MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO

Especialista en partos Ginecología Consulta, Clínica Cruz Roja Vitoria 31 Teléf 203591

J. FRANCO MUÑOZ

NEUROPSIQUIATRIA

Horas concertadas Teléfono 209327 Carmen 5 5.º

Dr. MOVILLA C.

NEUROPSIQUIATRIA ELECTROENCEFALOGRAFIA

Horas concertadas

Avenida Reyes Católicos 8 (Edificio Para) 1.º C Teléfono 224922

Benigno Andrade Loma

ANALISIS CLINICOS

Consulta de 10 a 2 Avenida del Cid, 14, 4.º A Teléfono 225545

José M.ª Martín Iglesias

Pedro Martín Iglesias

MEDICOS

ANALISIS CLINICOS ELECTROFORESIS BACTERIOLOGIA

Avenida Reyes Católicos, 10 Edificio Estudio 2.º E Horas de consulta, de 10 a 3 Sábados de 10 a 1 Teléfono 221166

I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS

Consulta, de 12,30 a 2 Plaza de Santo Domingo de Guzmán 8, 1.º

Jesús Llorente

ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X - PEDIATRIA Y PUERICULTURA

Igualatorio Médico Colegial Consulta, de 12,30 a 2 Avda del Cid 3, 4.º L y M Teléfono 201594

DR. BAÑUELOS

OCULISTA

Plaza Mayor, 2 - Tf 201066

A. Vallejo Villacampa

MEDICO ESPECIALISTA

ANALISIS CLINICOS

San Pablo, 14, 3.º Tel 204137

A. RUIZ GARCIA

ENFERMEDADES REUMATICAS

APARATO LOCOMOTOR

(Huesos, músculos y articulaciones)

Onda corta Radar Ultrasonidos

Del Igualatorio Médico Colegial Calle Valera 10, 5.º A

Consulta de 5 a 7 y horas concertadas Teléfono 223459

JOSE ALONSO

MEDICINA INTERNA CORAZON Y NUTRICION RAYOS X

Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7 Espolón, 24, 2.º Teléf 201912

M. Calvo Pinillos

Asmas, Bronquios Corazón

Alergias respiratorias Vitoria, 27, principal

Teléf 200212 225909

Sebastián García Ortiz

GINECOLOGO Y PARTOS

Del Igualatorio Médico Colegial

Del Hospital Militar

Conde Jordana s. 2.º Dcha

Consulta, de 4 a 7 y horas concertadas

Teléfono 208529

M. Sánchez Dueñas

NEUROLOGO

NEUROQUIRUGANO

Electroencefalografía

Consulta C/ Madrid 22 4.º B

Teléfono 209871

# FRANCO, DE NUEVO EN EL PARDO

(Viene de primera página)

## EN LA COMITIVA, UN COCHE CON ENFERMERAS

A las once en punto llegaron a la clínica varios automóviles de los utilizados generalmente por el Caudillo en sus desplazamientos, entre ellos, un «Rolls Royce» y un «Cadillac» negro. Este último, que ostentaba el guión del Jefe del Estado, fue estacionado en la puerta de la clínica. En seguida, el patio de la Ciudad Sanitaria provincial y el vestíbulo de la clínica se vieron poblados por numeroso público, integrado por personal sanitario y familiares de los enfermos allí internados, que esperaban la salida del Jefe del Estado. Los fotógrafos y cámaras de Televisión formaron una doble fila en el vestíbulo de la clínica y otros rodearon el coche que esperaba a Su Excelencia.

Franco vestía un traje gris oscuro e iba acompañado por el doctor Hidalgo Huerta, director del Centro hospitalario. Sonrió repetidas veces ante los disparos de los fotógrafos y entró, sin ninguna ayuda, en el «Cadillac» que le esperaba. Pudimos observar que calzaba zapatos y que caminaba normalmente. Se sentaron junto a él, su esposa doña Carmen, y su yerno, el Marqués de Villaverde. Desde el interior del vehículo Su Excelencia correspondió a los saludos y muestras de afecto de que le hacia objeto el personal médico del Centro, que desde que Franco apareció en el vestíbulo, no cesaba de aplaudirle y de vitorearle.

En la comitiva que inmediatamente se puso en marcha, pudimos observar que inmediatamente detrás de los coches de la guardia personal del Jefe del Estado, marchaba un vehículo con dos enfermeras y tres sanitarios.

## AGRADECIMIENTO A LOS MEDICOS

El profesor Hidalgo Huerta, que justamente una semana antes celebró una rueda de Prensa para explicar el proceso de la enfermedad del Caudillo, respondió acto seguido y con la cordialidad que le es habitual, a las preguntas de los informadores. Dijo que Franco se había levantado a las ocho de la mañana, que había desayunado normalmente y realizando sus paseos cotidianos por los pasillos de la planta sexta hasta las once de la mañana. A esa hora y hasta su salida de la clínica, descansó en un sillón y conversó con los médicos que le han atendido, a los que agradeció los servicios que le habían prestado durante su estancia en la clínica.

El profesor Hidalgo indicó también que se pensó en que Su Excelencia abandonara la clínica el pasado domingo, pero que a causa de unos análisis y radiografías que faltaban por hacer, se había retrasado la salida hasta hoy. En cuanto al tratamiento que deberá seguir el Jefe del Estado, el director de la Ciudad Sanitaria dijo que el normal en una convalecencia y que pensaba que el retorno a su ambiente habitual en el palacio de El Pardo, y unos días de tranquilidad, serían suficientes para su completo restablecimiento. Reconoció que Franco ha adelgazado cuatro o cinco kilos en estas tres semanas y lo atribuyó a la alimentación con suero y a la dieta, pero aseguró que recuperaría peso rápidamente. Dijo también que Franco ha aceptado muy bien el tratamiento, incluso algunas inyecciones dolorosas y que no necesitaba cuidados médicos especiales, aunque las enfermeras que le han atendido le acompañan hasta El Pardo, donde recibirá en los próximos días, las visitas del equipo médico que le ha cuidado.

## UNA SEMANA EN EL PARDO

Añadió seguidamente el doctor Hidalgo que creía que Franco estaría una semana en El Pardo y que después se trasladaría al Pazo de Meirás, a pasar una temporada de descanso.

Preguntado por el motivo de los análisis que se le han realizado durante los últimos días al ilustre paciente, el doctor Hidalgo manifestó que eran los habituales, una especie de chequeo general que conviene efectuar después de superada una enfermedad. Señaló también que Franco tiene el pulso lento —unas sesenta y cinco pulsaciones—, pero fuerte. El pulso lento es habitual en los atletas. «Bahamontes —dijo— es un caso conocido de co-

redor ciclista con pulso muy lento», y en las personas de alta longevidad.

Poco después de abandonar el Jefe del Estado la clínica, intentamos visitar la planta «F» donde ha estado internado, pero no nos fue permitido el acceso, aunque a partir de mañana sí podrá visitarse dicha planta, e incluso la habitación 609 que ha ocupado Franco.

J. GONZALEZ YUSTE

## TOMBOLA DIOCESANA Y DE SAN JUAN

QUINTO SORTEO EXTRAORDINARIO

UN TELEVISOR ... .. N.º 0386  
UN JUEGO DE MALETAS ... .. N.º 4.176



Madrid. — S. E. el Jefe del Estado fotografiado al abandonar la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», tras haber permanecido en dicho Centro desde el pasado día 9. — (Foto Cifra Gráfica)

# UTRERA MOLINA, CON LA JUVENTUD EN SANTANDER Y ASTURIAS

## Toma de posesión del director del Instituto nacional de Urbanización

Santander (Cifra). — El ministro secretario general del Movimiento, José Utrera Molina, ha permanecido unas horas en la provincia santanderina visitando diversas actividades de la Delegación de la Juventud.

Procedente de Bilbao, el señor Utrera Molina, a quien acompañaban el delegado nacional de la Juventud, Manuel Valentín Gamazo y de Cárdenas y el teniente general Coloma Gallegos (D. Julio), asesor militar de la Delegación nacional de la Juventud, llegó a Laredo en helicóptero y visitó los campamentos que las Delegaciones provinciales de Palencia y Valladolid tienen instalados en esta villa.

Tras esta visita reanudaron su viaje y aterrizaron en el aeropuerto de Parayas, donde eran esperados por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, subjefe provincial y delegado provincial de la Juventud, en compañía de los cuales, el ministro se trasladó a la capital para visitar el XVI Foro nacional juvenil, que viene celebrándose desde hace unos días en el Colegio menor «Modesto Tapia». Fueron recibidos en este Centro por el gobernador militar, alcalde de la ciudad y presidente de la Diputación, así como por el director del Colegio y los dirigentes del Foro.

De manos de un representante de la Junta de colegiales de la Institución juvenil, recibió la bandera de colegial de honor y, tras departir unos minutos con las autoridades provinciales, el señor Utrera Molina y personalidades que le acompañaban, pasaron al salón de actos, donde había de tener lugar la presentación de actividades al ministro secretario general del Movimiento explicándosele detenidamente los temas motivo de trabajo y estudio del XVI Foro nacional de la O.J.E.

El señor Utrera Molina mostró su satisfacción por la realización de este amplio viaje que viene efectuando, que le pone una vez más en contacto con la juventud española, juventud a la que invitó a incorporarse de forma activa a las tareas y quehaceres del Movimiento.

El ministro secretario general del Movimiento terminó diciendo a los 145 jóvenes que integran este Foro nacional de la O.J.E.: «Espero encontrar en vosotros una línea esforzada de colaboración y de lealtad y tenéis la obligación de ayudarnos a encontrar la clave de la medida de nuestro tiempo. Hay que emplear a fondo la imaginación para descubrir su ritmo, para acentuar su compás y hay que utilizar la voluntad para abrir nuevos caminos».

Seguidamente, el señor Utrera Molina estableció un libre y animado coloquio con los jóvenes foristas, contestando abiertamente a todas las preguntas e inquietudes planteadas, con lo que finalizó el acto.

## UTRERA MOLINA CLAUSURA LA CONCENTRACION DEL DEPORTE ESCOLAR

Gijón (Logos). — «Vosotros, deportistas, nos llevaréis a encontrar la imagen de una nueva España», ha dicho hoy el ministro secretario general del Movimiento, don José Utrera Molina, en el acto de clausura de la primera concentración nacional del deporte escolar, que se celebró en la Universidad laboral de Gijón y en la que estaban presentes cerca de un millar de deportistas escolares, procedentes de todas las provincias españolas.

A las seis de la tarde llegó al helipuerto de la Feria Nacional de Muestras de Asturias, procedente de Santander, el ministro secretario general del Movimiento.

El señor Utrera Molina y acompañantes se trasladaron a la Universidad laboral, en cuyo patio, el ministro secretario general visitó la exposición del V Aniversario de los Juegos escolares nacionales.

Más tarde, se procedió a la entrega de los premios y distinciones a los mejores deportistas de cada especialidad por el ministro secretario general del Movimiento y otras autoridades de la presidencia.

A continuación, el ministro secretario general del Movimiento pronunció un discurso.

En el mismo patio de la Universidad laboral, se procedió a los últimos actos de clausura.

Clausurada la concentración nacional del deporte escolar que se ha venido celebrando en Gijón, Oviedo y Avilés, el ministro secretario general del Movimiento don José Utrera Molina, emprendió viaje hacia el aeropuerto de Asturias desde donde saldrá por vía aérea rumbo a Madrid.

## TOMA DE POSESION

Madrid (Cifra). — «Necesitamos un urbanismo de calidad, sin transferencia de los derechos de la comunidad a un pequeño grupo de especuladores inactivos; sin que sea posible la adjudicación de unas plusvalías a aquéllos que se limitan a esperar el crecimiento de la ciudad pasivamente», manifestó el ministro de la Vivienda, en la toma de posesión del nuevo director general del Instituto nacional de Urbanización, José Luis Rodríguez y Colmenar.

Acompañaban al ministro en la presidencia, el subsecretario del Departamento, Fernando Dancausa de Miguel, directores generales y alto personal del Ministerio.

Intervino en primer lugar, el director saliente, Javier Peña Abizanda. Seguidamente, tomó la palabra el señor Rodríguez Colmenar quien tras agradecer al ministro su confianza por esta designación, declaró que su labor se caracterizaría «por un profundo sentido político de nuestra acción y por un carácter empresarial que ayude y respalde nuestra tarea».

En el acto, el ministro de la Vivienda pronunció unas palabras de alabanza al director saliente, de quien —dijo— «tuve siempre pruebas de lealtad, dedicación a su cargo y perfecto conocimiento de la tarea que tenía encomendada». Impuso después al señor Peña Abizanda, la Gran Cruz del Mérito Civil.



Madrid. — El personal de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» y público estacionado en las proximidades de dicho centro aplaude y ovaciona a S. E. el Jefe del Estado al abandonar la clínica. — (Foto Cifra Gráfica)

# EL PLENO DEL C.E.S.I.N. SE CELEBRARÁ EN BURGOS, EN OCTUBRE

## Se espera la asistencia de varios ministros del Gobierno

Según ha anunciado don Vicente Toro Ortí, subsecretario de Trabajo y presidente del CESIN, el próximo pleno de este Consejo —que será el segundo desde su fundación— se celebrará en Burgos, el próximo mes de Octubre, aunque no está aún señalada la fecha exacta.

El Sr. Toro Ortí ha manifestado que seguramente a dicho pleno concurrirán algunos ministros y se da ya por descontada la presencia del de Relaciones Sindicales, Sr. Fernández-Sordo.

Destacó asimismo que entre las ponencias estudiadas por el CESIN ocupa lugar destacado la «Defensa de la naturaleza y del hombre». La calificó de estudio muy serio, como lo prueba que haya sido solicitada por siete Universidades extranjeras sin contar las nacionales.

Como es sabido, el ponente de dicho estudio ha sido el burgalés don Mariano Jaquotot.

# TRAGEDIA EN EL MAR

## Se hunde un pesquero y desaparecen 18 tripulantes

Las Palmas de Gran Canaria. — En la madrugada de ayer se hundió el pesquero «Quo Vadis» de matrícula de Vigo, congelador, cuando navegaba frente al cabo de Leven, 60 millas al Norte de Villa Cisneros. El buque fue abatido por el fuerte oleaje reinante y de los veintidós tripulantes que iban a bordo, sólo lograron salvar su vida, por encontrarse en cubierta, cuatro de ellos: José Vázquez Mora, de Isla Cristina, marinero; Victoriano Betancort Martín, de Lanzarote, marinero; Gaspar Fuentes Reyes, de Lanzarote, marinero y Jesús Omil

Cois, de Marín, marinero.

Estos cuatro tripulantes fueron recogidos por los barcos «El Greco» y «Zurbarán» que faenaban en aguas cercanas y en los cuales se dirigen en estos momentos hacia el puerto de La Luz. Los 4 naufragos permanecieron en el agua por espacio de tres horas, luchando contra un oleaje enorme, debido a que en esa zona cercana a Villa Cisneros reinaba muy mal tiempo y todo el sector era abatido por fuertes vientos siendo el estado del mar de marejada y fuerte marejada con áreas de mar gruesa.

La estación costera de Las Palmas fue la primera que captó el dramático mensaje dando aviso de que algo grave ocurría en la cercana costa de África. A las 06.10, el barco factoría «Galicia», había recibido comunicación una hora antes, de los pesqueros «El Greco» y «Zurbarán» dando cuenta de

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

El accidente el parto la enfermedad requieren sanare Nada lo sustituye Hazte donante de la Seguridad Social

Mueren otros dos heridos del accidente ocurrido en Vitoria

# OTRAS NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Buenos Aires (Efe). — El Gobierno nacional dispuso hoy aquí por decreto que los restos mortales del teniente general Perón sean trasladados a un mausoleo, similar al que alberga el cuerpo de Napoleón Bonaparte en los inválidos, en París, recientemente erigido en la residencia presidencial de Olivos, cerca del centro de Buenos Aires.

Actualmente, el cadáver embalsamado de Perón yace en la capilla de Nuestra Señora de la Merced, en la finca de Olivos.

La población podrá visitar el mausoleo, en el cual serán depositados los restos del mandatario fallecido, a partir del 3 del próximo mes de Agosto mediante la presentación de tarjetas confeccionadas al efecto, personales e intransferibles, que se distribuirán en una oficina situada en céntrica zona de la capital.

## PESQUEROS APRESADOS

Trapani (Italia) (Efe). — La motonave pesquera «Papa Giovanni XXIII», matriculada en Trapani (Oeste de Sicilia), fue secuestrada con toda su tripulación por una patrullera argelina y conducida al puerto de Bona, según comunicó hoy la Comandancia de Marina de Trapani.

El «Papa Giovanni XXIII» que desplaza 30 toneladas, lleva doce hombres a bordo y se encontraba pescando en el canal de Sicilia, a unas 15 millas del escollo «Le Sorrelle», cerca de las costas argelinas.

La nave fue secuestrada la pasada madrugada, según se hizo público hoy es la tercera que secuestran en los últimos seis días, fuerzas de países norafricanos, las otras dos naves pesqueras, también matriculadas en Trapani, fueron secuestradas por una patrullera marroquí.

## ASESINAN AL GANADERO SECUESTRADO

Ciudadvalles, San Luis Potosí, Méjico (Efe). — El ganadero Juan Estrada, secuestrado el pasado domi-

## Sacerdote multado

Madrid (Logos). — El Cardenal arzobispo de Madrid, doctor Enrique y Tarancón ha satisfecho la multa de cien mil pesetas que la Dirección general de Seguridad había impuesto, con fecha del pasado 23 de Julio, al sacerdote don Pablo Ruiz Peña coadjutor de la parroquia Virgen de la Fuensanta, del barrio de Usera. Los feligreses de la citada parroquia y comunidades de base, de Madrid se habían dirigido antes al Cardenal arzobispo y a sus obispos auxiliares con el ruego de que la jerarquía diocesana satisficiera la multa impuesta al citado sacerdote.

Don Pablo Ruiz Peña había permanecido durante setenta y dos horas en la Dirección general de Seguridad y posteriormente trasladado a la prisión de Carabanchel para cumplir el arresto sustitutorio el impago de la multa de cien mil pesetas.

Según se e ha comunicado a dicho sacerdote la multa está originada en que «previniéndose en su ministerio venía desarrollando una intensa actividad de agitación entre los feligreses de su parroquia». Y más en concreto se le acusa de haberse referido en el curso de la homilía pronunciada el 20 de los corrientes, a la más alta magistratura de la Nación.

El interesado negó rotundamente que en dicha homilía aludiera al Jefe del Estado.

go, en compañía de dos de sus hijos, fue encontrado muerto, hoy, en el río Mocetzuma, con dos tiros en el cuello.

El secuestro, al parecer, es una venganza, pues un familiar del secuestrado dio muerte, el año pasado, al padre de Juan Guerrero, actualmente jefe de la banda de abigeos que efectuó el secuestro, el domingo.

Los ladrones de ganado tienen aún en su poder a Esteban y Juan, los dos hijos de Juan Guerrero, las autoridades persiguen por la sierra al grupo, en esta entidad ubicada en el centro del territorio mejicano.

## DERROTAS DEL GOBIERNO LABORISTA

Londres (Efe). — Tres veces ha sido derrotado el Gobierno laborista esta tarde en la Cámara de los Comunes, durante el debate del proyecto de ley de relaciones laborales.

Tras la primera derrota por seis votos a una enmienda del proyecto, prohibiendo a los sindicatos el derecho de discriminación, el Gobierno fue derrotado otras dos veces en un plazo de media hora, una de ellas por 11 votos y otra por 10 votos.

Esta serie de derrotas parlamentarias, que se une a las que viene sufriendo el Gobierno laborista en el presente ejercicio parlamentario, hacen que se consideren ciertas unas elecciones generales para el próximo otoño, en cuanto pasen las vacaciones de verano.

## NUEVO MAGISTRADO DE LO CONTENCIOSO PARA BURGOS

Madrid. — Por tres decretos del Ministerio de Justicia que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», se nombran tres nuevos magistrados de lo Contencioso-administrativo, adscritos permanentemente a las Jurisdicciones de Las Palmas, Palma de Mallorca y Burgos. Los nuevos magistrados son los siguientes señores: Don Enrique Cáncer Lalanne, que viene a sustituir a don Antonio Cano Mata, nombrado para Las Palmas.

Don Carmelo Madrigal García, que sustituye a don Fernando Ledesma Bartret, destinado a la Audiencia Territorial de Palma de Mallorca.

Para la Audiencia Territorial de Burgos se nombra a don Francisco Javier Delgado Barrio, que releve en ese puesto a don José María Ruiz-Jarabo Ferrán.

## SE EXAMINAN LOS ESTUDIANTES DE MEDICINA DE VALLADOLID

Valladolid (Logos). — Ha finalizado el conflicto planteado por los estudiantes de primer curso de Medicina, al presentarse parte de ellos a la última convocatoria del examen final de Física, el cual se negaban a realizar y que provocó, el pasado día 26, la entrada de la Policía Armada en la Facultad, para desalojar a los estudiantes cuando celebraban una asamblea.

Los exámenes se han desarrollado con normalidad, aunque se calcula que sólo un 30 por 100 de los alumnos convocados se han presentado.

Vehículos de la Policía Armada han permanecido estacionados en las inmediaciones del centro universitario, mientras se han desarrollado las pruebas.



### DETENIDA POR PARRICIDIO

Barcelona (Cifra). — Una mujer dio muerte a su esposo mientras dormía y se refugió luego en la casa de unos vecinos, donde fue detenida poco después por la Policía.

La víctima del crimen es Francisco Jiralt Roca, de 41 años, domiciliado en el piso tercero de la finca número 356 de la avenida de San Antonio María Claret, de Barcelona. Según parece, hacía algún tiempo que las relaciones entre él y su esposa, Elvira Verbo Galobardes, de 32 años, eran muy tirantes, como consecuencia de los malos tratos de que hacía objeto el marido a la mujer.

De la inspección ocular efectuada por funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal, se deduce que, alrededor de las 21 horas de ayer, llegó el marido a su domicilio. Después de contemplar durante algún tiempo la televisión, se fue a la cama, poniendo en marcha un aparato de radio, pero se quedó dormido a los pocos instantes.

La esposa entonces desconectó la radio y fue a buscar un hacha que había comprado días antes y con ella asestó un fuerte golpe en la sien izquierda de su marido quien aún pudo levantarse del lecho y dar algunos pasos en dirección al pasillo, pero cayó desplomado.

Una vez cometido el hecho, la parricida se dirigió al domicilio de una vecina de la misma escalera a la que contó lo sucedido y permaneció en su piso hasta que llegó la Policía y la detuvo.

### PERDIDO EN EL MAR

Ceuta (Logos). — Un lamentable suceso, cuyo resultado ha sido la desaparición de una persona, se registró ayer a bordo del transbordador «Victoria», cuando realizaba la travesía de Algeciras a Ceuta. Según una información que publica hoy el diario «Faro de Ceuta».

A mitad de la travesía y, por causas que no han podido ser establecidas, con exactitud, un pasajero de nacionalidad marroquí cayó al agua. Inmediatamente el barco empezó a dar vueltas por aquella zona, al mismo tiempo que se echaba un bote al agua, pero después de más de una hora de infructuosa búsqueda en medio de la intensa niebla reinante, el transbordador hubo de continuar viaje a Ceuta, dándose por desaparecido al pasajero en cuestión.

Entre las oposiciones que se hacen del hecho y, dado lo difícil de una caída fortuita en el lugar en que ésta se produjo, no se descarta que la víctima hubiera po-

didido sufrir una momentánea perturbación de sus facultades mentales.

### ACCIDENTE LABORAL

Tarragona (Logos). — Resultó muerto al caer desde una altura de unos 40 metros el productor Juan Vernete Guzmán de 20 años el cual se encontraba trabajando en lo alto de un silo de la Cámara Agrícola de Amposta. Parece ser que a caída se debió a un resbalón que sufrió el infortunado trabajador.

### INCENDIO EN UN TALLER DE BARNIZADO

La Coruña (Cifra). — En un millón de pesetas se estiman los daños ocasionados por un incendio que se declaró en un taller de barnizados, ubicado en el número 98 de la calle Pedrosa. En el momento del siniestro se encontraban en el taller dos operarios, Manuel Regueira Gestao y Luis Betancort Mosquera, pero ninguno de ellos sufrió daños.

El taller era propiedad de José Luis Rilo García.

### GUARDIA CIVIL ATROPELLADO POR UN TURISMO

Valencia (Cifra). — Un guardia civil ha resultado muerto, al ser atropellado por un turismo, cuando regulaba el tráfico en Sollana.

José Ruiz del Río fue atropellado por el turismo V-266.363, conducido por Emilio Castelló Martínez, vecino de Cullera. Trasladado el herido al hospital clínico de Valencia, los facultativos no pudieron hacer ya nada para salvar su vida.

### ROBO EN UNA JOYERIA

Palma de Mallorca (Cifra). — Joyas y relojes por valor de un millón y medio de pesetas han sido robadas de una joyería situada en el caserío turístico de Santa Ponsa.

Los delincuentes, que actuaron al estilo de «Riffifi» lo hicieron durante la noche, abriendo un boquete en la pared trasera del establecimiento, contigua a la parte posterior de un hotel, y de ese modo pudieron penetrar en la joyería sin obstáculos y llevarse una buena parte del género existente.

Los dueños del establecimiento, un joven matrimonio con varios hijos, hacía sólo unos meses que habían inaugurado este local comercial, que se da el hecho de que no estaba asegurado.

La Guardia Civil desarrolla en estos momentos gran actividad para descubrir el autor o autores del delito.

### PROFANACION DE UN CEMENTERIO

Sevilla. — En la madrugada del lunes, personas que aún no han sido localizadas profanaron varias sepulturas del cementerio de San Sebastián, en la localidad de La Algaba, cercana a Sevilla, causando destrozos en varias tumbas, con rotura de cristales y crucifijos y otros daños.

### ASESINADO POR RESISITIRSE A SER SECUESTRADO

Nuoro (Italia) (Efe). — Fietro Murgia, de 59 años, murió esta madrugada, asesinado por tres hombres que intentaban secuestrarle, en Macomer (Cerdeña).

Tres individuos, con el rostro cubierto, conminaron a Murgia a entregarse, cuando este se detuvo ante las puertas de una granja de su propiedad. Murgia reaccionó contra los bandidos, les hizo frente y uno de ellos le disparó cinco tiros de fusil a quemarropa.

### JOVEN ELECTROCUTADO EN LA DUCHA

Calella (Barcelona) (Cifra). — El joven de 17 años de edad, Jorge García, falleció a consecuencia de una descarga eléctrica sufrida cuando se duchaba en las instalaciones de un camping, situado entre Margat de Mar y Santa Susana.

El joven, junto con varios amigos, habían salido de la playa y se duchaban en el citado camping, cuando se produjo el accidente sin que hasta el momento se sepan las causas que lo provocaron.

## AUXILIAR ADMINISTRATIVO

### masculino, dominando contabilidad y facturación y CHOFER AUTOVENTA

con experiencia, SE NECESITAN. Presentarse (horas de oficina) en Avenida del Generalísimo, 11, 1.º izquierda. Atenderá: SR. RAMOS

## COBRADOR

Necesita Empresa para cobranza de recibos a sus clientes.

Inmejorable comisión por cobranza. Interesados dirigirse jueves, día 1.º a AVDA. DEL CID, 88-1.º-D, mañana, de 11 a 2. Atenderá SRTA. MARTINEZ.

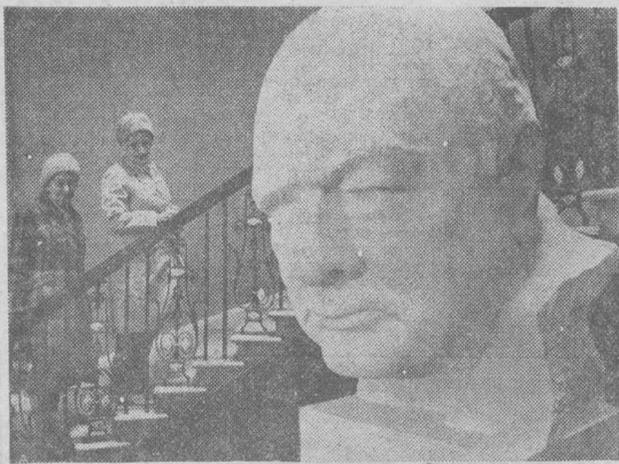
# Winston Churchill, cien años de historia

★ En la exposición abierta en Londres se recuerdan los hechos más importantes de su vida y la de su familia

★ Desde cartas de colegio hasta su casco de acero en la Segunda Guerra Mundial

★ Hay una carta de su padre en la que le acusa de llevar una vida ociosa e improductiva

★ Entre los objetos más curiosos la pistola «Mauser» que le salvó la vida



El característico aspecto de dogo, captado por Oscar Nemon, que domina la entrada a Somerset House, en Londres, donde se celebra la Exposición Centenario Churchill. (Foto Saphan Press)

El casco de acero, la tarjeta de identidad y la cartilla de racionamiento utilizados por Winston Churchill siendo primer ministro británico durante la Segunda Guerra Mundial se incluyen entre la amplia selección de artículos presentados en una exposición que se ha inaugurado en Londres para conmemorar el centenario de su nacimiento.

Esta exposición, calificada por el nieto del estadista, Winston S. Churchill como «la mayor de los churchillianos que jam se haya reunido» se ha montado en las salas denominadas Fine Rooms de Somerset House sede original de la Academia Real, fastuosamente decoradas por el William Chambers en 1722. Estas amplias galerías en la actualidad magníficamente restauradas están abiertas de nuevo al público por primera vez desde hace casi 150 años.

Lord Randolph anuncia el nacimiento de su hijo («el niño es francamente guapo, lo dicen todos, con ojos y pelo negro y muy sano considerando lo prematuro que es») y las primeras cartas escritas a su madre desde el colegio («No me gusta pedirte, pero serías tan amable de mandarme otros dos chelines y seis peniques más») y a su aya, Mrs Everest: «Mi querida Oom, sentirás saber que tengo una desagradable tos que no me deja en paz ni un momento, vengo a toser y toser, no me encuentro bien, así que adiós. Me despido con mucho cariño y besos, Winny».

Sus días de estudiante no fueron notables por el éxito académico, aunque se sentía apasionadamente interesado (y tenía una gran facilidad para la historia militar). Pero cuando, por muy poco, no consiguió un puesto de cadete de Infantería en Sandhurst, la principal academia militar británica, su padre comentó en una carta (que se exhibe en la exposición): «Si no puedes evitar llevar una vida tan ociosa, inútil e improductiva como la que has llevado durante tus años de colegio y durante los últimos meses te convertirás en un inútil para la sociedad, uno de los cientos de fracasados procedentes de colegios de pago y tu existencia degenerará en algo mezquino, infeliz y baldío».

Los primeros éxitos de sir Winston Churchill, cuando al fin llegaron, se cosecharon en el campo del periodismo. En la exposición se incluye un artículo enviado desde Sudáfrica durante la guerra de los Bóers, en la que Churchill fue correspondiente de guerra del periódico londinense «The Morning Post».

Las condiciones de su empleo fueron notablemente favorables: 250 libras al mes más gastos con un contrato de trabajo de cuatro meses y completa libertad de opinión y de movimiento con casi completa seguridad. Fue esta la tarifa más alta pagada hasta entonces a un correspondiente de guerra británico.

Puede verse aquí también la pistola automática Mauser que le salvó la vida en la batalla de Omdurman y que últimamente se ha utilizado en la película «El Joven Winston».

Solamente en Francia, se calcula que viven tres cuartos de millón de niños emigrantes, de los que más de 150.000 son españoles, menores de 16 años. Otros datos, referidos a 1972, distribuyen así en el resto de Europa los niños españoles: 50.000 en Alemania; 24.000 en Suiza, 14.000 en Bélgica y 5.000 en Inglaterra.

teniente coronel del sexto Regimiento de Fusileros Reales Escoceses y una granja demolida en Ploestert, que era su puesto de mando, aparece en su posición. Muchas de sus pinturas están colocadas en una primera pintura existente, que también se exhibe en esta reproducción del estudio que él se construyó en Chartwell su casa de campo; en uno de los muros exteriores hay una fotografía del recibo de afiliación que le envió el sindicato de obreros de la construcción para «regularizar» la obra de albañilería que Churchill realizó en su estudio.

LIDER EN TIEMPOS DE GUERRA

En la sala dedicada a la Segunda Guerra Mundial, durante la cual Churchill fue líder de

la Gran Bretaña, se puede ver su careta antigua, su tarjeta de identidad, su «sombbrero de lata (casco de acero), su cartilla de racionamiento para comida y ropa y su pasaporte de guerra.

Aquí están los borradores escritos a máquina de las notas preparatorias de muchos de los grandes discursos que Churchill pronunció en la Cámara de los Comunes, tales como el de 1940 que incluyó las palabras: «Nunca en el terreno de los conflictos humanos tantos han debido tanto a tan pocos; y las notas, escritas en la parte de atrás de tres sobres, relativas a sus réplicas a un debate celebrado a puerta cerrada durante el primer periodo de la guerra.

Entre los objetos expuestos en la última sala se encuentra la proclama de John Kennedy por

la que se nombra a sir Winston Churchill ciudadano honorario de los Estados Unidos; la Cámara de la Libertad de Willimbsburg que conmemora su Premio Williamsburg, concedido por su contribución ingenua durante nuestra época a la lucha histórica del hombre para vivir con libertad y dignidad en una sociedad justa; y el certificado iluminado que ratifica la concesión a sir Winston del Premio Nobel de Literatura en 1953.

Aquí está también el cuadro al óleo de Snyders, El León y el Ratón, en el que sir Winston reforzó al ratón con unas cuantas firmas pincladas por milímetros que no fuera lo suficientemente fuerte para roer la red y liberar al león. (Saphan Press)

T. ALDOS

# UN MUSEO INSOLITO: EL DEL RELOJ

- ◆ El de Grassy, creado en Madrid, es uno de los más curiosos del Mundo
- ◆ Contiene más de 100 piezas de todo tipo algunas únicas en funcionamiento
- ◆ Uno de los raros: un reloj-cañón que dispara un cañón al dar las doce...

El hombre buscó desde siempre la posibilidad de fraccionar el tiempo y así tener una mejor noción de los acontecimientos de la vida. El tiempo limitado por determinados espacios marca o señala de manera neta la historia de la humanidad, que la uniforme y repetida temporalidad a que está sometida.

En la antigüedad el hombre se las ingenió, primero, para identificar el paso del tiempo y después para medirlo y encajarlo en horas de luz y horas de luna. Las horas de luz, como las de luna, se computaron por medio de un obelisco clavado en el suelo. La altura de esta aguja y su grado de inclinación respecto al eje de la Tierra y la latitud del lugar, señalaba las horas de luz por la extensión de la sombra. Pero la medición de las horas luna resultó bastante compleja debido al cambio de sus fases, ocultación y salida de este astro, así como por la difícil visibilidad de su proyección.

Pese a tales dificultades en los primeros relojes y cuadrantes solares, el hombre se empeñó en medir el tiempo de forma más exacta y artística. A la par que fue superando las fallas técnicas y astronómicas, se empeñó en hacer del reloj, no solamente un objeto de precisión del tiempo, sino también algo bello y artístico. Del sencillo e intrincado cuadrante, yéndose por cientos de modalidades e invenciones, hasta el reloj-joya o reloj-tesoro de nues-

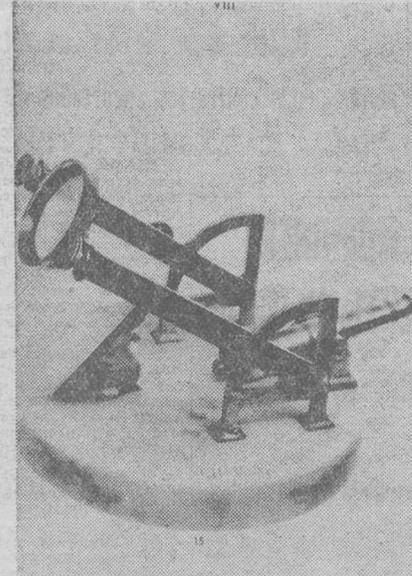
tra gloriosa tradición artística y cultural.

Han sido reunidas —explica el señor Grassy— las principales variedades de relojes mecánicos, varios únicos, desde el siglo XV a comienzos de XVI, todos en funcionamiento. Se encuentran firmas gloriosas de la antigua industria relojera; hay expuestos relojes de sobremesa de bronce, oro, porcelanas de Sevres y Sajonia; varios ingeniosos y siempre sorprendentes autómatas, de gran valor y rareza algunos, relojes de caja, de péndulo, de bolsillo, colgantes, Congréve y de otros tipos complementan el conjunto de más de quinientas piezas.

UN VIAJE HACIA EL PASADO

Viajar por entre los relojes antiguos del Museo de Grassy, es un retornar a la belleza del pasado y a los ingeniosos destellos de la inteligencia humana puestos al servicio de la creación paciente, metódica y detallada.

Veamos este reloj llamado de cañón meridiano, construido por el famoso ingeniero Charles Chevalier y del que existe una reproducción en el Museo de San Sebastián, firmada por P. Belier. Este reloj de sol tiene por objeto señalar el mediodía con el disparo de un cañón. Para su funcionamiento está provisto de una lupa en la parte superior, que, al ser calentada por los rayos del sol al llegar al émit, dispara el pequeño cañón de bronce que apunta en la parte posterior. La plancha de mármol en que se alza el cañón está ocupada en su mitad por un horario que señala de las siete de la mañana a las cinco de la tarde.



Reloj de cañón meridiano. Señala el mediodía con un cañonazo producido por el calor del sol sobre la lente. — (Foto Saphan Press)

cantar, moviendo el pico, las alas y la cola y giran sobre sí mismos. La sonería está compuesta por doce flautas para las diez tonadas diferentes de los pájaros. La ornamentación es con medallones de esmalte de Sajonia, jarrones con flores, arcos y columnillas. Es del siglo XVIII y se le atribuye a Jaquet Droz.

Y como obra espléndida, decorativa y de incalculable valor, debemos anotar un reloj automática hecho por Vaillant, relojero de su Majestad la Reina María Antonieta, para el Delfín de Francia. El reloj está montado sobre una peana oscura y decorado en torno a la esfera por angelotes musicales e imponentes cabezas de caballo en bronce. La música se produce por horas y medias y hace girar una especie de carrousel de bronce, con figuritas de animales, sobre los que montan unos niños. La belleza del conjunto es tan cautivadora que retiene la mirada y obliga a su contemplación.

EJEMPLARES ÚNICOS

Entre los ejemplares únicos que integran esta colección también única, encontramos el llamado reloj astronómico. Se trata de un reloj de calendario perpetuo, simple, severo y elegante en su construcción. Tiene las fases y la edad de la luna, la hora de salida y puesta de solsticios de invierno y de verano y escape a clavija. Funciona por medio de pesas de bronce de gran tamaño y de un eje de bronce y delicada sonería por horas y medias. Este ejemplar único del siglo XVIII se le atribuye a Lepaute.

Y el encanto de estar entre el tiempo sin tiempo, entre relojes que marcan la historia, la inteligencia y el poder creativo del hombre, sigue en aumento, como un sueño sin final.

Y aquí estamos frente a un hermoso reloj automática de sobremesa, francés, con la delicada música, de «1º imperio». Esta obra de arte representa la negrísima y bonancible figura de Toussaint Louverture, libertador de Haití, de 1743 a 1803. La figura está hecha en bronce dorado y se alza sobre una bellísima peana de mármol rojo, con patas en forma de garras en bronce. La gran barrija del liberador haitiano está representada por la esfera cóncava del reloj y la música se produce por horas y medias.

«El Fonámbulo» es el reloj automático de sobremesa, firmado por Robert Houdin en el siglo XIX. El juego de sonería y movimientos se alza sobre dos cajas de fina madera y la esfera del reloj de números rotando y una sola manecilla Detrás del mono y en dimensiones más pequeñas, un negro pollicromado golpea con una vara al animal y lo sujeta con una cadena. Es manufactura del siglo XVI.

No se podía pasar por alto el reloj con jaula de pájaros cantores. El reloj está destinado a ser suspendido como una verdadera jaula, ya que está en la parte superior del fondo. Está confeccionado en bronce, esmalte y cristal. Al sonar las horas, los canarios, de tamaño natural, que se alzan en dos barrotes metálicos, empiezan a

prodigio de la relojería del siglo pasado.

Y como obra espléndida, decorativa y de incalculable valor, debemos anotar un reloj automática hecho por Vaillant, relojero de su Majestad la Reina María Antonieta, para el Delfín de Francia. El reloj está montado sobre una peana oscura y decorado en torno a la esfera por angelotes musicales e imponentes cabezas de caballo en bronce. La música se produce por horas y medias y hace girar una especie de carrousel de bronce, con figuritas de animales, sobre los que montan unos niños. La belleza del conjunto es tan cautivadora que retiene la mirada y obliga a su contemplación.

EL ARTE DE MEDIR EL TIEMPO

Medir el tiempo no es solamente una ciencia sino también un arte. Del simple cuadrante solar que medía el tiempo por la longitud de las sombras; del reloj de agua o celididario; del reloj de arena con su constante vaclarse y llenarse, como símbolo de temporalidad del hombre entre la vida y la muerte; se llegó al reloj mecánico, automática y musical por obra y gracia de los artifices de la belleza de los siglos XVII, XVIII y XIX. A principios del siglo XX a nuestros días, el reloj se tornó en una necesidad primordial en la vida del hombre, en el medidor de angustias, de insomnios y de fatigas.

No obstante su carácter funcional, el reloj sigue conservando la belleza de la forma y el prodigio de la armonía. La artesanía individual ha sido reemplazada por la industria, lo que le ha hecho perder al reloj su poder decorativo, pero no su estética ni su intimidad espiritual, es decir, la parte humana de su creación y su inventiva.

Si el esplendor de sus adornos y la vistosidad de sus colores fueron abandonados por la simplicidad de la línea y el aumento crematístico de sus gemas y metales, no quiere decir que el reloj haya perdido su espíritu artístico, su cautivadora belleza y su consustancial finalidad de convertir el tiempo del hombre en fracciones vividas, sucesos y recordaciones encañilladas en horas, minutos y segundos.

Y entrar a esta catedral del arte que es el «Museo del reloj antiguo» de Madrid, es aprender a detener el tiempo en la contemplación de la belleza. (Saphan Press).

DOLLY MEJIA

# LA ELOCUCIÓN DEL SILENCIO O LA UTILIDAD DE LOS «IN-ÚTILES»

◆◆ Por Manuel DE DIEGO MARTIN

D IAS pasados la Prensa hacía referencia al «Día pro orantibus». La festividad de Santiago Apóstol ha sido su día. ¿Por qué? No he tenido tiempo de informarme. Simplemente pienso que hay cosas que para referirse a ellas no es necesario justificarse y que el dejarlas en el silencio o en la incompreensión es totalmente injustificable.

Para celebrar la fiesta del Apóstol, un grupo de amigos hemos ido a Alba de Tormes. Allí arriba está el Castillo del Gran Duque; abajo por la parte Norte, el río con su playa artificial y su gran puente romano, envuelve de verde y frescura al pueblo. En el recinto de esta villa debutó de comediógrafo Juan de la Encina; para ella Garcilaso y Boscán escribieron sus Eglogas y Elegías. Lope lloró aquí la muerte de su Isabel, y Cervantes, nos cuenta él mismo, alivió sus hambres. Murallas y torres hacen de Alba un pueblo medieval y la revisten de un encanto indescriptible.

¿Por qué hemos ido a Alba? Conociamos esta ciudad porque en ella murió y en ella descansa el cuerpo de Santa Teresa. Este ha sido el motivo principal de nuestro viaje. Y sinceramente, al contemplar la celda ambientada y reconstruida en la que murió la Santa y en el que su effigie yace sobre el lecho de muerte, al ver sobre el altar mayor entre cristales su brazo casto incorrupto y su corazón en un recinto de cristal disecado, su cuerpo en la hornacina del altar, uno revive un no sé qué y uno piensa en lo que es indecible.

¿Quién fue Santa Teresa? Sería ingenuo que en estas líneas yo pretendiese decir algo de ella. Además, su vida es por todos conocida. Si quiero decir que su obra principal, en la que se quemó su corazón de preocupación y «cuytados» fue en aquella se reformar y fundar conventos de monjas de clausura. Me da miedo que al llegar aquí algunos frunzan el ceño y digan ¡Ya pudiera haberse gastado una mujer tan inteligente en cosas más útiles y de provecho!

Hoy en la sociedad existen una serie de servicios inútiles que vistos con espíritu crítico no tienen razón de ser, pero los hay que priman porque son altamente lucrativos y se toman otros porque de alguna manera hay que ganarse la vida. Cuando tocamos el problema de las monjas y las monjas de clausura se acabó la discusión. ¿Qué hacen ahí encerradas? ¿Por qué no salen a curar enfermos, a cuidar ancianos, a educar niños? No perdona la sociedad que se desperdicien unas fuerzas vivas que pudieran colaborar en la construcción de un mundo más confortable. ¿También más humano?

El hombre hoy es positivista, aprecia las realizaciones tangibles y concretas. En grandes sectores se toma como ideal el de sentido a una vida, el luchar contra la injusticia y el hacer que todos los hombres tengan aquí en la tierra un paraíso acogedor y confortable. Lo demás es vivir en las nubes o ser víctima de las más crasas alieaciones. Ante un marxista ¿qué sentido puede tener un convento de clausura? Para ellos es el absurdo de los absurdos.

Y ¿para nosotros los que nos llamamos cristianos? ¿Pensamos acaso de igual manera? Conozco de cerca un convento de carmelitas. Yo he hablado algunas veces con ellas y sentido la alegría desbordante que reina en esa casa. Sé que trabajan muy seriamente con sus manos y así se ganan el pan de cada día. Sé que ayunan, se mortifican, dan limosnas de lo que se quitan. Sé que están atentas a todas las necesidades pequeñas y a las necesidades urgentes del gran mundo. Sé que viven como casi nadie la evolución de los tiempos y la marcha de la Iglesia. Estar una hora en su locutorio es aprender más de la Iglesia y del Mundo que leyendo mil libros juntos. Sé que tienen una gran capacidad para comprender los fallos de los hombres y una gran flexibilidad para adaptarse al espíritu del tiempo. Y a pesar de todo siguen vistiendo, comiendo, viviendo, con horarios y costumbres, con formas de vida de hace siglos y para ellas nada de eso tiene importancia y nada se queda anticuado, porque el Espíritu lo estrenan cada día.

¿Qué tienen estas mujeres? Van a Dios sin escalas intermedias. Tomaron avión con destino directo y el único destino de su vida es vivir para Dios. La realidad del Dios supremo ha entrado avasalladora en sus vidas y todas las demás cosas que les distraigan en su marcha les resultan insulsas. El Dios que salva, les ha llamado a vivir con Él, ya en la Tierra. Lo que para nosotros serían motivos de esclavitud, el estar entre rejas, con horarios rígidos, al no ver la TV, el pasar frío o hambre; lo que, juzgaríamos limitaciones en la vida, tener que vivir pobres, obedientes a unas normas, disciplinando los impulsos instintivos de la carne; lo que a nosotros decimos nos limita y disminuye, a ellas las engrandece, las libera, porque se acercan más fuertemente al Dios que las hace libres.

Así son ellas. Viviendo detrás de unas verjas, solas pero paradójicamente unidas a todos. Nosotros arrollados entre la masa tenemos a veces la vivencia de sentirnos solos, impresionantemente solos. Santa Teresita, la niña de Lisieux, en su ingenuidad infantil quería comerse el mundo, quería serlo todo, ambicionaba conquistar todo. Al final reflexionó juiciosamente y vio que sus ansias de conquista tenían un único camino; ingresar en un convento de clausura. «En el corazón de mi Madre la Iglesia —escribía ella— yo seré el amor». Hoy tenemos a una monjita de clausura compartiendo el patronato de las misiones con Francisco Javier que se desollaba los pies de tanto caminar y se cansaba el brazo de bautizar infieles.

Yo seré el amor, decía Teresita. Que las monjas de clausura sigan sintiendo hoy el signo del amor que Dios tiene a los hombres. Que ellas muestren que el camino del «más allá» está siempre abierto, y es un camino de esperanza. Ellas como un pozo en el fondo de la tierra, o un corazón en las entrañas de la humanidad impulsen esa agua generosa o esa sangre exigente que los hombres necesitan para no morir asfixiados. Que ellas con un silencio elocuente, o con la utilidad de unos servicios «inútiles», a nosotros, que nos despedazamos en la jungla del asfalto y ambicionamos hasta la muerte las cosas de este Mundo, nos sigan diciendo sin cesar esta palabra: «Sólo Dios basta». Sin duda alguna entre las mil palabras que hoy cruzan los mundos, esta es la palabra que más necesitamos.

# NIÑOS EMIGRANTES ¿ANALFABETOS DE EUPA?

- Escuelas españolas en el extranjero; sólo para el doce por ciento
- Los niños temporeros, anormalidades en el curso escolar
- Aumento del porcentaje de casados que emigran al extranjero

Por ALPINEIRO

«Lo que personalmente siento más es el daño humano producido por la emigración» (Ministro de Relaciones Sindicadas, en Pontevedra, el 6 de Julio).

Cuando los daños de la emigración son tantos, tan complejos y tan repetidamente denunciados, es difícil saber a quien afectan más, pero es indudable que existe un sector de la población emigrante, los niños, en el que repercuten de inmediato y proyectivamente las condiciones de vida en un país extranjero al que se ha ido por el hecho, tan sencillo de enunciar, y, al parecer, tan difícil de solucionar, de que en el pueblo natal se registra año tras año un paro endémico.

Solamente en Francia, se calcula que viven tres cuartos de millón de niños emigrantes, de los que más de 150.000 son españoles, menores de 16 años. Otros datos, referidos a 1972, distribuyen así en el resto de Europa los niños españoles: 50.000 en Alemania; 24.000 en Suiza, 14.000 en Bélgica y 5.000 en Inglaterra.

12 POR CIENTO EN ESCUELAS ESPAÑOLAS

Se trata, por lo tanto, de un cuarto de millón de hijos de emigrantes españoles en edad escolar; cantidad semejante a la de una gran ciudad.

TAMBIEN LOS TEMPOREROS

Si a la deficiente escolarización o asistencia a escuelas extranjeras se añaden los agravantes de cambio de residencia, de maestros, de sistemas educativos y la difícil integración en una sociedad discriminante con los emigrados, es muy sencillo añadir otros a los problemas que esperan a estos muchachos cuando entren en la edad laboral, ya continúan en el extranjero o bien regresen a España. Y aunque estas circunstancias afectan menos a los hijos de emigrantes que han fijado residencia en un país extranjero, no hay que olvidar a los de esos casi 120.000 emigrantes por temporada (según estadísticas oficiales, superadas en la realidad por los muchos padecerán semejantes condiciones escolares; y es también necesaria porque, se dice, y no con pocos datos en la mano, que nuestro país se inicia en las tareas de recepción de emigrantes y vamos a deparar a los niños africanos, por ejemplo, lo que no queremos para los pequeños españoles «europetizados»: porque parece lógico que en la solución de un problema como el expuesto han de participar tanto el país receptor como el que proporciona mano de obra, aunque esto no signifique que hayan de hacerlo a partes iguales.

Por lo tanto, la tendencia a una emigración de tipo «temporero» bastante numerosa, y que afecta a los niños, es un problema que merece la atención de las autoridades españolas. En 1972, la emigración asistida de niños, en un 58,4 por ciento, era de tipo «temporero», que significa que el niño emigrante, al ser recibido en el país de destino, permanece mínimamente en las condiciones de vida de su familia de origen.

EMIGRACION FAMILIAR

Y la prevención es desde luego necesaria en este caso, porque España sigue siendo país de emigración, y comienza a llegar otra generación de niños que padecerán semejantes condiciones escolares; y es también necesaria porque, se dice, y no con pocos datos en la mano, que nuestro país se inicia en las tareas de recepción de emigrantes y vamos a deparar a los niños africanos, por ejemplo, lo que no queremos para los pequeños españoles «europetizados»: porque parece lógico que en la solución de un problema como el expuesto han de participar tanto el país receptor como el que proporciona mano de obra, aunque esto no signifique que hayan de hacerlo a partes iguales.

**Popolonia Tegra**

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 BURGOS

# PROTESTA ESPAÑOLA ANTE EL GOBIERNO FRANCÉS

## Por la sistemática obstrucción que se viene haciendo a los envíos de frutas españolas a Francia y terceros países

París (Efe). — El embajador de España, don Miguel de Lolendo, ha sido recibido, en ausencia del ministro francés de Asuntos Exteriores, por el secretario de Estado Sr. Destremau, a quien, entre otras cosas, dio cuenta del profundo malestar de los agricultores y exportadores de frutas españolas, bien destinados a Francia, bien a terceros países europeos.

Esta gestión diplomática venía a añadirse a las ya realizadas anteriormente, por las autoridades españolas de Asuntos Exteriores y de Agricultura, cerca del Ministerio francés del Interior, al que el Qual d'Orsav ha señalado la importancia que concede a que se resuelva el problema objeto de la gestión española. Se sabe que habrá una nueva gestión en que se dé cuenta de la necesidad de compensación por los daños materiales ocasionados.

### DESTRUCCION DE PERAS ESPAÑOLAS

Nîmes (Efe). — Mil quinientos kilos de peras españolas que se encontraban en el mercado de frutas y verduras de Nîmes, fueron destruidas esta madrugada por un comando de unas veinte personas.

El comando, todavía no identificado, penetró hacia las cuatro de la mañana en el mercado rociando la fruta española con gasolina.

### PROXIMA REUNION SOBRE EL PROBLEMA FRUTERO

Madrid (Cifra). — Para examinar la situación planteada en la exportación de frutas españolas y la importación de productos agrarios franceses por parte de España, se reunirán en el curso de los próximos días el presidente de la Confederación Europea de la Agricultura y de la Hermandad Nacional de Labradores y ganaderos Luis Mombiedro de la Torre, y el presidente de las Cámaras Agrícolas de Francia y vicepresidente de la Federación nacional de Sindicatos de empresarios agrícolas, Luis Perrin.

Los señores Mombiedro de la Torre y Perrin han entablado esta mañana contactos telefónicos, fruto de los cuales ha sido el acuerdo de reunirse personalmente para intercambiar impresiones sobre la situación planteada en los intercambios agrícolas entre ambos países.

### SITUACION DE LAS EXPORTACIONES AGRICOLAS ESPAÑOLAS

Bilbao (Logos). — El ruego al Gobierno para que actúe cerca del Gobierno francés, de la forma más enérgica posible, en defensa de los agricultores y exportadores españoles, ha sido uno de los acuerdos adoptados por el Comité ejecutivo de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Vizcaya, reunido hoy para estudiar la situación planteada a las exportaciones de los agricultores españoles, y las violencias de los agricultores franceses.

Otro de los acuerdos de la Cámara fue solidarizarse con la postura adoptada por las Cámaras de Gerona y Lérida, y la petición para Vizcaya y la cornisa cantábrica en general, de una política de

decidido apoyo a la producción lechera, al objeto de mostrarnos autosuficientes, evitando las importaciones que tanto perjudican a nuestros ganaderos y benefician a los del vecino país.

## SE HACEN PUBLICOS LOS NOMBRES DE LOS ASESINOS DE HUMBERTO DELGADO

■ De los diez implicados, siete están ya en poder de las autoridades portuguesas

■ Todos ellos eran dirigentes y miembros de la temida "PIDE"

Lisboa (De nuestro corresponsal). — El Servicio de Coordinación de extinción de la P.I.D.E. (Policía política del régimen salazarista) comunicó recientemente a los medios de información que esperaba enviar próximamente a los Tribunales militares las encuestas que en torno a ciertos actos criminales cometidos por agentes de aquel Cuerno, había realizado.

Entre los sumarios, destaca por su importancia política el que se refiere al asesinato del general Humberto Delgado, líder de la oposición democrática portuguesa, cuyo cadáver apareció el 24 de Abril de 1965 a seis kilómetros de Villanueva del Fresno (Badajoz), junto con el de su secretaria, la brasileña Alajarir Campos.

El asesinato de Humberto Delgado motivó la apertura de un sumario criminal por parte del juez español, señor Crespo Márquez. En aquel sumario, hecho público parcialmente por el actual ministro de Asuntos Exteriores portugués Mario Soares, en su libro «Portugal amordazado», se apreciaban rasgos de culpabilidad en una serie de personas cuyos nombres se enumeraban. La mayoría de estos nombres eran falsos. Según parece, los criminales utilizaron pasaportes robados en Lisboa, para encubrir su verdadera identidad. Sólo dos de los incriminados en el sumario eran conocidos. Ambos formaban parte de la «P.I.D.E.», y el régimen salazarista, pese a las gestiones realizadas por parte española, se negó a facilitar su comparecencia ante el juez.

La versión hecha pública hoy por la Comisión de Extinción señala que un agente de la «PIDE», denominado Ernesto Lopes Ramos, utilizando una falsa identidad (la de Ernesto Castro e Sousa) logró introducirse en la organización política que comandaba desde París y Argel, Humberto Delgado, y le convenció para que se reuniera con él y con otros supuestos seguidores suyos, en Badajoz, en el mes de Febrero de 1965. El 13 de Febrero, Lopes Ramos consiguió que Humberto Delgado y su secretaria, lo acompañaran a un lugar situado en las proximidades de la frontera portuguesa en donde les esperaban dos automóviles con tres personas, los también agentes de la «PIDE», Agostinho Tlenza, Casimiro Monteiro y Rosa Casaco. En las cercanías de Olivenza, y ya en territorio portugués, el agente Casimiro Monteiro, disparó sobre el general Delgado y su secretaria, matándoles en el acto. Los cadáveres de ambos fueron trasladados en los automóviles citados a un lugar próximo al pueblo español de Villanueva del Fresno, donde dos meses después, serían encontrados. Para hacer desaparecer los indicios de violencia, rociaron los cuerpos con ácido y cal viva.

Después de cometido el asesinato, los cuatro agentes de la Policía Política regresaron a Portugal y narraron con todo detalle a sus superiores (por cuya inspiración habían actuado), lo sucedido. Entre sus superiores jerárquicos se encontraban el mayor Silva Pais (director general de la «PIDE»), que se encuentra preso actualmente, y los señores Barbieri Cardoso y Pereira de Carvalho, respectivamente, subdirector general e inspector general de la Policía política. El primero de ellos se encuentra huido en cualquier lugar de Europa y el segundo está detenido.

Los dirigentes máximos de la «PIDE» ordenaron a los cuatro asesinos que hicieran desaparecer toda huella y que destruyeran incluso sus automóviles, cosa que hicieron inmediatamente siendo por ello indemnizados. También

ordenaron que el jefe del puesto frontero de San Leonardo, Antonio Gonzales Semedo (igualmente miembro de la «PIDE»), negara conocer a los cuatro individuos, pese a haberles ayudado a cruzar la frontera en la mañana del 13 de Febrero, tal y como pudieron atestiguar los policías que se hallaban de guardia en la frontera española. El señor Gonzales compareció ante el juez español que instruyó el sumario y declaró lo que sus superiores le indicaron.

Hasta aquí, la versión que la Policía judicial y la Comisión de Extinción de la «PIDE» dan como cierta.

Por de pronto son diez los implicados en el crimen de Humberto Delgado, de los cuales, siete se encuentran en manos de la Policía portuguesa: Helos aquí: Agostinho Trienga, Ernesto Ramos Silva, Silva Pais, Pereira de Carvalho, Miguel da Silva, Carlos Veloso y Gonzales Semedo.

Este juicio, se piensa en Lisboa, se puede convertir en la gran prueba contra la «PIDE». Influencias para que así sea no habrán de faltar. La mayoría de los dirigentes civiles que se encuentran ahora en el Poder, han sufrido de cerca las arbitrariedades de aquel «Estado dentro del Estado», como la moteó Caetano antes de disolverla para cambiarle solamente el nombre.

Mario Soares formó parte de la representación legal de la viuda de Delgado, junto con los abogados madrileños Mariano Robles Josefina Arrillaga y Jaime Cortezo. Es probable que los cuatro letrados tengan que comparecer en calidad de testigos en el proceso que puede iniciarse en el curso del próximo mes.

Por otra parte, la Prensa Portuguesa anunció recientemente que estaba a punto de publicarse en España un libro dedicado al tema y del que son autores el periodista José Antonio Novais y el abogado Mariano Robles Romero - Robledo.

### ALBERTO MIGUEZ

### INDEPENDENCIA INMEDIATA

Lisboa (Efe - Reuter). — El primer ministro, Vasco dos Santos Gonçalves ha prometido la independencia casi inmediata al territorio de Guinea (Bissau). Las declaraciones del jefe del Gobierno han sido publicadas por el periódico lisboeta «Diario de Noticias».

Vasco dos Santos Gonçalves pronunció anoche un discurso en ocasión de una magna manifestación ante el palacio presidencial en la que se reunieron unas 20.000 personas.

En una carta al presidente, los tres partidos que forman la coalición gubernamental le expresan «sus sentimientos de satisfacción y alegría por la histórica declaración hecha por Su Excelencia».

### RECONOCIMIENTO DE GUINEA

Estocolmo (Efe - Reuter). — Los países escandinavos, junto con Holanda, reconocerán simultáneamente el Estado de Guinea - Bissau, en un futuro próximo se comenta en círculos responsables de la capital sueca.

Una alta personalidad oficial ha admitido que existen contactos entre el Gobierno sueco y el portugués, así como con los jefes del PAIGC, y los Gobiernos de Dinamarca, Noruega y Holanda.

Se espera que en la próxima Asamblea general de las Naciones Unidas en Septiembre, el Gobierno sueco apoyará la admisión de Guinea como Estado miembro de la organización mundial.

# Noventa y cinco mil médicos italianos se hallan en huelga

## Descubrimiento de un complot contra el Gobierno

## Flojas penas contra los encartados de la «Nueva Mafia»

Roma (Efe). — Continúa hoy la huelga de médicos Italianos, iniciada ayer.

Se calcula que cerca de 95.000 médicos acudieron a la huelga, en todas las categorías de la Medicina, tanto médicos de establecimientos públicos como privados o los que ejercen su profesión libremente.

Los médicos protestan contra el proyecto de ley para la replanificación del déficit de los presupuestos de hospitales y para la reforma sanitaria que deberá ser examinada por el Senado esta semana.

Por su parte, los ayudantes y asistentes médicos, que consideran esta huelga como «corporativa», no se solidarizaron. A pesar del movimiento de paro total, los médicos aseguran un mínimo de asistencia de urgencia.

### PLANEABAN UN GOLPE DE ESTADO EN ITALIA

Roma (Efe). — Las organizaciones clandestinas «La rosa de los vientos» y el «Movimiento de acción revolucionaria», mantenían estrechos contactos entre sí y planeaban un objetivo común: el golpe de Estado en Italia por medio de una acción subversiva coordinada en las principales ciudades del país.

Las conexiones entre ambos grupos, sospechosos desde que se iniciaron las investigaciones relativas a las «tramas negras», han resultado evidentes a los ojos de la magistratura en los últimos días, y han permitido que el juez instructor del tribunal de Padua extienda contra nueve imputados de «La rosa de los vientos», aquella acusación de «conspiración política mediante asociación», que la magistratura de Brescia había formulado hace unas semanas contra los principales responsables de la «Movimiento de acción revolucionaria» comandado por Carlos Fumagalli.

Las investigaciones sobre las actividades subversivas de la «Rosa de los vientos» habían comenzado en Padua a fines del año pasado, cuando fue arrestado el médico Porta Casucci y en su poder se halló material sumamente comprometedor, según el cual la organización tenía prevista la implantación de un régimen inspirado en la República de Saló, mediante una serie de acciones terroristas (incluida la eliminación de 1.617 personajes del Gobierno, la política, la magistratura, etc.), y la intervención de repartos paramilitares bien equipados y adiestrados. Durante las investigaciones se llegó a descubrir que en esta organización estaban implicados algunos importantes industriales (como financieros), y también altos oficiales del Ejército, como el general Nardella.

En el ámbito de esta enmarañada investigación, se coloca también el arresto del abogado Degli Occhi, líder de la «mayoría silenciosa» de Milán, quien ha sido considerado como uno de los financiadores de algunos de estos comandos del «Movimiento de acción revolucionaria». Y asimismo el descubrimiento de presuntas conexiones entre estas organizaciones de extrema derecha y Gianfranco Bertoli, el autodefinito «anarquista individualista» arrestado en Mayo del año pasado, inmediatamente después de haber

lanzado una bomba contra la Jefatura de Policía de Milán (4 muertos y 46 heridos), mientras salían del edificio las autoridades —incluido el entonces ministro del Interior, Mariano Rumor— y el público que había asistido a la inauguración de un busto en memoria del comisario calabrés asesinado en Milán hacía un año.

### BLANDAS CONDENAS EN PROCESO «NUEVA MAFIA»

Palermo (Italia) (Efe). — Al término del proceso de cinco meses y veinte días de duración el Tribunal de la ciudad siciliana de Palermo ha pronunciado 33 condenas y 43 absoluciones, contra los 76 acusados de formar parte de la llamada «Nueva Mafia».

A juicio del fiscal, que pidió al tribunal 53 condenas por un total de 587 años de reclusión, los acusados de la «Nueva Mafia» representan un producto de exportación de la tradicional organización criminal, que en los últimos años ha enraizado firmemente en lujosas residencias de Milán, Génova, Roma y Nápoles. Se trata de una especie de tela de araña que se han extendido un poco por toda Italia, hallando complicidades políticas en Roma, alianzas con los bajos fondos milaneses y los traficantes de otras ciudades.

El grupo de 76 imputados fue procesado conjuntamente, dada la tradicional dificultad de recoger pruebas o testigos contra personajes individuales a causa del temor a las represalias o la Ley no escrita de la «Omerita», es decir la infranqueable ley del silencio. La acusación principal presentada contra los miembros de la «Nueva Mafia» fue la de asociación para delinquir y en base a ella, seis imputados fueron condenados a seis años de reclusión, 26 a penas comprendidas entre los dos y los tres años de cárcel y uno a dos meses de arresto, los 43 imputados restantes fueron absueltos por insuficiencia de pruebas.

Entre los principales acusados figuraban los conocidos «boss» mafiosos Luciano Liggio (seis años), Frank Coppola (seis años), Tommaso Buscera (35 meses) y Salvatore Catalano (36 meses).

El fiscal ha anunciado que presentará un recurso ante la corte de apelación, contra las sentencias de absolución.

## APAREJADOR JOVEN

PRECISA

Empresa Constructora para trabajar en BURGOS

INTERESADOS llamar al teléfono 220662 de BURGOS

SE NECESITA

## Ayudante de Obras Públicas

CON EXPERIENCIA EN CARRETERAS PARA TRABAJAR EN NAVARRA

Interesados, llamar al teléfono 220662.

(R. O. C. 10.549)

# AL FIN, ACUERDO EN LA CONFERENCIA TRIPARTITA SOBRE CHIPRE

(Viene de primera página)

Posó sonriente para los fotógrafos cuando, junto con los ministros griego y británico, salían de la sala de conferencias.

## FIRMA DEL ACUERDO

Ginebra (Efe-Reuter). — Los ministros británico, griego y turco de Relaciones Exteriores han firmado esta noche una declaración tendiente a consolidar el alto el fuego en Chipre, acuerdo al que se ha llegado hoy en la Conferencia de paz sobre dicha isla.

## LA SITUACION EN CHIPRE

Kyrenia (Efe-UPD). — Las unidades turcas avanzan por la carretera costera al Oeste

## «JUNTA DEMOCRATICA» DE CARRILLO Y SERER

París (Efe). — La formación de una «Junta democrática» para promover en España la constitución de un pretendido Gobierno ha sido anunciada hoy en París, por don Santiago Carrillo, ante un grupo de periodistas convocados en el hotel Intercontinental. Junto al secretario general del partido comunista apareció únicamente don Rafael Calvo Serer, como vocero adjunto de dicha «Junta democrática».

Tanto el dirigente comunista como el señor Calvo Serer, que se irroga la representación de los demócratas españoles, insinuaron, sin mencionar nombre alguno, que cuentan con grupos partidarios dentro de España, aunque ninguno de ellos estuviera representado en la citada conferencia de Prensa.

Observadores franceses interpretan esta insinuación como apoyos que, en el marco de la llamada «alianza por la libertad» propugnada desde hace años por el partido comunista, han dado a dicha «Junta democrática» el partido carlista y algún grupo socialista radical.

## APERTURA DE PLIEGOS DEL CONCURSO PARA LAS OBRAS DEL PANTANO DE UZQUIZA

Madrid (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). — En la Dirección general de Obras Hidráulicas, del Ministerio de Obras Públicas, se procedió a la apertura de pliegos del concurso restringido para la presentación de presupuestos con fines de determinar la adjudicación y ejecución de las obras del pantano de Uzquiza.

Cinco firmas se presentaron como licitadoras a concurso bajo un presupuesto base de 505.102.580 pesetas. Estas empresas son:

— «Dragados y Construcciones, S. A.» que se presenta con un presupuesto de dos variantes: A) en 491.121.711 pesetas y B) 482.945.045 pesetas.

— «Compañía de Ferrocarriles de Medina a Zaragoza y de Orense a Vigo», que se presenta con un presupuesto de 419.680.416 pesetas.

— «Sociedad General de Obras» y «Construcciones Civiles», que se presentan conjunta y solidariamente bajo dos tipos de ofertas: la primera se divide en cuatro variantes: A-1) con 332.932.632 pesetas; A-2) con 317.206.567 pesetas; B-1) con 328.484.884 pesetas; B-2) con 312.758.820 pesetas. La segunda base, también dividida en cuatro variantes: A-1) con 301.663.033 pesetas; A-2) con 285.926.969 pesetas; B-1) con 297.896.043 pesetas; y B-2) con 282.169.979 pesetas.

El cuarto licitador comprende también dos empresas agrupadas, «Construcciones e Ingeniería, S. A.» y «Construcciones Hernando, S. A.», que se presentan con un doble presupuesto: A) en 255.547.090 pesetas y B) 312.489.403 pesetas.

Y por fin, el quinto licitador del concurso es «Agromán, S. A.», que ofrece cuatro variantes de presupuesto: A) con 346.164.555 pesetas; A-2) con 353.836.105 pesetas; B-1) con 372.637.917 pesetas y B-2) con 380.309.241 pesetas.

El resultado de este concurso no se conocerá hasta que no hayan sido estudiadas detenidamente todas las propuestas presentadas, y en su día se hará público en el «Boletín Oficial del Estado».

de Kyrenia, en dirección a un punto situado a unos diez kilómetros de la costa, donde —según se cree— intentarán una operación para liberar a los turcos chipriotas aislados por los grecochipriotas, quienes ofrecen escasa resistencia al ataque turco.

Mientras tanto, el general Prem Shand, de Indis, jefe de las unidades de las Naciones Unidas, se ha puesto en contacto con las autoridades militares turcas para tratar de poder llevar ayuda a chipriotas de una y otra tendencia, aislados por la guerra.

## CONCENTRACION DE TROPAS EN RODAS

Londres (Efe). — Las informaciones que dan cuenta de una concentración de tropas griegas en la isla de Rodas, están siendo investigadas por el departamento británico de Asuntos Exteriores, según indicó hoy un portavoz del mismo.

Existen actualmente en Rodas unos mil súbditos británicos, la mayoría de ellos turistas y aunque todavía no se ha dado orden de evacuación de los mismos, el «Foreign Office» está preocupado por su seguridad, ya que las informaciones indican que aviones de transporte griegos descargan tropas en Rodas y regresan a Grecia con civiles residentes en la isla.

Rodas es la isla griega más cercana a la costa turca, de la que dista solamente 12 millas náuticas.

## DIPLOMATICO RUSO EN GINEBRA

Ginebra (Efe-Reuter). — Viktor Minin, jefe del Departamento de Oriente Medio del Ministerio de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética, ha llegado a última hora de hoy a Ginebra para asistir como observador en la Conferencia sobre Chipre.

Inmediatamente después de su llegada ha acudido a girar una visita de cortesía a las autoridades de las Naciones Unidas, acompañado por dos diplomáticos soviéticos.

La función a desempeñar por Minin será análoga a la de William Buffum, ayudante de la Secretaría de Estado norteamericana, quien se limita a escuchar y a informar a Kissinger sobre la marcha de la Conferencia y a reunirse con los jefes de las delegaciones cuando las negociaciones

atravesaban alguna fase crítica.

Pero ni Buffum ni Minin tiene status oficial en la Conferencia.

## CONVERSACIONES

Naciones Unidas (Efe). — Las conversaciones relativas a la retirada de las tropas de la «UNFICYP» de las zonas de ocupación turca en Chipre han comenzado ya en Nicosia entre el general Prem Chand, comandante en jefe de las fuerzas de la ONU, y un alto oficial turco, informó hoy el portavoz oficial de las Naciones Unidas.

Por otra parte, el secretario general, Kurt Waldheim, envió un telegrama a este respecto al primer ministro turco, Bulent Ecevit. Ya había conversado con él el lunes para tratar de evitar cualquier enfrentamiento entre fuerzas turcas y fuerzas de la ONU, y recalcar que la labor humanitaria de las tropas de la «UNFICYP» podría seguir siendo desempeñada en las zonas que ocupan los turcos.

## MAKARIOS, EN LONDRES

Londres (Efe). — El de-

puesto presidente de Chipre, arzobispo Makarios, llegó esta mañana a Londres por vía aérea, procedente de Nueva York.

El arzobispo leyó ante los periodistas una declaración en la que criticó duramente a Turquía por haber desoído las recomendaciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, cosa que calificó de «deplorable». El arzobispo afirmó que, bajo varios e injustificables pretextos, las tropas turcas habían invadido Chipre, violando con ello la independencia y soberanía de la isla. «Si los otros dos poderes garantizantes del tratado de 1960, Grecia y Gran Bretaña —añadió el arzobispo— hacen lo mismo, Chipre quedará disuelta como Estado».

Sobre su situación con respecto al momento de Chipre, Makarios afirmó que ha estado en contacto con Glafkos Clerides y que seguirá comunicándose con él en los próximos días. «No creo que haya ningún impedimento para mi vuelta a Chipre».

## Mercado Común: nueva reunión. Comisión española - Comisión europea Para revisar las medidas proteccionistas italianas en lo que afectan al acuerdo que se negocia

Bruselas (De nuestro corresponsal). — La Comisión europea y española encargadas de la negociación entre España y el Mercado Común han celebrado una reunión para ventilar las quejas españolas respecto a la decisión italiana de fijar un depósito previo que dificulta nuestras exportaciones a ese país.

La grave crisis económica que sufre Italia impulsó al Gobierno de centroizquierda a requerir el depósito del 50 por ciento del valor de las mercancías que desean importarse durante seis meses, sin interés. Esas medidas apuntan a frenar igualmente las importaciones procedentes de los miembros del Mercado Común y de los países terceros como España.

En una nota de Prensa difundida por la misión de España al fin de la sesión, se informa que nuestra representación, presidida por el embajador Alberto Ullastres suscitó ante la delegación comunitaria, dirigida por Inger Nielsen, jefe de división para Europa meridional de la Comisión europea, «los aspectos criticables de las medidas adoptadas por Italia».

España, dice el comunicado, ha insistido en la necesidad de que dichas medidas perturben lo menos posible los intercambios comerciales entre las partes —apoyándose en el artículo 11 del acuerdo en vigor— y, muy particularmente, han puesto en guardia a la Comisión acerca de cualquier diferencia de tratamiento, de los Estados miembros de la Comunidad y de nuestro país, que pudieran derivar de dichas medidas.

El artículo 11 del acuerdo preferente de 1970 autoriza en casos graves la aplicación tanto por parte de España como de la CEE o de uno de sus miembros de medidas de salvaguardia, pero a condición de que esas medidas «causen la menor perturbación posible en el funcionamiento del acuerdo» y que duren «lo estrictamente indispensable para hacer frente a las dificultades que se hubiesen manifestado».

Es evidente que España no está de acuerdo con la in-

terpretación que Italia ha hecho de ese artículo, pero la dificultad radica en demostrar que las medidas italianas han causado perturbaciones injustificables, puesto que éstas deben probarse con datos y estadísticas difíciles de reunir y comparar.

En todo caso, la presión española, que viene ejerciéndose desde hace unas semanas —tanto en el seno del GATT en Ginebra, como en comunicaciones orales y notas de nuestra misión ante la CEE— parece dará algún resultado. Los delegados comunitarios se mostraron abiertos y receptivos a los argumentos españoles y se indica de buena fuente que éstos serán tenidos en cuen-

# MAS VOTACIONES CONTRA NIXON

(Viene de primera página)

operaciones para encontrar documentos e información contra Daniel Ellsberg, el hombre que filtró los documentos del Pentágono a la Prensa.

—Pone de relieve que Nixon impidió Investigaciones legales en cinco casos: El espionaje de los demócratas en el «Watergate», el posterior encubrimiento del escándalo, el espionaje de Daniel Ellsberg, el nombramiento de Kleindiest para ocupar un alto puesto en la Administración y el espionaje telefónico de particulares.

## LOS REPUBLICANOS TAMBIEN LE ATACAN

Washington (Efe). — Los republicanos pasaron el martes a la ofensiva a favor del «impeachment» del presidente Nixon por medio de un representante que presentó ante el Comité Judicial una tercera acusación, porque Nixon no entregó las cintas que hace varias semanas le pidieron al comenzar la investigación.

Los demócratas, que tienen mayoría en la Cámara de representantes, han concedido gran importancia a los votos re-

publicanos a favor del «impeachment» para que éste cuente con respaldo en los dos partidos y no aparezca como una represalia o venganza demócrata.

Hasta el momento han votado con los demócratas siete de los 17 republicanos que pertenecen al Comité Judicial de la Cámara de representantes, encargado de los asuntos jurídicos como es el estudio del «impeachment» del presidente de Estados Unidos.

## MAS PODER PARA EL VICEPRESIDENTE

Washington. (Por M. Ruiz de Elvira, de «Efe»). — La figura del vicepresidente, mero objeto de adorno en la actualidad, podría cobrar una importancia sin precedentes en Estados Unidos, de ponerse en práctica las recomendaciones recién hechas por el senador William Proxmire y el hermano del fallecido presidente Dwight Eisenhower.

Proxmire, hablando como portavoz de la mayoría demócrata del Senado, sugirió que el presidente Richard Nixon delegue en Gerald Ford la toma de decisiones económicas en tanto dure su «impeachment» o proceso constitucional.

Por su parte, Milton Eisenhower, en su libro «El presidente al habla», que se publicará el próximo Octubre, propone que se creen dos vicepresidencias ejecutivas, por medio de una enmienda constitucional, de forma que uno de los vicepresidentes tenga a su cargo la política nacional y el segundo los asuntos internacionales.

Con rango superior al de los secretarios, los dos vicepresidentes ejecutivos, que nombraría el propio presidente pero que habrían de ser confirmados por el Senado, «aliviarían al presidente de los asuntos menos importantes en ambos campos, prepararían proyectos para su consideración y firmarían nombramientos y otros documentos».

Entre otras ventajas, el presidente no se vería obligado a estampar su rúbrica en más de cuarenta mil ocasiones al año.

Si bien esta propuesta podría ser aceptada a largo plazo, la sugerencia hecha por el senador Proxmire ante el Comité económico conjunto del Congreso pretende convencer al presidente Nixon de que a la deteriorada economía norteamericana podría recuperarse más rápidamente si la persona que tomara las decisiones no estuviera amenazada con la destitución de su cargo.

Proxmire sostiene que el escándalo «Watergate» y el inminente «impeachment» sitúan al presidente en una «posición parcialmente debilitada y desacreditada» para poder enfrentarse adecuadamente con los problemas económicos.

La sugerencia del senador demócrata fue rechazada inmediatamente por el principal consejero económico de la Casa Blanca, Kenneth Rush, quien estaba declarando ante el Comité al ser aquella formulada.

Aseguró que el presidente dedica «gran cantidad de su tiempo a los asuntos económicos e insinuó, refiriéndose a Ford, que cualquier otra persona que se encargara de dichos asuntos temporalmente, sin la experiencia de Nixon, puede traer consigo «incertidumbre» al horizonte económico.

Además, añadió Rush, el pueblo norteamericano está tan preocupado por la inflación que se encuentra «ansioso de responder» a un liderazgo presidencial.

La fructífera política exterior de su secretario de Estado Henry Kissinger, y los no tan fructíferos programas económicos lanzados por la Casa Blanca, integran actualmente el escudo utilizado por el presidente para defenderse de los violentos y consecutivos ataques de que está siendo víctima en el plano interior.

Tras la decisión del Tribunal Supremo ordenando al presidente la entrega de las cintas contenidas en sus conversaciones en la Casa Blanca, el Comité Judicial está a punto de recomendar su «impeachment» al Pleno de la Cámara de representantes.

EMPRESA NACIONAL, NECESITA  
**ENCARGADO**  
PARA ESTABLECIMIENTO DE ALIMENTACION  
—SUPERMERCADO—  
Abtenerse medianías  
Razón: SR. FORNIELES  
Teléfono 202721  
(R. O. C. 10.593)

**CONDUCTOR**  
SE NECESITA  
PRESENTARSE EN  
**LA CASERA**  
ENRIQUE III, 15 — BURGOS — (ROC. 10.307)

**PEONES**  
NECESITAMOS PARA OBRAS  
EN POLIGONO GAMONAL, CALLE 1  
PEDRO DE ELEJABEITIA  
CONTRATAS, S. A.  
MINIMO: 60 PTAS. HORA  
(R. O. C. Núm. 10.598)

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. PRECIO: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, tres pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir, calcular. «Crespo». Plaza Alonso Martínez, 7. Tel. 200520.

**EN ALQUILER** se necesita, por tres meses, pliso amueblado, zonas preferentes Avenida del Cid, Reyes Católicos, Gral. Vigón y alrededores. Ofertas, teléfono 220950. Horas de oficina 9 a 13 y 18 a 19.

**ALQUILO** verano, habitaciones derecho cocina, comodidades, siete kilómetros capital, cerca playas. Teléfono 2. Santa Cruz Bezana (Santander).

**ALQUILO** piso Agosto. Aparicio y Ruiz, 7. 2.º. Tratar administrador.

**ALQUILO** piso nuevo, céntrico, amueblado, mes de Agosto. Informes, Avenida del Cid, 85, 1.º, C.

**SE DESEA** piso en alquiler, con calefacción central, sin muebles. Avisar, teléfono 228237. **SE ALQUILA** casa amueblada, todo confort. Razón Barriada Illera. Condesa Mencia, 105.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Servio-Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor, varias marcas. Barriada Illera, B. 69. Teléfono 220638.

**COCHES ALQUILER** sin conductor «Garaje Turismo» Vitoria, 29. Teléfono 208848.

**AUTOMOVILES** Pedrosa - Compra venta de toda clase de automóviles. Grandes facilidades de pago. Preparados como nuevos. Calle Vitoria, 228. Teléfono 220047.

**TRACTORES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto Burgos, S. A.» Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350.

**AUTOMOVILES** Gamonal vende 600 D, 600-E, 850 normal especial y coupé 124. 1430 1500 gasolina y gasolina, 4-L, R-8 R-12, Simcas 900, 1000 GT y 1200, GLE, Mini 850 normal y lujo, Dianne 6, Break AK 400. - Grandes facilidades, mínima entrada. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**AUTOMOVILES** «Ducars». - Vendemos, garantizando. Seat 1430, 124, varios 850 coupés, especiales y normales, 600-D, MG 1300 y 1100, Mini 1000 y 850, Simca 1000, Renault 4-F, R-12, Citroen 2 CV. - Mínima entrada, facilidades 18 meses. Casa la Vega, 15. Detrás Escuelas Gamonal.

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor FLEN Todas marcas. Avenida General Vigón. Teléf. 223803.

**AUTOMOVILES** venta, cese negocio, baratos. Seat, Simca, Renault, Morris. Calle Avila, 3.

**SE VENDE** DKW, o cambio por coche. San Francisco, 72. Teléfono 223384.

**PARTICULAR** vende 4-L Super. Telf. 226244.

**VENDO** Seat 600, como nuevo. Interesados, dirigirse al Teléf. 201145.

**VENDO** moto Mobilette, de ocasión. Dirigirse teléfono 201145.

**Ciclomotores MOBILETTE** -sin carnet conducir- nuevas y de ocasión. Modelos desde 5.000 pesetas, con facilidades pago. «Serventa». calle Merced, 13.

**AUTOMOVILES** Carrovarona. - Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 2.500 kilos. Seis meses de garantía, mínima entrada, facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 207087.

## Colocaciones

**GANEN** 20.000 pesetas o más, trabajando en sus casas. Infórmese enviando cuatro pesetas en sellos. Sylviofin Center. Apartado 2.421. Madrid-2.

**SE NECESITA** chica. Informes, en Mesón Burgos.

**SE NECESITAN** dos señoritas para la limpieza. Hotel Fernán González, 17.

**SE NECESITA** barman Bar La Solera. (R. O. C. 8.042).

**¡SEÑORA! ¡SEÑORITA!** Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos Avón. Es facilísimo obtener con Avon buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 208163, preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

**SE NECESITAN** peones, buen sueldo. Construcciones Torres. Calle Vitoria, 16, 7.º, Izqda. Burgos (R. O. C. 10.389)

**PERSONAS** ambos sexos, cualquier edad, pueden hacer en su casa 1.000 diarias, sencilla ocupación. Infórmese enviando cinco sellos de dos pesetas. Apartado 1.151. Madrid.

**800 DIARIAS** en su casa, sencillo trabajo manual, cualquier edad; proveo molde, material muestra. Envíe sobre sellado para responderle. Apartado 50.184. Madrid.

**PERSONAS** que deseen fabricar en su casa collares, fantasías, podrán ganar 20.000 mensuales. Compro producción. Proveo material. Incluye sobre sellado con su dirección. Apartado 244. Madrid.

**SE NECESITA** chico para mostrador. Informes, Mesón Burgos (R. O. C. 10.410).

**DONCELLA**, se necesita, con informes, tiene compañera. Almacenes Moliner Plaza Mayor, 3. De 11 a 2.

**SE NECESITA** chica. Trinas 10, 5.º, derecha, tardes. Teléf. 208128 y 206687.

**MESON** «El Corralón», necesita aprendiz de barra, adelantado. Teléfono 209679. (R. O. C. 10.545).

**NECESITAMOS** ayudante de cocinero. Mesón del Cid, Plaza Santa María. (R. O. C., 10.482).

**SE NECESITA** chica 15 a 18 años, para matrimonio con niño. Informes, teléfono 221066.

**SE NECESITA** matrimonio, o padre con hijo o hija, mayores de catorce años, para trabajar en granja. Casa gratis. Sueldo a convenir. Razón, teléf. 310377. Miranda de Ebro.

**NECESITO** oficial o ayudante de panadería. Calle San Pedro Cardena, 52. (R. O. C. 10.458)

**SE NECESITA** jefe de rango, ayudante de comedor y aprendiz de comedor. Hotel Condestable. Teléfono 200644. (R. O. C. 10.557).

**RESTAURANTE** Casa Alonso, necesita dependiente mostrador. (Registro O. C., 10.530).

**SE NECESITA** señora o chica para servir en casa matrimonio con dos niños y que esté dispuesta a residir una temporada en Francia. Llamar, de 2 a 5 al teléfono 202436.

**URGE** chica fija casa con comodidades, buen sueldo. Teléfono 209224.

**SE PRECISAN** oficiales mecánicos, primera, segunda, tercera, y aprendices, para vehículos industriales. Teléfono 209725. (Registro O. C. 10.435)

**SE NECESITA** chica Barrio Gimeno, 26, 3.º

**SE NECESITA** chófer para camión basculante. Llamar al teléfono 208639. (R. O. C. número 10.585).

**NECESITO** chica estudiante, mes Agosto, para dos niños, en playa. Teléfono 201423. De 2 a 4.

**SE NECESITA** muchacha, matrimonio mayor. Informes, Martínez del Campo, 3. 2.º derecha.

**EMPLEADA** hogar fija necesita matrimonio solo. Avenida Cid, 32. 4.º, C. Teléf. 226261.

**SE NECESITA** oficial y aprendiz. Fontanería Machín. Concepción 15. (R. O. C. 10.565).

**NECESITO** señorita cuidada dos niños, tardes, y asistenta, por horas. Teléfono 222343.

**APRENDIZ** 16 años no importa sin experiencia. Cafetería «Dover» (R. O. C. 10.460).

**APRENDIZ** 14-16 años para cabina. Coliseo Castilla. (R. O. C. 10.460).

**PARA** mantenimiento, se necesita mecánico y electricista. Interesados, dirigirse al Apartado 121 (Burgos), indicando historial. (Registro O. C., 10.595).

**SE NECESITA** empleada de hogar. Carmen, 4, 11.º, 6. Teléfono 208233.

**MODISTAS** competentes necesitan. Presentarse boutique Novias Eva. San Pablo, 18. (R. O. C. 10.592).

**COCINERO** o ayudante adelantado, se precisa. Interesados, llamar al teléfono 205266. (Registro O. C. núm. 9.745).

**NECESITO** asistenta. General Mola, 28, 1.º, derecha.

**CHICA** externa, se precisa, para matrimonio solo. Plaza Mayor, 2, 1.º izquierda.

**DEPENDIENTES** y ayudantes, se precisan en Cafetería Espolón. (R. O. C. núm. 8.142).

**SE NECESITAN** decoradores escayolistas, a destajo. Mondragón. Teléfono 791827.

**SE NECESITA** chica, dos de familia. Horas visita, de 3 a 9 tarde. Vitoria, 30, 7.º Izqda.

**SE NECESITA** asistenta. Avenida Cid, 22, 5.º, derecha.

**NECESITO** chófer carnet primera, conociendo carreteras. Sueldo a convenir. Julio Sáez de la Hoya, 1. Frutas. (Registro O. C. 10.594).

**NECESITO** mozos almacén, para nuevo Mercado frutas. Julio Sáez de la Hoya, 1. Frutas. (R. O. C. 10.594).

**SE NECESITA** aprendiz de 14 años. Razón. Muebles Gutiérrez. Paloma, 10. (R. O. C. 10.588).

**SE NECESITA** chica o asistenta. San Lesmes, 1, 3.º, derecha. Teléfono 205691.

**EMPLEADA** hogar, fija, matrimonio dos niñas. Reyes Católicos. Edificio Veracruz, 6.º, C.

**CHOFER** formal, carnet segunda, necesito, calle Vitoria, 196, bajo, Teléfono 202914. (Registro O. C. 9.312).

**BUENA** chica, necesito. Héroes de la División Azul, 8.º, derecha. Teléfono 202914.

**SE NECESITA** chófer, carnet segunda; imprescindible presentarse con referencias en Cristería del Norte, Carretera Poza de la Sal, 12. (R. O. C. 10.604).

**SE NECESITA** chico 14 años, para recados. Impermeables «El Búfalo». Vitoria, 5. Burgos. (R. O. C. 10.600).

**SE NECESITAN** chicas de limpieza de habitaciones y camareras de comedor, para hotel en Ibiza; manutención y alojamiento en el mismo hotel. Para informes, al teléfono 200278. (R. O. C. 10.334).

**SE NECESITA** chico o señora que sepa de cocina. Bar Valdeajos. San Pablo, 10. (R. O. C. 10.576).

**SE NECESITA** chica servicio. Informes Autoservicio San Gil. Calle San Gil, 8. Teléfono 202533.

**SE NECESITA** conductor de primera, buen sueldo. Teléfono 204549. (R. O. C. 10.531).

**SE PRECISA** especialista en colocación de parquet, moqueta y sintasol. Colocación fija. Interesados, presentarse, de 7 a 8 de la tarde, en Avda. del Cid, 75, bajo.

**SE NECESITAN** albañiles y peones. Interesados, presentarse en Avenida Cid, 75, bajo.

**NECESITO** asistenta. Conde Jordana, 3, 3.º, izquierda.

**SE NECESITA** muchacha, mes Agosto, cuidar niños. Plaza Rey San Fernando, 3. 2.º

**NECESITO** chica para niño, ayuda de casa, buen sueldo, informes. Defensores de Oviedo, 9, 5.º, 13. Teléf. 206404.

**SE NECESITA** chica interna, o externa, buen sueldo. Reyes Católicos, 10, 3.º, F.

**SE NECESITA** obrero para granja ganadera. Gabriel González. Teléfono 6. Cavia. (R. O. C. 10.599).

**SE NECESITA** asistenta. Melchor Prieto, 16, 1.º, H.

**SE NECESITA** chófer con experiencia. Hormigones García. Las Veguillas, S/n.

**NECESITO** asistenta formal, tres de familia. Llamar, mañanas, teléfono 223511.

**SE NECESITAN** agentes, mañana o tarde, sueldo a convenir. Brújula, S. A. San Francisco, 36, bajo. Teléfono 209417.

**NECESITAMOS** chico de 14 a 16 años. Presentarse en Pisones, 5.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid, Teléfono 223239.

**VENDO** estanterías metálicas, góndolas y expositores. Vitoria, 19. Teléfono 203837.

**AZULEJOS** blancos, color, serigrafía, desde 1,50 pesetas unidad. Llamar Teléf. 221220.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

**VENDO** máquina de escribir Olimpia, modelo Mónica; archivador Zuberger, modelo 822. Teléfono 208218.

**VENDEMOS** artículos para viajar, maletas finas de semana, buen surtido. Precios económicos. «Epifanio». Planta sótano.

**SE VENDE** perra de caza. Calle San Juan, 4.

**SE VENDEN** 8.000 kilos de alfalfa empacada. Mariano Díez Cortes. Teléfono 201602.

**SE VENDEN** 350 fardos de alfalfa Cortes. Bienvenido.

**VENDO** cosecha trigo y cebada y varios aperos de labranza Monte de la Abadesa Humildad Giménez.

**SE VENDEN** radiadores calor negro, cocina eléctrica y varios muebles. Teléfono 205453.

**VENDO** dos perros de caza, de catorce meses. Teléfono 207432 o Mariano Castañeda. Villarmero.

**POR CESE** de negocio, vendo instalación completa limpieza en seco y tintorería. Miranda, 22.

**VENDO** tolva como nueva, para cebar cerdos. Teléfono 229331.

**VENDO** vestido de novia, con tocado. Teléfono 226511.

**VENDO** mostrador, vitrina, de dos metros, arcón de congelados, de 1,50 y cortadora de flambres Mobba. Todo ello muy barato. Interesados, llamar al teléfono 204140.

## Enseñanzas

**CURSILLOS** verano, Enseñanza General Básica, Graduado escolar, Bachillerato. - Academia Centro. Laín Calvo 4. Concepción 28.

**SECRETARIADO**, Oficinas, Bancos, Oposiciones, Taquimecanografía Idiomas, Garantía éxitos. - Academia Centro.

**CLASES** particular Matemáticas, Física, Química, Reválida. Teléfono 227482.

**LATIN** y griego, licenciado Clásicas. Teléfono 226859.

**GRADUADO** Escolar. Enseñanza garantizada. Máximos resultados exámenes Junio último. Preparación completa. Más de 150 temas área cultural. Miles de ejercicios y problemas. Informes, teléfonos 207910 y 205266.

**ACADEMIA**, se vende. Teléfono 229009.

**GRIEGO**, Latin, clases particulares por profesor titulado Nuevos grupos, primero Agosto, 4.º, 5.º, 6.º, reválida con facultad. Enseñanza individualizada Valladolid, 2. 8.º D.

**ESTUDIANTE** Ingeniería, da clases particulares a domicilio. Bachillerato, Ciencias. Teléfono 202073.

**SELECTIVO**, Reválida, 5.º, 6.º, C.O.U. (Ciencias Letras). Graduado Escolar. Profesores universitarios expertos. - C. E. C. Avenida Cid, 19.

**ESTUDIANTES** de Física y Exactas, damos clase de Matemáticas, Física, Química, 5.º, 6.º Bachillerato. Llamar 202096 - 205669 De 3 a 5.

**LATIN**, Bachiller hasta sexto. Teléfono 206011. Llamar, 9 a 1.

**MAESTRA** da clases de E. G. B. a domicilio. Llamar, 229065.

**FRANCES** nativo, diplomado; experiencia; grupos reducidos; C.O.U. Teléfono 207595.

**DOY CLASES** particulares de contabilidad hasta grado medio. Teléfono 204693.

**LICENCIADO** 5.º, 6.º, C.O.U., Lengua, Latin, Griego, Francés. - Teléfono 208838.

**PROFESOR** da clases E. G. B., bachilleres, Francés. Calle Morco, número 6, 4.º centro. Teléfono 203249.

**C.O.U.**, sexto, cuarto, Matemáticas, Física, Francés Vitoria, 57. 1.º. Tardes.

**MAESTRA** da clases de E. G. B. a domicilio. Tesorera, 9, 1.º

**MATEMATICAS** y Física Selectivo Aparejadores, Obras Públicas. C. O. U. 5.º, 6.º Cursos Clunla 8. 1.º R

**LATIN** para universitarios, clases particulares. Llamar, tardes, 229756.

**LICENCIADA** Químicas, tres años experiencia, ofrece colegios curso próximo. Teléfono 203046.

**MAESTRA** da clases de E. G. B. Teléfono 208673.

**DOY CLASES** de Educación General Básica y Bachiller, especialmente Física y Química. Teléfono 205624.

**ESTUDIANTE** Matemáticas, da clases Bachiller Selectivo. Santa Casilda, 1, 11.º, Izqda. 224719.

**DOY CLASES** Matemáticas Física y Química Manuel de la Cuesta, 3, 2.º, A.

## Fincas

**MASEGOSA.** - Venta de pisos calefacción central, gastos mínimos, últimas novedades. Facilidades doce años. Vitoria, 142. Teléfono 224133.

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano.

**SE VENDE** piso amueblado, céntrico, calefacción central. Teléfono 222708.

**OCASION** excepcional. Pisos subvencionados, cuatro habitaciones exteriores, cocina, cuarto de baño y amplias terrazas. Precio, desde 280.000 pesetas. Facilidades 15 años. Véanlos sin compromiso. Informes, teléfonos 221370, 206496 y 203978.

**CONSTRUCCIONES** «BU-EL». - Venta pisos ocupar inmediatamente, 13 años facilidades, resto a convenir. Parquet, cocina gas-carbón, ascensor. Gastos comunidad reducidos. Calle Vitoria, 187, 1.º H.

**VENDO** salto de agua y vivienda, amplio edificio, dos hectáreas de terreno de regadío, propio cualquier industria o lugar de recreo. Informes, señor Hidalgo. Castañares (Burgos).

**VENDO** casa en barrio de Castañares Informes, Cardenajimeno. Sinfoniana Monedero.

**POR TRASLADO** vendo piso cinco habitaciones, sol todo el día calefacción central, exento contribución, con teléfono 207424. Santa Cruz, 29. Visitar, mañanas.

**VENDO** piso superlujo, céntrico, exterior, parquet Guinea, seis habitaciones, calefacción, agua caliente centrales. Absténganse curiosos. Teléfono 223829.

**VENTA** piso céntrico, seis habitaciones, dos baños, servicios centralizados, ciento noventa metros. Teléfono 207928.

**VENDO** piso C./ Francisco Grandmontagne, número 20. Visitas, todos los días, de 12 a 14 horas. Angel Roldán, Octava planta.

**VENDO** piso cinco habitaciones, San Pedro Cardena, 94, 1.º B.

**MONTE** noble joven, próximo Burgos, susceptible intercalar cultivo frutal precoz, vendo, precio módico. Teléfono 227044.

**PISO** lujo, calefacción central, siete habitaciones, dos aseos, buena situación. Teléf. 224133.

**VENDO** casa amplia, con garaje y huerta, en Illera. Teléf. 224233.

**LOCAL** céntrico, San Francisco, 7; entrada vehículos, con patio, vendo urgente, por ausencia. Teléfono 202339.

**VENDO** piso primero, Carretera Arcos, número 19, cuatro habitaciones. A estrenar, exento, 235.000 pesetas. Informes, teléfono 229274. De 8 a 10 y de 3 a 7.

**SE VENDE** terreno, pequeñas parcelas, zona turística, próxima a Villarcayo, precios interesantes. Llamar al teléfono 220731.

**VENDO** piso, Cabestros, 3, 3.º. Informes, teléfono 207878.

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA NOCHE DE NUBLADO

Lo fue la del 29 al 30, pues tras un día excesivamente pesado y de intenso calor que hizo el lunes, siempre con amenaza de lluvia en particular por la tarde sobre las cuatro de la madrugada, por fin se presentó un nublado con gran aparato eléctrico que despertó a infinidad de vecinos.

Cuando todo el mundo esperaba o confiaba en que se produjese la lluvia que cambiase el ambiente y la pesadez atmosférica, la lluvia se mostró importante y apenas llovió para mitigar el polvo de las vías.

Menos aparato eléctrico y lluvia más efectiva es lo que sería conveniente, pues si atendemos a los perjuicios que precede a los nublados que la lluvia que puede caer, con la particularidad de que ésta refrescaría el ambiente y hasta los cuerpos ganarían en rendimiento en el trabajo.

fueron avisados los bomberos de nuestra población, del Ayuntamiento de Fresnillo de las Dueñas, donde se había declarado un incendio en unas tierras sembradas de trigo.

Personados en el lugar del siniestro, sito en término de Fresnillo de las Dueñas, en las proximidades del molino viejo, observaron que el fuego producido en una gran extensión sembrada toda ella de trigo que se encontraba a punto de ser segado las llamas avanzaban con gran rapidez, procediendo rápidamente a los trabajos de extinción en lo que colaboraron activa y eficazmente personal de la Empresa Bigar S. L. con la maquinaria de que disponía, con la que afortunadamente pudieron cortar el fuego, quedando localizado y extinguido una hora después de su iniciación.

Se quemó una gran superficie de trigo, lo que originó grandes pérdidas a los vecinos propietarios del mismo, ignorándose las causas del siniestro.

### UN MUERTO EN DESGRACIADO ACCIDENTE

El pasado domingo en el río

Arandilla, término municipal de Peñaranda de Duero, se estaban bañando varios jóvenes de dicha localidad y entre ellos Angel López Santo Domingo, de 24 años de edad, soltero domiciliado en el barrio de Casanova de Peñaranda de Duero, quien utilizando una piedra, a modo de trampolín se lanzó desde ella varias veces al agua, pero la última vez que se arrojó, sin duda se pegó en la cabeza con otra piedra del fondo del río, produciéndose heridas, siendo trasladado al Hospital de los Santos Reyes de nuestra población, a consecuencia de las cuales falleció al día siguiente.

### COLISION DE VEHICULOS CON DAÑOS

En el kilómetro 159,990 de la carretera N-1, a la altura del Albergue de Turismo, término de nuestra población, ocurrió una colisión de vehículos de la que resultaron con daños los dos turismos que colisionaron.

El turismo matrícula M-5021-C conducido por José Azofra Sáez domiciliado en Madrid, circula-

ba en dirección a la población citada y al llegar a la altura indicada el turismo matrícula 3-J-660 de nacionalidad belga conducido por Van-Den-Daelen Philippe, residente en Bélgica, atravesó la calzada en dirección de izquierda a derecha.

Los dos vehículos sufrieron daños pero no hubo desgracias personales.

### LA CALLE DE PEDROTE, GRAVE PROBLEMA PARA LA CIRCULACION

La antigua costumbre de construir las edificaciones, dejando el mínimo espacio entre las de un lado y las de otro y la falta de previsión de Ayuntamientos anteriores al autorizar nuevas edificaciones sin ajustarse a un plan de ordenación urbana, ha sido motivo para que existan calles céntricas hoy, que antes lo fueron en condiciones que llegan a constituir un auténtico problema para la vida moderna.

Una de las calles que, pudiéramos decir, resulta más afectada por cuanto dejamos dicho, es la calle de Pedrote en su primer tramo, es decir, desde su nacimiento en la Plaza de la Virgencilla hasta su zona de ampliación, tramo corto si miramos a su longitud, pero grande si tenemos en cuenta la enorme cantidad de vehículos que hoy circulan por ella, toda vez que en el denominado barrio de Santa Catalina al que prácticamente desemboca constituyendo una de las principales vías de comunicación o enlace con el mismo, existe una población considerable, lo que justifica la circulación de vehículos a que nos referimos.

Cuando se reglamentó la circulación rodada, teniendo en cuenta las reducidas dimensiones de la calzada de la calle que nos ocupa, se ordenó la circulación en una sola dirección y así fue pasando, pero debido a lo reducido de mentada calzada, si bien es apta para turismos, no así lo es para camiones, corriendo grave peligro, al paso de los camiones, los peatones que se refugian en la reducida acera incluso pegándose a los propios edificios.

Este estado de la calle de Pedrote, viene a crear un grave problema al Ayuntamiento, que ante la imposibilidad de proceder a la ampliación de la calle por el enorme gasto que supondría la expropiación forzosa de las fincas que pudieran resultar afectadas por esa ampliación, tiene que arbitrar otra solución tanto para la circulación, como para la salvaguarda de vidas humanas, en este caso los peatones que necesariamente tengan que pasar hoy por tan céntrica calle.

La comunicación o enlace con el barrio de Santa Catalina está hoy regulada por cuatro vías, las de San Gregorio, Sol de las Moreras, etcétera, la de Pedrote, Pizarro, etcétera y la de Soria que son ascendentes y una sola descendente la de Obispo Velasco y como solución al tema que nos ocupa, muy bien pudiera obligarse a los camiones y demás vehículos de gran volumen a circular por la calle de San Gregorio, etcétera, reservando tan solo para turismos la calle de Pedrote y a velocidad mínima, con el fin de que el peatón pudiera subirse a la acera en evitación de accidentes.

De igual manera que con la calle de Pedrote, existen también otros problemas de circulación con diferentes ex-

tes que si bien no dejan de constituir dificultades, al menos no revisten la importancia que éste de la calle de Pedrote de que nos venimos ocupando, pero mejor será tratar en otra ocasión de este tema.

### ¿SERAN HOY LAS INAUGURACIONES?

No tienen por qué extrañarse nuestros lectores de que el enunciado lo digamos con interrogantes, pero es el caso de que ya en dos ocasiones lo anunciamos y aunque al rectificar la última vez dijimos que ya no lo volveríamos a anunciar, sino más bien dar información de los hechos, hemos considerado conveniente el anunciarlo por tercera vez.

El caso concreto es que las inauguraciones que con motivo del 18 de Julio se iban a realizar en nuestra población, primero el día 19 y después el 22, en cuyas fechas no fue posible realizarlas parece ser que según el saludo que hemos recibido de la Alcaldía como corresponsales de DIARIO DE BURGOS, van a tener lugar el día de hoy a partir de las ocho de la tarde.

### FARMACIA DE GUARDIA

Sra. Hija de don Julio Mera, en plaza del Caudillo, 10.

### SALIDA DE LOS BOMBEROS

Sobre las cinco de la tarde,

**Si Ud. cree que con 10.000 Pts. no se puede hacer nada importante,**

**Pregunte a Renban.**

Pregunte a Renban sobre su oferta de apartamentos y participaciones pro-indiviso  
RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid - 9.

Sr. D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 20.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.828. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 170 - 22.574 Madrid



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - PRECIO: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, tres pesetas.

**LOCAL** y solar en venta o alquiler, apto para cualquier negocio, mejor zona Gamonal Razón, Caballero. Plaza San Bruno, número 6, 7.ª, D., posterior.

**SE VENDE** o alquila piso nuevo, servicios centrales. Teléf. 200335. De 9 a 1.

**VENDO** piso cinco habitaciones, buhardilla. Romancero, 28, 2.ª, A. **VENDO** local comercial, muy indicado para electrodomésticos o similares, desde 38 m. a 134, más sótano. Calle Clunia, número 9. Interesados, llamar teléfono 204140.

### Ganados y aperos

**COMPRO** trilladora, Manuel de la Cuesta, 9, 6.ª, B.

**SE OFRECE** cosechadora MF 527, de 4,20, para cosechar en Burgos, 1.º Agosto. Razón, teléfono 840087. Fustifiana (Navarra).

**SE NECESITA** cosechadora para 150 hectáreas. Cortes. Bienvenido.

**VENDO** una mula a escoger entre tres. Emeterio Peña. Vilviestre de Mufiá.

**SELECCIONADORAS**, Limpiadoras, Clasificadoras «Jubus» vendo (Tomamos a cambio usadas). Avenida Manuel Ribera, 4 Palencia.

**VENDO** dos trilladoras número 1 y 110; un motor eléctrico 35 HP; dos remolques; un ensacadora y ventilador para paja. Gabriel Ortega. Castrillo de Murcia. Teléfono, 1.

### Huéspedes

**HABITACION** derecho cocina o sólo dormir. Teléfono 204850.

**PENSION**. Calle Madrid, 36, 2.ª, Izqda.

### Muebles

**SE VENDE** dormitorio. Llamar al teléf. 222187. (De 10 a 1 y de 5 a 7).

**VENDO** armario luna por fuera; mesilla. 202529. 2 a 5.

### Pérdidas

**HALLAZGO** reloj de señora, cerca pinar Costaján, Aranda de Duero. Razón, practicante de tráfico en Hospital Santos Reyes, Aranda de Duero.

**PERDIDA** carnero blanco, cornudo, pintado de encarnado. Villamayor de los Montes. Segundo Villa.

### Televisores

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. Tele-Orly. Teléfono 200297.

**ELBE** Servicio oficial Reparaciones todas marcas. Santa Agueda 36. Tels. 201541 208304

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Teléf. 201986 204657

**RADIO** Caracas Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Servicio técnico Marconi. Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**TELEFUNKEN**. Servicio oficial. Santa Agueda, 30. Teléfonos 201541 208304.

**«ELBE»**. Televisión, lavadoras. Servicio técnico oficial a domicilio. Teléfono 220294

### Traspasos

**SE TRASPASA** local céntrico, con instalación, propio comercio. Teléfono 202439.

**AUTOSERVICIO** alimentación, traspaso, por imposibilidad de atenderlo. Negocio acreditado con clientela selecta. Buen negocio para una familia. Informes, teléfono 223275.

**SE TRASPASA** peluquería caballeros. Calle San Juan, número 4.

**SE TRASPASA** tienda boutique, en Melgar de Fernamental céntrica. Interesados, llamar al 240 de Melgar de Fernamental.

### Varios

**URGE** contacto con perito industrial o similar. Llamar, de 3 a 4, teléfono 202435. (Registro O. C. 10.541).

**FOTOGRAFADOS** Confección rápida, TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos», calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 18, teléfono 202852.

**FUNERARIA** San José. Traslados, Entierros. Avenida del Cid, 88. Teléfono 209452

**PISOS** Acuchillados, barnizados, «Limpieza» Puidora. Latn Calvo, 7. Teléfono 203699

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos», calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 18, teléfono 202852.

Nuestros teléfonos:  
Admón. 207148-49  
Redacción 201280

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ACTUALIDAD

### MONTESINOS NOS HABLA SOBRE LOS FESTEJOS TAURINOS DE LAS FIESTAS PATRONALES

Hace ya unos días dábamos a conocer los principales festejos que este año tendremos dentro del programa de las fiestas de Nuestra Señora de Altamira. Una de las cosas que quedaban sin concretar, era la concurrencia a los espectáculos taurinos, que como siempre, serán unos de los números cumbres de las fiestas, por el realce que dan a cualquier programa festero.

Hemos tenido ocasión de entrevistarnos con Juan José Montesinos, empresario taurino mirandés y es él mismo quien nos amplía detalles sobre esos festejos a que aludimos:

—Amigo Montesinos, se nos han confirmado los dos carteles taurinos para fiestas así como que será tú, una vez más, quien los organice, pese a que en esta ocasión, ha habido otra empresa interesada en montar dichos espectáculos ¿puedes decirme por qué la Comisión Municipal de Festejos se ha inclinado por tu empresa?

—En principio te diré que no me encuentro dentro del seno de dicha comisión y por consiguiente no puedo contestar

con certeza a la pregunta que me haces. No obstante, me consta que tubieron varias reuniones - consultas, sobre las bases de las dos propuestas que existían y que estas fueron, desde luego, fueron meticolosamente estudiadas, antes de decidirse por una de ellas. Quizás la decisión favorable a mi empresa, fuera debida a que llevo nueve años organizando dichos festejos taurinos, así como los de las fiestas de San Juan del Monte y en tan largo espacio de tiempo, jamás he creado ningún problema, tanto cuando he gozado de alguna económica, como cuando he tenido que correr sólo el riesgo. Quede bien claro que esta es un criterio muy personal.

—Como empresario profesional que eres ¿qué opinión te merece la oferta presentada por la otra empresa?

—Conozco el contenido de la misma a través de los medios informativos y, debo decirte que por principios, todas las opiniones para mí, son muy dignas de respeto y de tener-

se en cuenta. No obstante, entiendo que nada nuevo aportaban al historial taurino de Miranda, pues debo recordarte que por ésta, mi plaza, han pasado matadores de toros, como Gabriel de la Casa, Juan José, Pedrín Benjumea, José Fuentes, Miguel Mateo «Miguelín», Angel Teruel, que acababa de tomar la alternativa y por tanto tenía más cartel que ahora Jaime Ostos. Estuvo anunciado y no pudo venir por cogida, Curro Vázquez, etc. etc. En cuanto a novilleros de más relieve, puedo citarte al Niño de la Capa, Julio Robles, José Ortega, Jorge Herrera (hoy con gran cartel, los hijos de los matadores Manolo Vázquez y Parrita y otros muchos. En cuanto a rejoneadores, no debes olvidar que aquí en mi plaza, se iniciaron las corridas llamadas del «Bello arte del Rejoneo» y que esa corrida la organicé fuera de toda obligación festiva, concretamente un 4 de Octubre. En fin, podría seguir, pero creo que basta para que comprendas que mi trayectoria aquí, en mi pueblo, ha sido siempre clara y, quizás,

esto haya sido lo que ha influido en la comisión de festejos para encomendarme un año más el montaje de los festejos taurinos. Además, claro, de ser propietario de una plaza, que de momento cumple y cubre la necesidad de la falta de una de mampostería.

—¿En qué condiciones te embarcas en la aventura?

—Como comprenderás no estoy autorizado a dar una contestación detallada. Sin embargo te diré que al igual que en otras ocasiones y en cuanto al capítulo de obligaciones, por parte mía, son las mismas de siempre. Total entrega, poner en el cometido la mejor voluntad y por supuesto, un cartel de acuerdo con las realidades taurinas de Miranda. En cuanto al capítulo de derechos, más o menos los mismos de siempre, que se pueden resumir así: Menos de lo que yo hubiera deseado y, por supuesto, mucho más que lo que otros hubieran querido. Pero, eso sí, con la inmensa satisfacción de ser un año más un contribuyente más a dar mayor esplendor a nuestras queridas fiestas.

—Sinceramente, si hasta ahora nadie se preocupó de presentar ofertas para dar festejos taurinos en Miranda ¿a qué crees tú que obedece que ahora se haya dado el caso?

—Por mi parte, el hecho de encontrarme con otros competidores, tiene varios significados, el principal, quizás sea el haber logrado esa inquietud en otras pues, creame, siempre se ha tenido a Miranda, como ruidosa para el negocio taurino. No obstante creo, que el objetivo que se perseguía era otro que no viene al caso. Lo que sí te aseguro, que a mí, toda competencia leal me anima a multiplicarme en mi cometido y, por consiguiente, ha de agradecer ese toque de atención. De cualquier manera es muy interesante el haber logrado esa inquietud, cuando hace unos años, Miranda no interesaba a nadie como plaza taurina y hoy, se puede comprobar que se habla de ella y que su nombre suena, aunque noblemente reconozco que ello ha sido debido a una labor de conjunto. Por consiguiente te agradezco esta oportunidad que me brindas, para desde aquí, agradecer de todo corazón a la Comisión Municipal de Festejos, en la persona de su presidente, don Agustín Ortiz, esta confianza que en mí han depositado, en la seguridad plena de que no he de defraudarles, pues en tal cometido y al igual que siempre, no regatearé esfuerzos, para lograr la mayor brillantez en la gestión que se me ha encomendado. También deseo hacer patente mi agradecimiento a esa otra Comisión de Festejos, llamada Cofradía de San Juan del Monte y muy especialmente a su presidente don Jaime Ruiz Bilbao, a los diversos jefes de cuadrillas y a todos sus componentes, lo mismo que a todo el público de Miranda, pues como antes te decía, ha sido una labor de conjunto y no individual, el haber logrado que ciertas empresas se interesen por las fiestas de Miranda de Ebro. Y por ser una labor de conjunto, creo, que la satisfacción a todos nos corresponde.

Damos las gracias al señor Montesinos por sus palabras, esperando que ese deseo de Septiembre y en el extraordinario festejo cómico taurino-musical también programado. Hasta ahora, la cosa ha ido bien. Es de suponer que continúe lo mismo.

MONEO GOMEZ

### RECUERDOS DE UNA GRAN FIESTA



En la gran fiesta que recientemente celebró la Peña de los Veteranos, hubo detalles para todos los gustos. Y dentro de esos detalles, dos que destacaron por su significado, teniendo en cuenta que esta «peña» sanjuanera está formada por hombres casados y de todas las edades. Así tenemos que entre los varios trofeos que se otorgaron hubo uno para el socio de más edad y otro para el hijo más joven de todos los componentes.

El primer trofeo le correspondió a don Isafas Ibáñez, con 66 años de edad, que aparece en la fotografía de Juan Muro, junto a Pedro Urruchi donador de los trofeos.

El otro trofeo fue recibido por Luis Elias Ulecia y su esposa padres del «veteranillo» más joven —apenas una semana de vida—. Y aquí vemos a la feliz pareja demostrando su alegría por la concesión del trofeo.

## NOTICIARIO LOCAL

### CONTINUA SIN APARECER EL CUERPO DEL NIÑO AHOGADO EN LA PLAYA

A pesar de los trabajos realizados, aver a las cuatro de la tarde, continuaba sin aparecer el cuerpo del niño ahogado el pasado lunes por la tarde en la playa artificial del río Ebro. El infortunado niño tenía once años de edad y se llamaba Marcos Hoz, y se hallaba pasando unos días con sus tíos en nuestra ciudad.

### APARECE UN FETO EN EL EBRO

En la mañana de ayer y algo más abajo de la presa del río Ebro, cuando un pescador se encontraba dedicado a su deporte favorito, vio con el natural asombro que al tirar de la caña, sacaba prendido del anzuelo, el feto de un niño. Inmediatamente dio cuenta a la autoridad competente, que inició las pesquisas para averiguar el hecho.

### EL BENFICA VENDRA AL IV TROFEO DEOBRIGA

En carta fechada en Lisboa el pasado día 29 de Julio y dirigida a la Sociedad Deóbriga, la directiva del Sport Lisboa e Benfica comunica su participación en el IV Trofeo Deóbriga, que se celebrará los días 14 y 15 de Septiembre en el estadio municipal de Anduva.

En la carta dicen quedar a la espera de la contestación del Deóbriga, la cual suponemos será afirmativa y por tanto, el IV Trofeo Deóbriga adquirirá la categoría de internacional con la participación del C. F. Barcelona (campeón de la pasada edición), Atlético de Madrid Benfica y Deóbriga.

De esta manera este torneo de fútbol juvenil organizado por Deóbriga se convierte en uno de los más importantes de Es-

paña, por no decir el más importante, al tiempo que pasa a ser uno de los más interesantes números del programa de las fiestas patronales.

El enorme esfuerzo de la S. R. Deóbriga, bien merece que toda la ciudad colabore para que el éxito económico se produzca y sirva de aliciente para que en años sucesivos continúe disputándose este torneo.

Añadiremos que el trofeo para el campeón está valorado en más de 75.000 pesetas.

### EL DIA 11 DE AGOSTO, EN ALEGRIA DE ALAVA, ALAVES MIRANDES

El próximo día 11, a las seis y media de la tarde, en Alegria de Alava, se enfrentarán en partido amistoso los equipos del Alavés (Segunda División) y Mirandés (Tercera), disputándose el II Trofeo Villa de Alegria, donado por el Excmo. Ayuntamiento de dicha población alavesa. El partido será a beneficio del Club Deportivo Alegria y al mismo han sido invitados los directivos mirandesistas y los informadores de Prensa y Radio locales.

Terminado el encuentro, en el restaurante Póker, se servirá una merienda-cena a

jugadores, directivos e informadores.

### OTRA TORMENTA

Ayer otra tormenta, en esta ocasión mañanera descargó sobre Miranda y su comarca; con gran aparato de truenos y fuerte lluvia. El espléndido tiempo que durante unos días hemos disfrutado, ha dado paso a estas tormentas que de momento han acabado con las actividades propias del verano, de este verano mirandés que con un par de achuchones como éste, se nos irá con más pena que gloria.

### CONCIERTO PARA MAÑANA

Primeros, p. d., R. Dorado; La roca fantasma, obertura, H. Staz; Andante cantabile (del Cuarteto en RE), P. Tchaikowsky; La niña mimada, selección, M. Penella; Euskeria, rapsodia vasca, V. Arin; Avelina, p. d., J. Celada.

### CONCIERTO PARA EL DOMINGO

El socarrat, p. d., J. Terol; La muñeca de Nuremberg, obertura, A. Adam; Sueño de amor, melodía, J. Franco; El chivo loco, selección, F. Alonso; Estampas vascas, R. A. de Santiago; I. Allegro no mucho. II Andante, Allegro gracioso; Sevilla, Triana, p. d., Monreal.

## Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

### AUXILIAR ADMINISTRATIVO FEMENINO

SE PRECISA

Con conocimientos de taquigrafía, mecanografía, y contabilidad.

Interesadas, escribir de puño y letra a la referencia

«Administrativo» Almirante Bonifaz, 3. BURGOS

(R. O. C. 10.596)

## GRADUADO SOCIAL

PRECISA

IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN BURGOS

Preferible edad superior 25 años.

Escribir indicando datos personal al Apartado 261

BURGOS

(R. O. C. 10.590)

## SE DEMORA LA LLEGADA A BURGOS DE LOS JUGADORES YUGOSLAVO Y ARGENTINO

*Este último es esperado hoy en nuestra ciudad*

Novac, del Bayern-Munich, es el delantero yugoslavo

José Antonio Naya mantendrá hoy una entrevista con Santiago Bernabéu

El presidente del Burgos, don Antonio Martínez Laredo, continúa haciendo gestiones en torno a posibles fichajes. Aver dialogaba con un presidente, cuyo equipo milita en Primera División y su nombre puede ser el Zaragoza, aunque nada nos ha sido confirmado oficialmente. Ambos estuvieron dialogando pero no llegaron a un mutuo acuerdo. Las conversaciones se reanudarán el próximo martes y quedarán concluidas de una forma definitiva. Al parecer, el jugador cuyo puesto es de extremo izquierdo, ha pedido mayor cantidad económica por su traspaso y como es lógico, esta medida tiene que ser estudiada por los técnicos burgaleses. En suma que, hasta el martes, no sabremos la respuesta definitiva.

### NAYA SE ENTREVISTA RÁPIDAMENTE CON BERNABEU

Hoy, por la mañana, no habrá entrenamiento para la plantilla albino. La jornada matinal será de descanso. Pero José Antonio Naya viajará a la capital de España para tener una entrevista nada más y nada menos que con el presidente del Real Madrid, Santiago Bernabéu. Al parecer, el tema principal de la conversación radica en torno a los dos jugadores que el Madrid ha cedido al Burgos. Ambos tendrán un cambio de impresiones y a lo mejor, en la charla se hable también de un tema importante que puede interesar al equipo burgalés.

El tema puede ser «los porteros» y puede haber un nombre en el candilero de la entrevista: Arévalo, que en la actualidad es el quinto guardameta de la plantilla madridista tiene.

Una vez concluida la reunión, Naya dialogará también con el presidente del Burgos y acto seguido, emprenderá rumbo a Burgos para dirigir el entrenamiento de la tarde. No olvidemos que la Liga se vislumbra con interés y hay que estar preparados y la mejor preparación es el trabajo. Mañana, por la tarde habrá un partidillo informal entre los componentes de la plantilla, al igual que el próximo domingo. Ambos encuentros tendrán como marco el campo de «El Plantío».

### UN INTERMEDIARIO AL HABLA CON EL CLUB

Los intermediarios están trabajando mucho. Algunos no tienen suerte, otros están haciendo, por el contrario, su agosto. Pues bien, un intermediario se ha dirigido al club albino para ofrecer la contratación de un extremo izquierdo. Se trata de Facchio, es internacional sub-23 en su país y parece ser que es argentino y tiene en la actualidad, 21

años. Pero este jugador en cuestión, también le ha sido ofrecido al Rayo Vallecano. Hasta la fecha, ningún equipo ha dado una respuesta concreta.

### EL PRESIDENTE DEL BURGOS C. F. EN RADIO MADRID

Esta mañana, en el programa «Matinal Cadena S.E.R.», que emite todos los días excepto domingos, Radio Madrid, el presidente del Burgos, don Antonio Martínez Laredo será entrevistado por don Angel de la Vega. Aver hablamos con el periodista de Radio Madrid y nos informó de que la entrevista comenzará a las ocho y cinco de la mañana, dentro del espacio dedicado a los deportes.

### EL «RIOJANO» OLALDE, AL LOGROÑÉS

En el día de ayer, en varios mentideros deportivos de nuestra ciudad, se rumoreaba que el ex-burgalesista Olalde, había fichado por el Logroñés. Pues no. El que ha fichado por el Logroñés es Pedro Olalde Marañón, que en la temporada pasada militó en el Logroñés Promesas. Tiene 22 años y cumplirá los 23 el próximo 9 de Octubre. Es el único jugador que ha pasado del Promesas al primer equipo. Comenzó a jugar al fútbol en los infantiles del Balsamaiso y en el Logroñés Promesas estuvo dos temporadas.

### ENTREVISTA CON EL GERENTE DEL CLUB

Ayer eran esperados en el club los jugadores de nacionalidad yugoslava y argentina. Los informadores deportivos estuvimos esperando varios minutos. Al fin, llegaron el vicepresidente del club, don José María Quintano y el gerente, don Angel Díaz. En sus rostros se refleja cansancio por la jornada vivida en la capital de España. Al momento logramos dialogar con el gerente, hombre de mucha experiencia futbolística. Sinceridad en sus respuestas. Miraba con preocupación. Estuvo espontáneo y amable.

Testigos de nuestra charla, los señores Quintano y Soto. Con interés siguieron la entrevista. La hora era ya avanzada y así formulamos nuestra primera pregunta:

—¿Qué ha ocurrido con el jugador yugoslavo?

—Que se encontraba con su billete y pasaporte en el aeropuerto de Munich, pero no ha podido venir a España, por cuestión de visado, que no estaba en orden, por un malentendido burocrático.

—¿Es el primer caso que se da?

—No, ya que con otros jugadores extranjeros también hubo problemas; pero al final se arregló con facilidad. Es cuestión de tiempo.

—El jugador yugoslavo juega en Alemania Occidental, ¿no?

—Efectivamente.

—¿En qué equipo?

—En el Bayern de Munich, durante la pasada temporada.

—¿Nos puede facilitar su nombre?

—Se llama Novac, tiene 26 años, ha sido internacional juvenil «amateur» y seleccionado en los equipos «A» y «B» de Yugoslavia, por Miljanic.

—¿Tiene referencias?

—Algunas; es un jugador realizador y luchador en el campo. Juega de delantero centro.

—¿Cómo se enteraron de que el yugoslavo no venía?

—Esperamos varias horas en el aeropuerto de Barjas y al ver que no llegaba pusimos una conferencia a un buen amigo residente en Munich.

—¿Cuándo vendrá?

—En este momento no lo sé, pero, si es preciso, iremos a Alemania a arreglar el asunto.

Dejamos aparte el tema del yugoslavo y formulamos una nueva pregunta al gerente del club.

—¿Por qué no ha venido el jugador argentino?

—Me han comunicado que llegará mañana (hoy) a las siete y media, a nuestra ciudad. Desconozco el por qué no vino ayer, ya que era esperado.

—¿Cuál es su nombre?

—Sinceramente, no se lo puedo facilitar.

—¡Vaya! Entonces deme algún dato.

—Tiene 22 años. Durante la pasada temporada jugó en Primera División en su país, que es Argentina, y ha sido seleccionado Sub-23.

—¿Qué ocurrirá si estos dos jugadores nos dan el «plantío»?

—Haremos lo posible para aclarar todo esto, caso de que no vengan por cualquier circunstancia.

El Burgos contará con un extremo y un delantero centro de categoría. Así nos lo ha comunicado el presidente del Burgos.

Y punto final a la charla. El gerente del club esperaba llamadas. Tenía mucho trabajo y preferimos dar por concluido el coloquio.

### AL HABLA CON EL PRESIDENTE DEL BURGOS

Por mediación del hilo telefónico, logramos dialogar con el presidente, señor Martínez Laredo, unos breves minutos. Esperaba llamadas y noticias concretas del club.

—¿Por qué no vinieron los dos jugadores?

—Sinceramente, no lo entiendo —nos responde—. El yugoslavo ha sido por cuestión de visado; en cuanto al argentino creo llegará hoy a la ciudad.

—¿Hay más fichajes?

—Seguimos trabajando por y para el Burgos.

—¿Cómo van los abonos de socios?

—Bastante bien. Muchos escriben y me dan ánimos y todo esto me da moral, que en estos momentos la necesito más que nunca.

—¿Fichar al Burgos a los jugadores yugoslavo y argentino?

—Lo intentaremos y si es preciso interrumpiré mis vacaciones para ir a Alemania, o a donde sea, para arreglar todo esto y aclarar las cosas.

Una vez más el presidente, don Antonio Martínez Laredo, demostró que de verdad quiere lo mejor para el Burgos. Está trabajando al igual que sus directivos, entrenador y jugadores. Desea lo mejor para su equipo y para la afición. Que haya suerte y que lleguen los fichajes.

### Diálogo entre Preciado y Zamora

En la tarde de ayer, el ex-presidente del Burgos y el ex-entrenador del Burgos Promesas mantuvieron una cordial entrevista en el domicilio social del club. Ambos dialogaron durante varios minutos y se aclararon conceptos para evitar posibles malentendidos. Al final Rafael Zamora recibió la liquidación total por sus servicios de entrenador. Igualmente, José Luis Preciado se entrevistará con el alcalde. Al parecer la charla tendrá lugar en el club.

LOPEZ OCHOA

## Tomás Nistal, gana la primera etapa de la vuelta a Cantabria

Santander (Alfil). — Hoy se ha corrido la primera etapa de la vuelta ciclista a Cantabria, entre Santander y Noja, con una distancia de 170 kilómetros, siendo el tiempo invertido por el ganador de la misma 4 horas 50 minutos y 10 segundos, a una media de 35,152 kilómetros por hora. Tiempo que fue igual para los quince primeros clasificados.

La salida en Santander fue dada por el alcalde de la ciudad, y en este momento llovía torrencialmente, lluvia que

acompañó a los corredores durante 120 kilómetros.

Etapa dura, ya que hubo que escalar dos puertos de primera (Alisas y Las Muñecas) y uno de tercera (La Escrita).

Los quince primeros clasificados han sido, como se ha dicho con el mismo tiempo que el primero: Tomás Nistal (Casera); 2. — Javier Elorriaga (Kas); 3. — Julián Cuevas (Taka); 4. — Juan Zurano (Casera); 5. — Andrés Oliva (Casera); 6. — Nemesio Jiménez (Kas); 7. — Gómez Lucas (Casera); 8. — Félix González (Casera); 9. — Gonzalo Aja (Kas); 10. — Jesús Manzanque (Casera); 11. — José Casas (Monteverde); 12. — Ramón Medina (Casera).

Abandonó por caída Jaime Huéllamo.

### CLASIFICACION DE LA MONTAÑA

1. — Andrés Oliva, 16 puntos.
2. — Gonzalo Aja, 17 puntos.
3. — Juan Zurano, 18 puntos.

### GENERAL POR EQUIPOS

1. — La Casera.
2. — Kas.
3. — Taka.
4. — Monteverde.

Mañana se correrá la segunda etapa sobre la distancia Noja-Reinosa (186 kilómetros), con los puertos la Bravía, de primera categoría Elijas, de tercera.

## No habrá traspaso de De Diego al Real Oviedo

Barcelona. — Se han roto definitivamente las negociaciones establecidas entre el Club Español, de Barcelona, el Real Oviedo y el jugador De Diego, para el canje de éste al club ovetense.

Las negociaciones muy avanzadas se han venido abajo, tras un conflicto surgido a raíz de unas declaraciones efectuadas por el jugador a un diario barcelonés. Tras la misma, el club españolista y el jugador han decidido no seguir adelante con este posible traspaso, que se daba como hecho y que únicamente estaba supeditado a la llegada definitiva de un jugador extranjero.

## DEPENDIENTA

ENCARGADA DE ELECTRODOMESTICOS

SE PRECISA

— Preferible con experiencia —

— Absoluta reserva a colocadas —

Interesadas, dirigirse por escrito, de puño y letra a la referencia "Encargada". Almirante Bonifaz, 3.

BURGOS

(R. O. C. 10.596)

**Ud. no tiene por que saberlo todo sobre inversiones.**

**Pregunte a Renban.**

Pregunte a Renban sobre su oferta de apartamentos y participaciones pro-indiviso RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid-9.

Sr. D.

Domicilio

Teléfono

Ciudad

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 166 - 22.574 Madrid



# DEPORTES

## AGOSTO, EL MES LOCO DE LOS TORNEOS VERANIEGOS

Galicia los inventó, por lo que tiene los más antiguos

Madrid (De nuestra Redacción). — Con el mes de Julio terminaron las vacaciones de los futbolistas. A estas alturas ya apenas queda algún equipo que no haya hecho su presentación oficial o que, al menos, no haya iniciado los entrenamientos. Agosto es el mes de los torneos veraniegos, un pretexto para dar fútbol a los aficionados sin el grave compromiso de las competiciones oficiales y para dar partidos de toda la vida a los equipos.

A estas alturas los torneos veraniegos de alguna entidad (tres o cuatro equipos de campeonillos) sobrepasan el medio centenar, pero su número real se acerca casi a los doscientos.

Es difícil encontrar una villa con más de cinco o diez habitantes que no tenga su torneo, aunque compitan en él dos o tres clubs regionales. El fútbol no es sólo el gran espectáculo, sino que se ha convertido en espectáculo inasustentable dentro de los programas festivos de nuestros pueblos y ciudades.

Sin embargo, la creación de auténticos torneos de gran envergadura, es bastante más reciente que el partido festivo que enfrentaba al equipo del pueblo en fiestas con otro forastero. A Galicia corresponde el honor de haber lanzado esta idea y de haber organizado los torneos más antiguos de la Península. Fue La Coruña quien engendró el primero, el Teresa Herrera, en 1948. En aquella ocasión fueron invitados dos equipos de Campeonillos en la época: El Sevilla y el Atl. de Bilbao. Vencieron los andaluces por 3-2 y entre ambos conjuntos podían formar prácticamente una selección española.

De ese torneo, con dos buenos equipos en liza, se ha evolucionado al campeonato con cuatro equipos, que dirimirán el gran trofeo en seis partidos. Este año se celebra la 29 edición entre el Atl. de Madrid (vencedor en 1973, 1963 y 1958) y Barcelona (que lo ganó, también en tres ocasiones: 1948, 1951 y 1972) el Borussia de

Moenchengadbach y el Peñarol de Montevideo. Sorprende en el Teresa Herrera el escaso ahauvimiento coruñés, ya que el conjunto gallego suele estar ausente siempre que el equipo no está en la mejor forma.

Siete años posterior a el decano de los torneos veraniegos españoles es el Emma Cuervo, fundado en 1952 en Ribadeo.

Este torneo nació con pocas aspiraciones. Enfrentando el Rácing de Ferrol contra el Caudal de Mieres. Hoy, sin embargo, suele invitar a conjuntos prestigiosos extranjeros y a los mejores clubs nacionales.

Al año siguiente y con más aspiraciones nació el tercer torneo veraniego de Galicia y de España, se trata del Conoapción Arenal, de El Ferrol. En su

primera edición contó con los ilustres invitados: el Atlético de Bilbao y el Valencia.

El cuarto torneo veraniego español, nació en 1955, es el famoso Trofeo Carranza, el más prestigioso de España y a escala internacional, quizás por su continuidad en la contratación de grandes equipos y por los grandes medios económicos que siempre le han respaldado.

Sin embargo, en Galicia continuaron surgiendo notables torneos veraniegos ya prestigiados como el Luis Otero de Pontevedra (1958).

O el Conde de Penosa (1968) o el trofeo Ciudad de Vigo, que va ahora por su cuarta edición.

E. GRILLO

## CUANDO A LOS HOMBRES LES GUSTA HACER LO DIFÍCIL

Ante la gran «Marathon Española 1974» de cicloturismo

Siempre nos ha agradado hacer y ver las cosas difíciles, no sé si por vanidad o porque va unido a nuestra condición humana y, a la hora de demostrar lo que valemos, vamos siempre en busca del «más difícil todavía». A la hora de practicar un deporte no vamos a ser menos que en otras cosas. Por eso, tan pronto como llega la ocasión tratamos de demostrar que podemos hacerlo más difícil todavía.

Está a punto de celebrarse la segunda edición de la gran «Marathon Española 1974», la prueba más larga del calendario nacional de cicloturismo en una sola etapa, organizada por esa entidad burgalesa que está trabajando intensamente por la promoción del ciclismo en nuestra ciudad y provincia: la Unión Cicloturista Burgalesa. En colaboración con las Federaciones Nacional y Regional de Ciclismo, ha preparado esta prueba de carácter nacional que se celebra cada dos años y que congrega a un buen número de auténticos amantes de la bicicleta, para recorrer las carreteras de nuestra provincia.

Son muchas las voces que se alzan pregonando su incredulidad ante un hecho que a primera vista parece difícil de realizar. No tienen razón de ser a estas alturas y mucho menos teniendo la experiencia de la primera edición, en la que todos los participantes quedaron muy satisfechos de la prueba y la Prensa nacional elogió el acierto de los organizadores en una prueba de esta envergadura.

Lo cierto es que con voces a favor y con voces en contra, el próximo domingo, día 4, a las cero horas (es decir, a las doce de la noche del sábado), se pondrá en marcha la caravana de bravos ciclistas para recorrer los 365 kilómetros reales de que consta la prueba. El re-

corrido será el siguiente: Burgos - Lerma - Aranda de Duero - Peñaranda de Duero - Huerta de Rey - Salas de los Infantes - Pineda de la Sierra - Pradoluengo (control) - Belorado - Santo Domingo de la Calzada - Haro - Miranda de Ebro (control) - Briviesca - Burgos.

Se conceden hasta veinte horas para terminar el recorrido y a cada participante se le proporcionará cena de encuentro y convivencia, en Burgos, antes de la salida, bolsas de avituallamiento a base de bocadillos, fruta, azucarillos y bebidas refrescantes en Aranda de Duero y Salas de los Infantes, una opipara comida en Pradoluengo y otra no menos suculenta a base de chuletas asadas al sarmiento en Miranda de Ebro. Y además toda clase de refrescos, frutas, café y bebidas a lo largo del trayecto, cuando cada participante lo necesite.

Se entregará además, a cada participante, un llavero con el escudo de nuestra ciudad, grabado por detrás, con la leyenda «Marathon Española 1974». Y ya están establecidos nuevos trofeos que se repartirán entre sus merecedores. Dado el carácter cicloturista de la marcha, no se concederá ninguna clasificación de llegada, sino que los trofeos se conceden: al mejor cicloturista de la marcha, elegido a votación entre todos los participantes; al cicloturista de más edad; al cicloturista

más joven (teniendo en cuenta que no está permitida la participación de menores de 18 años), al que se desplace de mayor distancia, a la sociedad que más participantes finalicen; al que demuestre mayor compañerismo; a la mejor participante femenina; al mejor cicloturista burgalés; al cicloturista burgalés de más edad.

Todo concluirá con una merienda de hermandad, con entrega de trofeos y ese pesar de las despedidas después de haber convivido y consufrido por las duras carreteras, haciendo así más fuerte la amistad.

Hasta el momento de escribir estas líneas son ya 27 las inscripciones de participantes de fuera de nuestra provincia, procedentes de León, Valladolid, Madrid, Logroño, Santander, Vitoria, San Sebastián, Navarra y, aunque aún no han confirmado su asistencia, contamos con la participación de un matrimonio de Irán, en tandem, a los que se unirá una nutrida representación de nuestra provincia, por lo que podemos esperar muy confiadamente que el número de los participantes sobrepasará los cuarenta, con creces.

No hay duda que los hombres se hacen más valientes cuando se ponen a hacer lo difícil. Y... también las mujeres.

PERDIGUERO

## PERSONAL

con experiencia en manejo de tractores, interesa para promocionar a Palsia.

Dirigirse a: PROMOX, S. A. Colón de Larreategui, 13-4.º Dcha., teléfono 23 26 16, BILBAO. (C. N. S. 31.502)

## IMPORTANTE EMPRESA

PRECISA EN BURGOS

Personal ambos sexos para

## RELACIONES PUBLICAS

SE OFRECE:

- Fijo.
- Comisiones importantes.
- Dietas.
- Kilometraje.
- Formación a cargo de la Empresa.

SE REQUIERE:

- Amplio nivel cultural.
- Don de gentes.
- Buena presencia.

Interesados presentarse los días 1 y 2, de 9,30 a 1, en el Hotel Almirante Bonifaz, preguntando por el Sr. Arpón.

(8.548/2)

## SE NECESITA

## CHOFER-REPARTIDOR

Con carnet de 2.ª

EXPERIENCIA EN VENTAS Y SERVICIO MILITAR CUMPLIDO. TELEFONO 80 21 39 (R. O. C. Núm. 10.601)

# HOY COMIENZA SU GRAN

# LIQUIDACION

## RESTOS TEMPORADA

## CALZADOS

# Simón

## Presentación del «Costa del Sol»

Entrega de los premios periodísticos correspondientes al "Trofeo Carranza"

### El Castellón se interesa por un delantero centro argentino

Madrid (Alfil). — Esta tarde ha tenido lugar, en un céntrico hotel madrileño, la presentación del torneo «Costa del Sol» de fútbol, que se disputará los próximos días 9, 10 y 11 de Agosto en el estadio de «La Rosaleda», en Málaga. En esta edición del torneo participarán los equipos Derby County, Twente de Holanda, Granada y Málaga. Los días 9 y 10, a las 22,30 de la noche, se jugarán las semifinales y el último día, 11 de Agosto, se celebrarán los encuentros de consolación (19,30) y de la final (23 horas).

El acto de presentación contó con la asistencia del señor Serrano Carvajal, presidente del C. D. Málaga y del alcalde de Cádiz, señor Almagro y Montes de Oca, así como de representantes de la Federación Española de Fútbol y otras personalidades.

El primer encuentro del torneo se disputará el día 9, entre los equipos F. C. Twente - C. D. Málaga. Al día siguiente, jugará el Derby County con el Granada C. F. Al campeón le será otorgado el trofeo «Costa del Sol», en tanto que el subcampeón contará con el trofeo delegado nacional de Deportes y los dos últimos clasificados con sendas bandejas de plata.

El Trofeo Costa del Sol comenzó a disputarse en el año 1961. Los sucesivos campeones fueron: Atlético de Bilbao (1961), A. S. Roma (1962), C. D. Málaga (1963), Sevilla C. F. (1964), Tottenham (1965 y 1966), R.C.D. Español (1967), Racing Buenos Aires (1968), Corinthias (1969), Vasas de Budapest (1970), C. D. Málaga (1971), Nacional (1972) y Estrella Roja (1973).

#### PREMIOS «TROFEO CARRANZA»

Madrid (Alfil). — El alcalde de Cádiz Jerónimo Almagro y Montes de Oca, ha presidido hoy y ha hecho entrega de los primeros premios de Prensa del Trofeo Carranza, que el Ayuntamiento gaditano organiza todos los años a finales de Agosto.

Es la primera vez que se otorgan tales premios, que se crearon el pasado año y han recaído sobre los siguientes periodistas: Primer premio nacional y medalla de oro al Mérito deportivo de la Ciudad de Cádiz, así como 50.000 pesetas en metálico al Rafael de Lema Rodríguez, primer premio provincial y medalla de oro al Mérito deportivo de la Ciudad de Cádiz, así como 50.000 pesetas en metálico, a Luis Alberto Balbotin; segundo premio nacional y medalla de oro al Mérito deportivo de la Ciudad de Cádiz, así como 30.000 pesetas en metálico, a Rafael Marichalar y tercer premio nacional y medalla de bronce al mérito deportivo de la Ciudad de Cádiz, así como 20.000 pesetas en metálico, a José María Múgica.

El señor Almagro y Montes de Oca abrió el acto, dirigiendo unas palabras a los numerosos asistentes, y dio las gracias en nombre de los premiados Rafael Marichalar, cerrando el turno de oradores el director de «No-Do», Matías Prats.

A la fiesta del fútbol asis-

tieron representantes de la Federación Española de Fútbol, representantes de los Clubs madrileños y numerosos periodistas e invitados.

#### DEFICIT

Sevilla (Alfil). — A más de un millón de pesetas ha ascendido el déficit económico del Sevilla C. F. en la temporada anterior, según se ha puesto de manifiesto en la asamblea general ordinaria del club, celebrada anoche.

#### ARGENTINO A PRUEBA EN EL CASTELLÓN

Castellón de la Plana (Alfil). — El delantero centro del equipo argentino San Telmo, apellidado Ceffio, de padres italianos, llegará mañana, jueves, a Castellón, para ser sometido a prueba por este club.

El secretario técnico castellonense se desplazó a Argentina para ver actuar en dos partidos oficiales y por lo que se dice en medios deportivos, «acó del jugador una excelente impresión. Parece que se trata de un realizador nato, al que Gento, una vez hechas las pruebas correspondientes, tendrá que dar el visto bueno».

Por cierto, que es motivo de comentario en Castellón, el fuerte ritmo de entrenamiento impuesto por Gento a la plantilla albinegra. Diariamente efectúan dos sesiones, una que empieza a las nueve de la mañana y otra a las siete de la tarde y todo retraso de cualquier jugador en presentarse al entrenamiento, es sancionado económicamente.

## Anne Marie Proell: La «reina del Mundo» en esquí alpino

● Campeona en los tres últimos años, éste quiere ganar también en los descensos

—Este año pienso ganar todo: Copa de Mundo, descensos...

Lo ha dicho Anne Marie Proell. Y, por lo general, ella suele cumplir cuanto afirma. Aunque en Sapporo haya tenido que conformarse con la medalla de plata, ella que es la mejor del Mundo, la «reina del esquí alpino».

#### TRES AÑOS INVENCIBLE

1971, 1972 y 1973 han sido años brillantes para la bella austriaca. Fueron tres años de medallas de oro en la Copa del Mundo. Anne Marie nacida a 1.014 metros de altitud en la localidad de Kleinarl (Salzburgo), a orillas del lago Jagersee, en 1953, se mueve en la nieve como

pez en el agua. Desde muy joven —lo sigue siendo— comenzaron a llamarla «La Locomotora». De constitución fuerte, pesa 69 kilos y mide 1,69. Antes de las carreras es muchacha seria, casi taciturna; al finalizar aquéllas, se vuelve alegre y dicharachera. El Trofeo Evián —Copa del Mundo— no tiene secretos para ella. Y sus seguidores esperan siempre en las llegadas la feliz noticia de su triunfo, a pesar de que en el esquí hay mucho de riesgo y de incertidumbre.

La actual temporada la ha iniciado la Proell bajo el signo del triunfo.

—La culpa de todo esto la tuvo el cura de mi pueblo... Es la respuesta que da

Anne Marie cuando alguien le pregunta por su afición al esquí. Y añade: «A mí me gustaba jugar al fútbol. Jugaba con los chicos de mi edad. Y no se me daba mal».

También practicaba el esquí. Y se le daba mejor. Un día, el sacerdote de su pueblo habló con miembros de la Federación austriaca y la llamaron para hacer una prueba. Esta fue satisfactoria y Anne Marie se convirtió en «Reina Blanca».

#### EN LA FORMULA-1

Hace poco la Proell hizo unas pruebas en automovilismo. Concretamente, «Formula-1». Muchos creyeron que se iba a perder una campeona de esquí. Ella manifestó en seguida:

—El automóvil me encanta. Pero no pienso dejar la nieve.

Durante el verano hizo un curso en Inglaterra para perfeccionar el manejo de los bólidos. Le sirvió como distracción y, según ella, «como entrenamiento de cara a los descensos». Anne Marie tiene siempre sentido del humor y declaró hace poco: «Los bólidos te ayudan... Pero lo importante es no salirse de la pista. Son como el descenso, pero más peligrosos si te despistas».

#### PENSANDO «N ST. MORITZ

Lo suyo de verdad: los descensos y las «gigantes». Ahora la modalidad de puntuación ha cambiado. (Los puntos se han doblado en las combinadas de descenso-slalom y descenso-gigante). La Proell ha recibido así la nueva puntuación: «Espero ganar tantas pruebas como el año pasado. El cambio no será, por tanto, excesivamente importante para mí».

Este año tiene un sueño especial: ser medalla de oro en St. Moritz, donde se celebrará el Campeonato del Mundo. No quiere, por tanto, dejarse sorprender como en Sapporo. Es más, cuando le hablan de la Olimpiada Blanca de Japón, siempre dice: «Eso ha pasado a la historia de los malos recuerdos. Y yo borro siempre de mi historia los recuerdos poco gratos».

Se dice que de cara a la temporada actual, Anne Marie Proell ha hecho más de mil kilómetros de entrenamiento. Muchos y muchos descensos. Anne Marie sabe que en la tercera fase de la Copa del Mundo, vienen las pruebas más duras. Con más gigantes y slalom. Y habrá que estar bien preparada. Por otra parte, comenta: «Saldré en tercera serie y eso me va a beneficiar. A la vez, habré terminado ya casi todas las pruebas de descenso y podré dedicarme a las grandes pruebas del final del Campeonato más intensamente».

Afirma que se sutre en los descensos. Que hay momentos en los que está a punto de desfallecer. Pero le anima el saber que hay que ganar. (Le anima a idea de que no gane otra porque Anne Marie es «ansiosa» en eso de las victorias. Hasta el punto de que se comentó que cuando sólo alcanzaba medalla de plata, guardaba ésta alejada de las de oro. Como para no disgustarse al verla).

(Fiel - Servicio especial de EFE)

J. O.

# EUROVOSA RENTA, S.A.

Gran Vía, 61 - Telf. 42 19 92 - 93  
BILBAO-11 (Vizcaya)



EUROVOSA  
Serrano, 23 - Telf. 40177 00  
MADRID-1 (OFICINA CENTRAL)

EUROVOSA  
García Morato, 23 Entresuelo  
Telf. 214171  
ALICANTE

EUROVOSA  
Avda. Generalísimo Franco, 474, 8.º, 1.º A  
Edificio Windsor, Telf. 218 8126 - 188  
BARCELONA-B

EUROVOSA  
Gran Vía de La Manga  
del Mar Menor, s/n. - Telf. 56 34 12 - 16  
CARTAGENA (Murcia)

EUROVOSA  
Juana de Vega, 33, 1.º A, B. C. y D.  
LA CORUÑA

EUROVOSA  
Imagen, 10, 6.º - Telf. 22 07 46  
SEVILLA

EUROVOSA  
Colón, 70 - Telf. 21 47 38 - 57  
VALENCIA-4

# EUROVOSA

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### FERRERO

El traspaso del jugador Ferrero al Burgos, por parte del Salamanca no cayó bien en la capital charra. Esta circunstancia ya la señalamos en su día; pero la polémica se ha agriado aún más entre la afición salmantina, a consecuencia de una emisión radiofónica deportiva, en la que se afirmaba que Ferrero había sido adquirido al Logroñés por cuatro millones y traspasado al Burgos por dos y medio.

La discusión llegó a adquirir tal virulencia y desencadenado tantas acusaciones contra la Directiva salmantina, que ésta ha decidido "cortar por lo sano" los rumores y discusiones, dando a la publicidad los dos contratos privados, suscritos con el Deportivo Logroñés para adquirir a dicho jugador y con el Burgos, al objeto de formalizar su traspaso.

En ellos se advierte que la cantidad satisfecha en cada caso ha sido de dos millones y medio de pesetas. En consecuencia, no ha habido ni beneficio ni pérdida y por consiguiente, se llega a la conclusión de que esa es la cantidad satisfecha por el Burgos, pues el contrato aparece reproducido literalmente en fotocopia y en el mismo se lee, en su capítulo segundo, lo siguiente:

"Como compensación por la referida transferencia de derechos (se refiere a los del jugador José Antonio Ferrero García) el Burgos Club de Fútbol, paga a la Unión Deportiva Salamanca, la cantidad de dos millones quinientas mil pesetas, representada en la forma siguiente: talón número 0425832, de fecha hoy 17-VII-74, contra la cuenta número 830068/172 del Burgos C. de F., en el Banco Español de Crédito, por importe de un millón de pesetas y talón número 0425832, contra la cuenta y Banco, vencimiento al 10-VII-74, de quinientas mil pesetas y número 0425834, contra la misma cuenta y Banco de un millón de pesetas y vencimiento al día 10-IX-74"

Mayor precisión y testimonio no pueden ofrecerse. Y la reproducción de los dos documentos, se presenta con este título: "Lo comido por lo servido".

### ARBITROS

Los aficionados están dominados, en su mayoría, por una morbosa curiosidad, que les impulse a tratar de conocer cuánto ganan los "ases" del fútbol, los jugadores más modestos y hasta los propios árbitros.

Los estipendios normales de estos últimos los descubre Juan Pinedo, en el periódico "Ya", ofreciendo un comentario que reproducía "Marca" y en el que, entre otras cosas, decía las siguientes:

"Ya es sabido que la vida sube, que los precios se disparan y que lo que hoy te cuesta tres, mañana te cuesta... cinco o seis. Bueno, pues los árbitros también han subido en el ascensor de la carestía y han logrado unas mejoras sustanciales.

Los árbitros en España dicen que no son profesionales, aunque perciban cantidades como las de cualquier empleado medio para arriba. Durante la temporada que dará comienzo el próximo día 8 de Septiembre, el equipo arbitral que dirija cualquier partido de Primera División ocasionará un gasto mínimo de cuarenta mil pesetas. El equipo de Segunda, treinta mil, y el de Tercera, dieciséis mil.

Es norma que cada árbitro tenga su propio equipo de auxiliares en la banda, de manera que estas cuarenta mil son a repartir entre tres con arreglo a tarifa. El árbitro, además, tiene la "gabelilla" del viaje cuando lo efectúa en su coche. La gasolina, y a veces algo más, la pagan entre los tres, con lo que estas cantidades aumentan al no gastar nunca lo que vale el billete de ferrocarril para tres personas.

Los club de Primera División ya saben que antes de abrir las puertas de sus campos tienen un gasto de cuarenta mil pesetas fijo; los de Segunda, treinta mil, los de Tercera, dieciséis mil. Habrá jornadas en que algunos clubs no saquen ni para pagar al equipo arbitral, sobre todo de Tercera División. Creo recordar que hace unos pocos años me dijo el secretario del Real Valladolid que en un encuentro habían hecho dos mil quinientas pesetas de taquilla... Cada domingo se juegan nueve partidos de Primera, diez de Segunda y cuarenta de Tercera. Un millón trescientas mil pesetas semanales. Las jornadas son treinta y cuatro en Primera, treinta y ocho en Segunda y ciento cincuenta y dos en Tercera durante la temporada. Sumen: cerca de cincuenta millones en arbitrales".

### CAPON

Una de las preocupaciones del Barcelona, es su defensa. Considera que no está a tono con el resto de las líneas, pues Rifé y Gallego comienzan a acusar el peso de la edad.

Y el ex-burgalesista Capón constituye uno de sus objetivos. Se habló de ello en el curso de la temporada anterior se acallaron luego los rumores y ahora vuelven a rebrotar. ¿Terminará vistiendo la camiseta azulgrana?

El masajista del Atlético, Carlos Rodrigo, que se encuentra veraneando en Benidorm, ha dicho al respecto:

En el capítulo de fichajes, como es lógico, ni entro ni salgo, pero si de mí dependiera, Capón no saldría del club, entre otras cosas, porque es un defensa que se acopla en ambas demarcaciones y ya cuando jugaba en el Plus Ultra, ocupaba el puesto de centro-campista.

Luego se ha referido a otro, que estuvo a punto de incorporarse al Burgos —se trata de Cabrero— y ha dicho:

En el Atlético no ha llegado a cuajar, pero es un buen jugador. que podrá rendir en el Elche, que le ha fichado, después de quedar en libertad.

## «SOY MILLONARIO EN CONOCIMIENTOS Y EXPERIENCIAS» DICE ZOCO

★ En las vacaciones mallorquinas recuerdos de sus 17 años de fútbol

★ "A partir de ahora, dirigiré una empresa de estructuras metálicas en Pamplona"

Por Enrique MERINO

Ignacio Zoco, el ex-capitán madridista, se encuentra de vacaciones en Mallorca acompañado de su mujer, María Ostiz y sus hijos Ignacio y María. Es el momento de recordarle y hacer balance. Sus cortas vacaciones —hasta finales de Julio— delimitan dos etapas. La que fue y la que va a ser su vida a partir de ahora: su último partido oficial en la final de Copa frente al Barcelona y el partido-homenaje que le será tributado el próximo mes de Agosto y que significará el epílogo de su carrera futbolística.

Zoco, en bañador y quemado por el sol, —como corresponde a una persona en vacaciones— repite lo que lleva meditando desde hace mucho tiempo.

—¿Es definitiva tu retirada?

—Sí, irrevocable. Creo que ha llegado la hora de irme y me voy. Sólo me vestirá de corto una vez más en el partido de homenaje y espero jugar los menos minutos posibles.

—¿No piensas ligarte de alguna forma al fútbol?

—En absoluto. Mi forma de ser no va con la de un técnico o entrenador. Un entrenador es muy bueno al ser fichado y a los tres meses ya no lo es tanto. No se tiene consideración y lo echan sin más. Tiene que levantar su casa, su familia y deambular de provincia en provincia. Eso no es para mí.

A PAMPLONA VOY

—¿Cuál va a ser tu vida a partir de ahora?

—Me voy a ir a vivir a Pamplona, en donde tengo una industria de estructuras metálicas que estará bajo mi dirección. Allí, seguro que no me echan como a un entrenador, porque soy el dueño.

—¿Tu capacidad de dirección de empresas no podría servirte para llevar adelante un equipo de fútbol?

—En el fútbol sólo he servido como jugador. Estoy cansado ya. Nunca había pensado llegar tan lejos como deportista. Ahora sólo quiero dedicarme a mis negocios y a mi familia. Vivir tranquilamente.

Ignacio Zoco: 17 años dedicado al fútbol. El Osasuna fue su primer equipo. El segundo y definitivo, el Real Madrid, en el que ha permanecido por espacio de 15 años.

Internacional en 26 ocasiones, debutó con la selección en Granada, contra el combinado francés. La última vez que vistió la camiseta nacional fue en Lieja, en un partido pasado por agua frente a Bélgica, en donde se perdió por dos goles a uno.

CASI TODOS LOS TITULOS

Ignacio Zoco está en posesión de casi todos los títulos futbolísticos, excepto el mundial; campeón de Liga, Copa de España con el Madrid y de Europa con la selección, y otros trofeos ganados en competiciones de variado matiz.

—A la hora de retirarse, ¿qué recuerdos quedan en tu baúl?

—Muchos y muy gratos. El haber finalizado mi carrera en el Madrid, que es el sueño de cualquier jugador español. Estar en posesión de títulos nacionales y extranjeros de categoría y conseguir las amistades que tengo en el Madrid.

—¿No sientes un poco de nostalgia al tener que abandonar?

—A mis 35 años no siento dejarlo porque nunca hubiera soñado llegar a esta edad en el deporte.

—¿Alguna lesión grave en tu carrera?

—No. A excepción de una operación en la rodilla izquierda, nada de consideración.

—¿Se juega con mala intención en el fútbol español?

—Desgraciadamente, así es. A veces, se juega con mala idea.

—¿Tu opinión de los extranjeros?

—Estoy de acuerdo que vengán a España si es a enseñar. Pero la mayoría de los que juegan en nuestro país son bastante malos.

—En el caso de Netzer, ¿era el Madrid el que no se acoplaba a Netzer o viceversa?

—Del Madrid se han dicho siempre cosas inexistentes, con el único fin de perjudicarlo. Netzer es un gran jugador, que no se encontraba en forma.

—¿Estás de acuerdo con los últimos fichajes del Real Madrid?

—Tanto Roberto Martínez como Uría, son buenos jugadores. Sólo hay que esperar a ver su rendimiento.

UNA SORPRESA Y UN RECUERDO

—Hablemos de la final de Copa, ¿cómo es que jugaste?

—La verdad es que yo no lo tenía previsto. Pero mis compañeros, juntamente con Molowny, lo habían tramado todo y en caso de que ganasen, como así ocurrió, me sustituyeron en los últimos minutos para recibir la Copa de manos de S.E.

—¿Algún «souvenir» de aquel partido?

—Sí, el balón Agullar al final del partido, lo recogí y se lo guardé. Luego, en una cena de compañerismo, me lo dieron con la firma de todos los jugadores.

—¿Qué opinión te merece Bernabéu?

—Es un hombre muy humano que quiere mucho a sus jugadores. Era nuestro paño de lágrimas. Cuando queríamos algo o teníamos algún problema, acudíamos a él para que nos lo solucionara.



Zoco, al borde de una piscina, en Mallorca, acompañado de sus hijos María e Ignacio.

—¿Te has hecho millonario con el fútbol?

—Millonario en conocimientos y experiencias. He recorrido el Mundo y he sacado muchas experiencias...

ENRIQUE MERINO

### SE NECESITA AYUDANTE DE COCINA ADELANTADO

PARA PISCINAS MUNICIPALES

Informes: RESTAURANTE GAONA

(R. O. C. 10.563)

### «SAN MIGUEL»

FABRICAS DE CERVEZA  
Y MALTA, S. A.

NECESITA

### SECRETARIA DE DIRECCION

SE EXIGE:

—Experiencia mínima de un año en puesto similar.

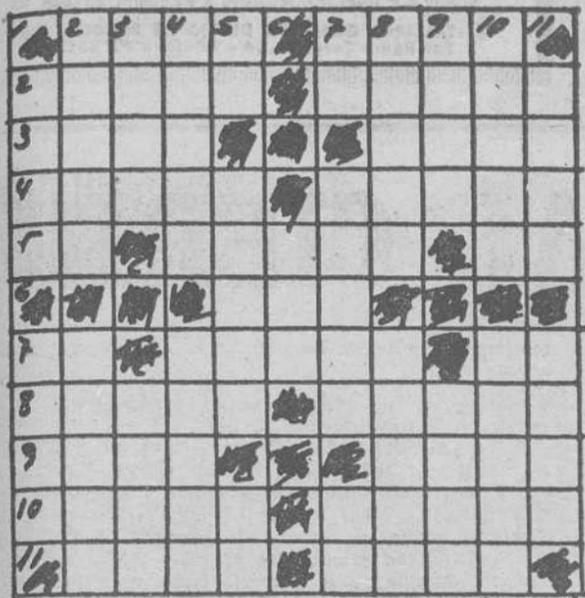
—Imprescindible dominio de:

- Taqüigrafía.
- Mecanografía.
- Nociones de contabilidad.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Remuneración a convenir.

Interesados, dirigirse al Departamento de "PERSONAL" al Apartado 269 por escrito o bien llamar al teléfono 223900 para concretar entrevista.



**HORIZONTALES** — 1: Zumo de la zábila. Fruta muy sabrosa. — 2: Recorro contra una sentencia. Pasar un líquido por un pedazo. — 3: De poco peso. Agrega. — 4: Roturara un terreno. Nombre de varón — 5: Bajo de Revés. Siglas comerciales. — 6: Contracción. — 7: Número romano. Defectos. Nota musical. — 8: Fuerza que dilata los cuerpos. Severidad. — 9: Mar del Océano Indico. Signo exterior de duelo. — 10: Repuesto o prevención. Extremos del eje principal de la esfera. — 11: Dictador romano rival de Mario. Aires populares canarios.

**VERTICALES**. — 1: Flancos de un Ejército. Seriedad que cubre las llagas viejas. — 2: Conjunto de instrumentos de labranza. Pasas la lengua repetidamente por algo. — 3: Recluta de gente para el servicio militar. Palpité. — 4: Husmearé. Cubeta o candiota. — 5: Río gallego. Caminar. Símbolo del sodio. — 6: Examinar. — 7: Lengua provenzal. Vigilar. Letra griega. — 8: Unes con puntadas. Graneros subterráneos. — 9: Dedo gordo del pie. Pecado capital. — 10: Sacerdotes budistas del Tibet. Deteriorados. — 11: Extraña. Dios griego del Amor.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES**. — 1: Tema. Lata. — 2: Petos. Apero. — 3: Ojen. Ijar. — 4: Caros. Elena. — 5: Os. Siena. Al. — 6: Evo. — 7: Ba. Atajo. Ra. — 8: Elude. Airón. — 9: Tesa. Daga. — 10: Avena. Donas. — 11: Esaú. Osar.

**VERTICALES**. — 1: Poco. Beta. — 2: Tejas. Alevé. — 3: Eter. Usés. — 4: Monos. Adana. — 5: As. Siete. Au. — 6: Eva. — 7: La. Enoja. Do. — 8: Apila. Oídos. — 9: Teje. Rana. — 10: Arana. Rogar. — 11: Oral Anas

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución al anterior:**

1.— Rama. 2.— Rama. 3.— Ladrillo. 4.— Manga. 5.— Bolsillo. 6.— Delantal. 7.— Arboleda.

**ELECTROFIL VASCONGADA, S. A.**

ALMACEN DE MATERIAL ELECTRICO  
NECESITA SEÑORITA DE OFICINA  
Presentarse en: Calle Vitoria núm. 172, a partir de las ocho de la tarde.  
(R. O. C. 10.582)

## Y VA DE CUENTO...

¿Cómo está el enfermo de la cama número 20?

Está ansioso por volver con su esposa.

—¡Ah! Sigue delirando. ¿eh?.

—¿Ha llegado ya la cuenta al huésped del 6?

—Sí, señora.

—Creí que no. ¡Como todavía le oigo cantar!

—Jamás me casaría con un hombre a quien no amara.

—¿Y si un millonario pidiera tu mano?

—Pues... le amaría.

—

En el manicomio. Un loco está con una olla llena de leche,

en la que unde repetidas veces el cuchillo. Finalmente cansado dice a otro:

—¡Francamente, yo no sé cómo la gente dice que se puede cortar la leche!...

—

—¡Que sea enhorabuena, señor marqués! Ya veo que sus colores ganan siempre las carreras.

—No le sorprenda. En mi familia se han criado siempre espléndidos animales.

—

—¿Le ha gustado a usted nuestra velada intelectual?

—¡Mucho! El champán era de primera.

—

Se afirma que nadie como las mujeres para dirigirse «viajes» entre sí. En cierta ocasión decía una:

—He estado haciendo de modelo para un cuadro que se titula «La mujer y la serpiente».

—¿Y quién ha servido de modelo para la mujer? —pregunta una cariñosa amiga.

—

**ESTADÍSTICAS**

En casa de unos amigos ha sido invitado un renombrado doctor psiquiatra y antes de pasar a la mesa le ofrecen un aperitivo. En la conversación se habla de todo un poco y se escucha al invitado que es hombre extraordinariamente interesante. Hasta que la anfitriona le interpela:

—Querido doctor, ¿no cree usted que cada vez hay más locos en la Tierra?

—Ciertamente —responde el invitado.

—Y en su opinión, ¿a qué se debe esto?

—Amiga mía, las estadísticas a las que ahora somos tan aficionados, ahí están para explicarlo. Cada vez hay más nacimientos en el planeta —concluyó el doctor.

—

**VIAJES**

Algunas agencias de viajes británicas han utilizado el sistema de adaptarse a la actualidad. Para aquellos de sus clientes que escogen una breve estancia en París, añaden a las fantásticas descripciones esta nueva atracción:

«Suplemento aconsejado: Paseo «presidencial» del metro George V al Arco de Triunfo

Comentarios históricos por un guía calificado».

—

**SOLICITUDES**

En un pequeño pueblo el representante de un organismo oficial no puede servirse de una antigua máquina de escribir porque resulta imposible montar siete copias con su correspondiente papel carbón. En su defecto resuelve solicitar una nueva máquina exponiendo lo que le sucede.

La respuesta no se hace esperar. En ella le dicen lo siguiente:

«Formule una solicitud oficial a máquina en siete ejemplares».



## METODO ELECTRODINAMICO PARA LA CURACION DE FRACTURAS OSEAS

### El campo magnético intensifica considerablemente el riego sanguíneo

Bonn (Crónica Inter Nations FIEL, Servicios Especiales EFE, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

El Dr. Fritz Lechner, jefe del departamento de Cirugía del Hospital de Garmisch Partenkirchen, ha informado recientemente en el 91º Congreso de la Sociedad Alemana de Cirugía, al que asistieron más de 2.000 médicos, sobre los primeros éxitos conseguidos por métodos electrodinámicos en la terapia de las fracturas óseas.

**EFICAZ Y SENCILLO**

El método del Ingeniero diplomado muniqués Werner Kraus, aplicado ya a 100 pacientes y patentado en muchos países, es, según ha informado la «Suddeutsche Zeitung» tan eficaz como sencillos.

En una bobina que rodea la zona de fractura se genera un campo magnético pulsante. Su energía es recibida por un «transmisor» colocado en el hueso o junto a él, y es transformada en el potencial eléctrico conveniente.

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellos una corriente proporcional a la tensión aplicada.

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

Como las salidas del transmisor están unidas a los electrodos, fluye entre ellas una corriente proporcional a la tensión aplicada. Esta no ataca los tornillos e los

que se han fijado placas de apoyo pueden servir de electrodos.

Amplias investigaciones en tejidos óseos y musculares han mostrado que el riego sanguíneo se intensifica considerablemente en el campo magnético.

**ESTRENO MUNDIAL**

El tratamiento de campo electromagnético produce verdaderos milagros, informó Lechner, en infecciones crónicas después de fracturas complicadas, cuando los agentes de la infección abren un agujero cada vez mayor en el hueso.

También en casos de pseudoartrosis, cuando ha surgido entre las partes fracturadas una unión no ósea, sino blanda o ligamentosa se logran éxi-

tos con el método de Kraus. Como efectos secundarios de esta terapia, Lechner citó dolores en los primeros días y a veces un aumento de la necesidad de sueño.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

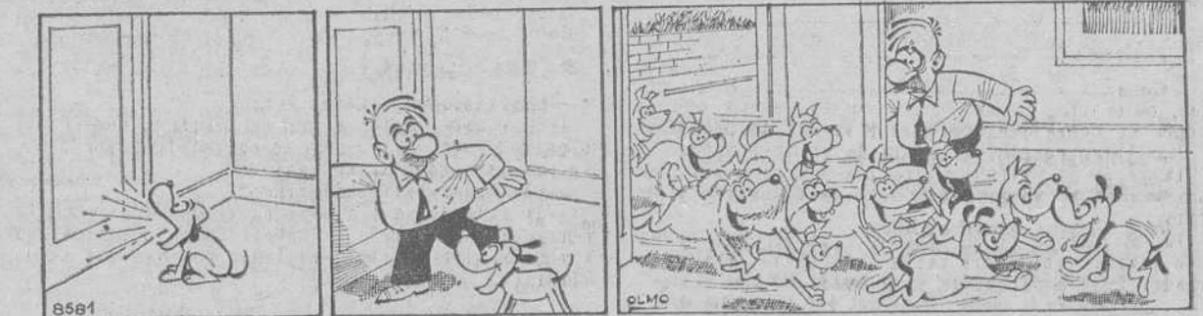
La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

La Unión Soviética se presentó por primera vez en el Congreso de Cirugía de este año con una amplia exposición de aparatos de medicina. Los médicos soviéticos mostraron como estreno mundial un aparato que puede serrar o soldar los huesos mediante ultrasonidos. La profesora Irina Schepeleva, que ha desarrollado el aparato, manifestó que este método es totalmente inocuo para el paciente y mucho más suave que el de los clavos, usual en Occidente.

**DON CELES** **Por OLMO**



## LINDBERG, ENFERMO Y ROBERT KENNEDY, HERIDO



Nueva York. — El famoso aviador Charles A. Lindbergh, de 72 años, el primero en cruzar el Atlántico en solitario, en un avión, de Oeste a Este, ha sido hospitalizado sin que haya sido revelada la naturaleza de su enfermedad.

Nairobi. — Robert Kennedy, Jr., hijo del fallecido senador, ha resultado herido, no de gravedad, cuando cayó al tratar de esquivar un elefante agresivo, en las laderas del monte Kenia.

(Telefoto Cifra Gráfica)

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos).— El «Boletín Oficial del Estado», publicará mañana, miércoles, entre otras las siguientes disposiciones: Decreto por el que se crea, con carácter transitoria, una exacción reguladora del precio del trigo y de las harinas y sémolas, como consecuencia de su revalorización. Trabajo.—Orden por la que se modifica la ordenanza de trabajo para las industrias siderometalúrgicas, de 29 de Julio de 1970. — Orden por la que se aprueba la ordenanza de trabajo para las industrias químicas. Comercio.—Resolución sobre precios del pan. Planificación del desarrollo.—Orden por la que se constituye la comisión gestora para el desarrollo socioeconómico de la cuenca del Segura.

### ● EN VITORIA CONSTRUIRAN UNA NUEVA CASA CONSISTORIAL

Vitoria (Logos).— El Ayuntamiento, en sesión plenaria, acordó la construcción de una nueva Casa Consistorial en la plaza de la Hispanidad y dejar en suspenso las obras de reforma que actualmente se efectuaban en el antiguo edificio de la plaza de España. Con respecto a este último, se estudiará la conveniencia de utilizarlo para algunos servicios municipales.

### ● CUARENTA Y TRES GRADOS EN LA «SARTEN DE ANDALUCIA»

Ecija (Logos).— Ecija sigue soportando las máximas temperaturas. Ayer se registraron 43 grados a la sombra. Con esta temperatura tan elevada ha tenido lugar un hecho insólito en la parroquia de Santa Cruz, de esta localidad, viejo edificio en el que anidan una especie de aves denominadas cernicalos. Muchos de estos pájaros han caído al suelo asfixiados por el

fuerte calor. También en muchos patios e incluso en los jardines públicos las plantas se secan por la misma causa.

### ● MUERTE DE UNA FAMOSA CANTANTE

Londres (Efe).— Ha fallecido en un piso londinense, la gran cantante de música «Pop» Mama Cass Elliott, de 33 años, que alcanzó fama internacional con el grupo «The Mama's and the Papa's». Según el médico forense, la cantante pudo morir atragantada con un sandwich de jamón que apareció medio comido a su lado, aunque no se descarta también la posibilidad de un ataque cardíaco. «Mama» Cass comenzó a padecer de obesidad hace algunos años, llegando a pesar 140 kilos. Durante los últimos doce meses siguió una rigurosa dieta y perdió 45 kilos. Según algunos de sus amigos, «Mama» Cass se encontraba muy cansada últimamente. «Mama» Cass había actuado durante dos semanas en Londres y tenía pendiente otro contrato en la capital, donde tenía un piso, en el que ha aparecido muerta.

### ● CUATRO PENAS DE MUERTE

Santiago de Chile (Efe).— Cuatro penas de muerte dictó hoy el Consejo de guerra incoado por la fuerza Aérea de Chile, contra cincuenta y cuatro miembros de esa institución y diez civiles, acusados de infiltración política, intento de subversión y espionaje en favor de grupos de extrema izquierda. El fiscal había solicitado seis penas de muerte. El ex-senador socialista, Erick Schnake, la principal figura civil comprometida en este proceso, fue sentenciado a veinte años de presidio, mientras que el ex-vicepresidente del Banco del Estado y también socialista, Carlos Lazo, fue sentenciado a pena de muerte.

### ● DESCUBIERTO EN UN ESCONDRIJO

Reggio Calabria, Italia (Efe).— Pietro Care, el hacedado calabrés de cuarenta años, secuestrado el pasado jueves, 25 de Julio, en las proximidades de Giciosa Ionica, ha sido hallado hoy por una patrulla de carabineros en una gruta donde le tenían prisionero. El hombre, cuyo secuestro se produjo de forma misteriosa y sólo fue hecho público al cabo de cuarenta y ocho horas, sufre una herida de arma de fuego en el pie izquierdo, pero en general se ha encontrado en buenas condiciones físicas. Cuando una de las patrullas del cuerpo de Carabineros, que participaba en las operaciones de busca consiguieron dar con el escondrijo, varias personas que tenían bajo vigilancia al secuestrado huyeron precipitadamente de la gruta.

Lea usted siempre **DIARIO DE BURGOS**

## CRONICA POLITICA

Por José ONETO

## FRANCO, EN EL PALACIO DE EL PARDO

□ Permanecerá en su residencia una semana y posteriormente se trasladará a Galicia

Madrid (De nuestra Redacción). — Sonriente, vestido de gris, con corbata azul marino, color desvaído, algo más delgado que cuando entró en la clínica, con la mano derecha ligeramente temblorosa, la mirada brillante y viva, saludando cordialmente a las personas de su alrededor salía esta mañana de la Residencia Sanitaria de la Diputación madrileña, el Caudillo. Eran las once y dieciséis minutos de la mañana, cuando hicieron su aparición los miembros del equipo médico y la guardia personal. Delante, miembros de la Casa Civil y Militar. Detrás, el marqués de Villaverde y doña Carmen Polo. A los lados, los médicos. Fueron apenas unos minutos los que tardó en recorrer Franco el pasillo de apenas cincuenta metros que media entre el ascensor que conduce a la planta «F» y la puerta de la calle donde desde hacía veinte minutos, estaba aparcado el Rolls Royce blindado y el Cadillac climatizado que suele usar normalmente el Jefe del Estado. A última hora, se optó por el Cadillac, por la climatización y porque tiene el asiento más cómodo y más bajo.

Cerca de un centenar de periodistas nacionales y extranjeros esperaban en el hall desde las diez de la mañana. Los fotógrafos pasaban del medio centenar y el público estacionado a los lados del pasillo compuesto por policías, enfermeras y monjas.

### ● PLAN MEDICO

Franco, sonriente, caminó despacio los cincuenta metros y saludó cordialmente al personal de la clínica que aplaudía. Entró en el coche a la izquierda. A su derecha, el Marqués de Villaverde. En el otro lado, sonriente y con alguna lágrima, doña Carmen Polo. En el primer coche, la escolta personal. En el segundo, el Jefe del Estado. El tercero también de escolta. El cuarto miembros de la Casa Civil y algunas enfermeras del equipo del doctor Rivera que cuidarán al enfermo durante su período de convalecencia en el Palacio de El Pardo. «No necesitaría —declararía el doctor Hidalgo, director del Centro— cuidados especiales, pero tendrá que seguir las indicaciones. A última hora la salida se ha retrasado por los análisis y no hemos querido que se fuese sin todos los resultados. Ha perdido cuatro o cinco kilos y tiene peor color. Pero comprendan que han sido tres semanas aquí hospitalizado. Un equipo le acompañará en El Pardo y el secretario de la clínica se encargará de momento para que el equipo funcione en su residencia. Yo le visitaré, pero puede irse de vacaciones. En cuanto al trombo se puede considerar que está va adosado a la vena. No sabemos si ha desaparecido completamente, porque teníamos que hacer unos análisis con contrastes y esto es muy doloroso y la verdad es que no sirve para mucho...»

### ● TRES SEMANAS

Poco después de mediodía y tras tres semanas exactas de internamiento Franco se incorporaba a su residencia de El Pardo. Se piensa que en ella Franco permanecerá por lo menos una semana para trasladarse posteriormente, en la primera decena del mes de Agosto al Pazo de Meirás, donde proseguirá el período de descanso.

Después de tres semanas de tensiones, la salida de Franco de la residencia sanitaria que lleva su nombre ha relajado los nervios y ha constituido sin lugar a dudas la noticia de la jornada. Pero hasta el momento los rumores continúan y se distribuyen a gusto de todos. Por ahora, los ministros, por lo menos la mayoría, permanecerán en Madrid.

## COSAS VEREDAS

### CIENTO CINCO MIL DOLARES POR UN TORO

Buenos Aires (Efe). — Un toro bató ayer lunes, todos los «records» de venta al rematar-se en ciento cinco millones de pesos (5.880.000 pesetas) en las subastas de la 27 Exposición Internacional de Agricultura, Ganadería e Industria organizada por la Sociedad rural argentina. El ejemplar pertenece a la raza «Aberdeen-angus» y fue presentado por la ganadería «Hijos de José Firpo», estando incluido en el lote denominado «Moon bandolterbirghan», que había recibido el primer premio en la categoría once de la raza.

En los años 1972 y 1973 los grandes campeones de «Aberdeen-angus» fueron adquiridos en cincuenta y sesenta millones de pesos (respectivamente). La exposición será clausurada el próximo día cuatro de Agosto y diariamente es visitada por numeroso público.

### ARROJAN A HEATH UNA BOLSA DE HARINA

Londres (Efe). — Una bolsa de harina, arrojada por Sally Hain, de 17 años, dio en el rostro al jefe de la oposición Edward Heath, dejándole totalmente cubierto de harina, esta mañana, en el aeropuerto londinense de Heathrow. El incidente ocurrió cuando Heath acudió a recibir a los componentes del equipo de rugby «British lion», que ha realizado una gira por Sudáfrica, que regresa vencedor.

Sally es hermana de Peter Hain, de la juventud liberal y organizador de una campaña en

contra de la gira del equipo de rugby. Peter se ha distinguido por sus campañas contra el racismo y ha sido detenido varias veces por protestar contra actividades de deportistas sudafricanos o conectados con Sudáfrica.

Heath, con el traje y rostro totalmente blancos, no hizo ningún comentario y entró rápidamente en la sala donde estaba preparada la recepción para los jugadores de rugby, la gira fue condenada por el Gobierno laborista, que prohibió a los diplomáticos británicos en Sudáfrica que agasajaran a los jugadores.

Sorprendentemente, a última hora se ha unido a Heath —que organizó el recibimiento con champagne—, el ministro laborista de Deportes Geoffrey Howell.

### SIEMPRE LLUEVE EL VEINTINUEVE

Wynesburg (Pensylvania, EE. UU.) (Efe-UPI). — La leyenda dice que siempre llueve en Wynesburg el 29 de Julio. Ayer, los habitantes de esta localidad sólo tuvieron que esperar cincuenta y cinco minutos para que comenzara el chaparrón número 85 de los últimos 97 años, en este día. La lluvia llegó, a las 00.55 horas.

La carretera es camino de progreso. No la conviertas con tu imprudencia en lo que no debes ser. Respeta las normas de circulación.

Hágase suscriptor de **Diario de Burgos** rellenando este boletín

D. ....  
 Población .....  
 Calle ..... N.º .....  
 Piso ..... Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS** a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1974 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).  
 (1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:** Capital: 212 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 625 ptas.; Semestral, 1.250 ptas.; Anual, 2.500 ptas.  
 NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de trimestres como mínimo.